



Quand on est parent unique



Guide pour les familles
monoparentales
Neuvième édition



QUAND ON EST PARENT UNIQUE

Situation de la femme Manitoba présente la neuvième édition du guide ***Quand on est parent unique*** aux chefs de famille monoparentale du Manitoba et à toute autre personne qui pourrait le trouver utile.

Ce guide informe les parents de leurs droits et donne la liste des services et des moyens de soutien qui sont offerts dans la communauté. Des changements étant toujours possibles, il est recommandé d'appeler aux numéros indiqués pour vérifier les heures d'ouverture, les frais exigés, les services offerts et la disponibilité des ressources.

Si vous pensez que des ressources précieuses n'ont pas été incluses dans le guide, veuillez envoyer les renseignements nécessaires à Situation de la femme Manitoba, qui les ajoutera dans la prochaine édition.

Le conseil publie ce guide dans le but d'offrir un recueil de ressources et de renseignements, et non pour faire la promotion des services qui y figurent. En essayant personnellement ces services, vous pourrez prendre une décision éclairée en fonction de vos besoins personnels. Les centres de ressources, les groupes de défense des droits des femmes et les groupes de soutien aux familles monoparentales offrent également aux personnes intéressées l'occasion de partager leurs opinions et préoccupations avec d'autres.

N'hésitez pas à nous faire part de tout commentaire ou de toute question que vous pourriez avoir à propos de ce guide ou du travail du Conseil. Veuillez communiquer avec nous à l'adresse suivante :

**Situation de la femme Manitoba
(anciennement, Conseil consultatif des femmes du
Manitoba)**

401, avenue York, bureau 409

Winnipeg (Manitoba) R3C 0P8

Téléphone : 204 945-6281

Sans frais au Manitoba : 1 800 263-0234

Télécopieur : 204 945-6511

Courriel : [mws@gov.mb.ca](mailto:mw@gov.mb.ca)

Site Web : www.manitoba.ca/mw (en anglais seulement)

Nota : Cette édition de **Quand on est parent unique** comprend l'adresse du site Web d'un grand nombre des organisations mentionnées. L'accès Internet gratuit est offert dans chacune des vingt succursales du réseau de la Bibliothèque publique de Winnipeg et dans la plupart des bibliothèques publiques de la province.

La Société franco-manitobaine dispose d'une ligne d'information – 204 233-2556 à Winnipeg, ou, sans frais, 1 800 665-4443 – où l'on peut obtenir de l'information sur les services en français au Manitoba. Elle publie également tous les ans l'**Annuaire des services en français**, qui donne la liste des organisations offrant des services en français dans la province. Cet annuaire est affiché sur son site Web : www.sfm-mb.ca.

CONTACT Community Information (Volunteer Centre of Winnipeg) offre une liste complète des ressources communautaires de Winnipeg, des régions rurales et du nord du Manitoba. Vous en trouverez peut-être un exemplaire à la bibliothèque de votre quartier. Pour vous renseigner à propos d'un programme ou service en particulier, composez le 204 287-8827, à Winnipeg, ou, sans frais, le 1 866 266-4636, du lundi au vendredi, entre 9 h et 16 h 30 (sauf les jours fériés). Ces renseignements sont également affichés sur le site Web : www.contactmb.org (en anglais seulement).

SITUATION DE LA FEMME MANITOBA

Les objectifs de Situation de la femme Manitoba sont : de promouvoir l'égalité des sexes et la participation de toutes les femmes à la société, d'améliorer la santé et la situation socio-économique des femmes, de contribuer à mettre fin à l'exploitation des femmes et à la violence perpétrée contre elles, de cerner les besoins et les préoccupations des femmes au Manitoba, de mieux faire connaître les questions touchant les femmes, de collaborer avec des organismes communautaires et des ministères en vue de promouvoir l'égalité des sexes, de sensibiliser le gouvernement provincial aux préoccupations et aux aspirations des femmes et de veiller à l'intégration de celles-ci dans les programmes, les politiques et les dispositions législatives du gouvernement.

Le Conseil consultatif des femmes du Manitoba fait partie de Situation de la femme Manitoba.

La structure organisationnelle du Conseil se compose d'une présidente et de 18 membres nommés par le gouvernement provincial. La présidente relève de la ministre déléguée à la Situation de la femme.

Le Conseil reflète la diversité des femmes de la province. Ses membres proviennent des collectivités des régions rurales, urbaines et du Nord.

N'hésitez pas à nous écrire, à nous rendre visite, ou à nous appeler au 204 945-6281 à Winnipeg, ou, sans frais, au 1 800 263-0234.

TABLE DES MATIÈRES

SERVICES AUX AUTOCHTONES

- Violence2
- Personnes handicapées3
- Emploi, éducation et formation.....3
- Santé7
- Logement8
- Questions juridiques 12
- Soutien aux familles 12

VIOLENCE

- Refuges22
- Centres de ressources pour femmes.....23
- Hébergement de seconde étape.....24
- Autres ressources25
- Services aux victimes – Section de la violence familiale30
- Ressources pour les femmes et les jeunes agressés et/ou exploités sexuellement31

GARDE D'ENFANTS

- Bureaux de la garde de jour pour enfants.....35
- Allocations37
- Types de garderies.....38
- Types de garderies familiales.....38
- Autres possibilités pour la garde d'enfants39
- Enfants ayant des besoins spéciaux41
- Allocations pour enfants ayant des besoins sociaux particuliers...42
- Enfant malade42
- Autres renseignements sur les garderies43

PERSONNES HANDICAPÉES

- Lignes pour personnes malentendantes45
- Gouvernement du Manitoba – Division des programmes de46
soutien des personnes handicapées et de l'aide à l'emploi
et au revenu
- Autres ressources49

EMPLOI, ÉDUCATION ET FORMATION

- Programmes gouvernementaux63
- Autres ressources gouvernementales.....65
- Ressources communautaires67

TABLE DES MATIÈRES

SANTÉ

- Choix d'un médecin79
- Conseils de santé79
- Centres de ressources et services médicaux82
- Office régional de la santé de Winnipeg – Services de95
santé publique
- Problèmes et malentendus98
- Dépendances : substances intoxicantes et jeux de hasard99
- Autres ressources107

LOGEMENT

- Logements subventionnés111
- Hébergement d'urgence117
- Autres ressources118

IMMIGRATION

- Gouvernement du Manitoba – Division de l'immigration119
et du multiculturalisme
- Ressources communautaires122
- Ressources communautaires à l'extérieur de Winnipeg130

AIDE AU REVENU

- Aide à l'emploi et au revenu133
- Besoins en matière de santé134
- Pensions alimentaires135
- Réparations domiciliaires135
- Processus d'appel136
- Autres ressources137

QUESTIONS JURIDIQUES

- Société d'aide juridique du Manitoba139
- Séparation et divorce143
- Ressources juridiques pour les familles144
- Autres ressources juridiques149

TABLE DES MATIÈRES

GESTION FINANCIÈRE – JOINDRE LES DEUX BOUTS

- Gestion financière153
- Services alimentaires155
- Vêtements, meubles et petits appareils ménagers158
- Autres ressources163

LOISIRS ET BIEN-ÊTRE

- Avantages des loisirs167
- Ressources en matière de loisirs167

SOUTIEN AUX FAMILLES

- Services à l'enfant et à la famille175
- Enfants en santé Manitoba179
- Centres de ressources183
- Autres services de soutien185
- Services de soutien pour les femmes196

Les services dont la liste figure dans ce chapitre visent les Autochtones. Pour obtenir plus de renseignements sur chaque sujet, veuillez consulter le chapitre correspondant indiqué dans la table des matières.

Autres ressources pour les Autochtones :

- Le document ***Ota-Miska 2006-2007: Where to Find it Resource Manual*** est publié par Compétitivité, Formation professionnelle et Commerce Manitoba. Pour obtenir un exemplaire de ce manuel, appelez au 204 984-2272 à Winnipeg, ou, sans frais, au 1 800 665-2019. Site Web : www.gov.mb.ca/ctt/busdev/smbus/otamiska.html (en anglais seulement).
- ***Aboriginal Organizations in Manitoba***, rédigé et édité par l'Aboriginal Awareness Committee de l'église unie de Fort Garry, est à la disposition du public dans les bibliothèques; on peut aussi joindre cet organisme en composant le 204 475-1586, à Winnipeg.
- On peut obtenir ***A Guide to Winnipeg for Aboriginal Newcomers***, publié par Partenaires pour des carrières, en composant le 204 945-0447, à Winnipeg.
- ***Guichet unique pour les Autochtones – Service Canada*** offre à une même adresse un guichet unique permettant d'obtenir de l'information sur les programmes subventionnés qui sont destinés aux Autochtones. Résultat d'un effort conjoint du Canada, du gouvernement du Manitoba et de la Ville de Winnipeg, ce programme est conçu pour faciliter l'accès à l'information relative à ces programmes.

BUREAU DU MANITOBA :

Guichet unique pour les Autochtones – Service Canada
(heures d'ouverture : lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30)
181, avenue Higgins, bureau 100
Winnipeg (Manitoba) R3B 3G1
Téléphone : 204 984-1415
Télécopieur : 204 984-1424
Site Web : www.servicecanada.gc.ca

D'UN OCÉAN À L'AUTRE :

Page d'accueil pour les Autochtones – Service Canada
Téléphone (sans frais) : 1 888 399-0111
(lundi au vendredi, de 9 h à 17 h HE)
Courriel : acp@inac.gc.ca
Site Web : www.autochtonesaucanada.gc.ca

VIOLENCE

Refuges à Winnipeg :

Ikwe Widdjiitiwin Inc.

Ligne de détresse à Winnipeg : 204 987-2780

Téléphone : ligne 24 heures sur 24 sans frais : 1 800 362-3344

Télécopieur : 204 987-2826

Refuges dans les réserves :

Fisher River First Nation Healing Centre

Koostatak

Téléphone : 204 645-2750

Télécopieur : 204 645-2546

Mamawihetowin Crisis Centre

Pukatawagan

Téléphone : 204 553-2198

Télécopieur : 204 553-2302

Shamattawa Crisis Centre

Shamattawa

Téléphone : 204 565-2548

Télécopieur : 204 565-2544

Programme d'extension des services :

Wahbung Abinoonjiiag Inc.

Cet organisme dispense des programmes pour aider les femmes et les enfants qui sont exposés à la violence familiale.

Wahbung Abinoonjiiag Inc.

225, avenue Dufferin

Winnipeg (Manitoba) R2W 5N7

Téléphone : 204 925-4610

Télécopieur : 204 582-9508

Courriel : reception@wahbung.org

PERSONNES HANDICAPÉES

First Nations DisABILITY Association of Manitoba Inc.

Le programme fournit des services dans les domaines suivants : orientation professionnelle, rédaction de curriculum vitae, préparation aux entrevues, conseils et soutien en milieu de travail, éducation des employeurs et des collègues, encadrement à propos des aptitudes sociales nécessaires à l'exercice d'un emploi, et résolution des questions personnelles, de santé ou familiales qui sont considérées comme un obstacle à l'emploi. Des services de suivi sont également offerts.

First Nations DisABILITY Association of Manitoba Inc.

260, avenue St. Mary, bureau 305 B
Winnipeg (Manitoba) R3C 0M6
Téléphone : 204 953-0310
Sans frais : 1 866 370-9875
Télécopieur : 204 953-0318
Courriel : fntafnto@lycos.com

EMPLOI, ÉDUCATION ET FORMATION

Aboriginal Literacy Foundation Inc.

Le Centre for Aboriginal Human Resource Development offre divers programmes aux Autochtones adultes de Winnipeg. Ce centre sans but lucratif dispense de l'enseignement à des groupes de petite et de grande taille, des cours particuliers et de l'apprentissage assisté par ordinateur dans des domaines comme la lecture, le calcul, les sciences, l'orthographe et l'écriture. Divers soutiens sont offerts, comme une garderie sur place, l'enseignement par les pairs et une bibliothèque.

Aboriginal Literacy Foundation Inc.

181, avenue Higgins, bureau 403
Winnipeg (Manitoba) R3B 3G1
Téléphone : 204 989-8860
Télécopieur : 204 989-8870
Courriel : allf@abcentre.org
Site Web : www.abcentre.org/literacy.html (en anglais seulement)

Conseil canadien pour le commerce autochtone

Le Conseil canadien pour le commerce autochtone est un organisme national et sans but lucratif qui réunit des gens d'affaires autochtones et non autochtones pour former des partenariats mutuellement avantageux dans les domaines suivants : éducation, formation et emploi, établissement de réseaux et développement des entreprises.

Conseil canadien pour le commerce autochtone

204 A, rue St. George
Coach House, rez-de-chaussée
Toronto (Ontario) M5R 2N5
Téléphone : 416 961-8663
Télécopieur : 416 961-3995
Courriel : info@caab.com
Site Web : www.ccab.com (en anglais seulement)

Centre for Aboriginal Human Resource Development

Ce centre est un organisme communautaire sans but lucratif dont le personnel est autochtone. Il prépare les personnes autochtones (inscrites ou non, Métis, Inuit et personnes appartenant aux Premières nations) en vue de leur entrée sur le marché du travail en leur offrant des conseils en matière d'emploi, des services de soutien et de suivi, des renseignements sur les possibilités d'éducation et de formation, des ateliers, des services d'autoévaluation et d'autres services spécialisés.

Centre for Aboriginal Human Resource Development

181, avenue Higgins, bureau 304
Winnipeg (Manitoba) R3B 3G1
Téléphone : 204 989-7110
Télécopieur : 204 989-7113
Courriel : cahrd@abcentre.org
Site Web : www.cahrd.org (en anglais seulement)

Manitoba Indian Education Association Inc.

La Manitoba Indian Education Association Inc. est un centre de services aux élèves qui sont parrainés par des bandes indiennes et inscrits dans des établissements d'enseignement de Winnipeg.

Manitoba Indian Education Association Inc.

352, rue Donald, bureau 305
Winnipeg (Manitoba) R3B 2H8
Téléphone : 204 947-0421
Télécopieur : 204 942-3067
Courriel : miea@miea.ca
Site Web : www.miea.ca (en anglais seulement)

Partenaires pour des carrières (PPC)

Ce programme, qui bénéficie du soutien du gouvernement provincial, est un bureau polyvalent de renseignements sur les possibilités d'emploi, d'éducation et de formation pour les personnes autochtones du Manitoba. PPC a aussi publié un guide de Winnipeg pour les nouveaux arrivants autochtones.

Partenaires pour des carrières

510, avenue Selkirk
Winnipeg (Manitoba) R2W 2M7
Téléphone : 204 945-0447
Sans frais : 1 800 883-0398
Télécopieur : 204 948-2714
Site Web : www.partnersforcareers.mb.ca (en anglais seulement)

Programmes offerts par l'intermédiaire de PPC :

Partners for Careers @ 510 Selkirk – Ce centre est l'établissement principal qui fournit de l'information sur les initiatives et les organismes spécialisés dans le domaine de l'emploi et du soutien familial, les programmes de formation, etc. Il est ouvert aux personnes de tous les âges et de tous les horizons.

SERVICES AUX AUTOCHTONES

Service de placement de Partenaires pour des carrières – Ce service concentre ses activités sur les activités de placement pour les diplômés métis, inuit ou des Premières nations. Il est dispensé par les organismes Manitoba Association of Friendship Centres et Staffing Solutions, qui sont installés au Centre for Aboriginal Human Resource Development.

Les jeunes Autochtones prennent les affaires au sérieux! – Cet événement annuel réunit des services de soutien aux entrepreneurs autochtones. Des jeunes Autochtones y étudient la possibilité d'ouvrir leur propre entreprise. Des jeunes qui en sont à tous les stades du démarrage ou de l'exploitation d'une entreprise peuvent faire appel à ses services pour faciliter le démarrage ou l'expansion de leur affaire.

Urban Circle Training Centre Inc.

L'Urban Circle Training Centre offre une formation spécialisée à tous les Autochtones qui reçoivent des prestations d'aide sociale, d'aide à l'emploi et au revenu, ou autres.

Urban Circle Training Centre Inc.

519, avenue Selkirk

Winnipeg (Manitoba) R2W 2M6

Téléphone : 204 589-4433

Télécopieur : 204 582-6439

Courriel : hstumpf@urbancircle-inc.com

Site Web : www.urbancircletraining.com (en anglais seulement)

SANTÉ

Aboriginal Health and Wellness Centre of Winnipeg, Inc.

Ce centre communautaire axé sur la culture autochtone offre des services holistiques aux Autochtones de Winnipeg. Les programmes du centre comprennent : l'Initiative d'aide préscolaire aux Autochtones, le Fetal Alcohol Syndrome/Effects Education Program, Abinotci Mino-Ayawin (guérison des enfants), le programme Enfants en santé, le Medicine Wheel Awareness Workshop et un programme pour hommes, intitulé Men's Healing and Wellness.

Aboriginal Health and Wellness Centre of Winnipeg, Inc.

181, avenue Higgins, bureau 215
Winnipeg (Manitoba) R3B 3G1
Téléphone : 204 925-3700
Télécopieur : 204 925-3709

Bureau des services de santé aux Autochtones, Centre des sciences de la santé

Ce bureau dispense des services à des patients autochtones dans le cadre d'une approche en équipe de la gestion holistique de cas. Il leur offre des services linguistiques et des services de traduction en ojibway, en cri et en oji-cri, parallèlement à des services culturels et spirituels, et des services en counselling, en éducation et autres. D'autres bureaux des services de santé aux Autochtones sont établis dans plusieurs hôpitaux de la région de Winnipeg. Le personnel de la ligne d'accueil principale (ci-dessous) saura vous indiquer le bureau le plus proche.

Service de santé aux Autochtones

(heures d'ouverture : de 8 h 30 à 16 h 30)
Téléphone : 204 926-7151 (ligne d'accueil principale)
Télécopieur : 204 943-1728
Site Web : www.wrha.mb.ca/fr/aboriginalhealth/

SERVICES AUX AUTOCHTONES

Programme de santé visant les Autochtones

Le Nor-West Co-op Community Health Centre administre un programme de santé visant les Autochtones qui fournit des services de défense des droits et de soutien à la population dans des domaines comme le logement, l'éducation, les questions familiales, le bien-être des enfants et l'assistance sociale. Le centre organise des visites à domicile et des services de suivi des soins cliniques, et il administre un éventail d'initiatives dans des domaines comme les programmes communautaires, la nutrition et les pratiques relatives aux guérisseurs traditionnels. Son numéro de téléphone est le 204 940-2105, à Winnipeg.

Programme national de lutte contre l'abus d'alcool et de drogues chez les Autochtones

Ce programme fédéral est offert dans les collectivités des Premières nations par des employés locaux. Pour obtenir la liste des établissements, veuillez appeler au 204 983-4199 à Winnipeg, ou consulter l'annuaire local.

LOGEMENT

Community Housing Managers of Manitoba

Cet organisme offre un programme de logement pour les familles à faible revenu vivant dans les régions rurales du Manitoba.

Community Housing Managers of Manitoba

150, avenue Henry, bureau 304

Winnipeg (Manitoba) R3B 0J7

Téléphone : 204 582-9809

Sans frais : 1 800 665-8474

Télécopieur : 204 582-0772

Manitoba Urban Native Housing Association

70, rue Arthur, bureau 205

Winnipeg (Manitoba) R3B 1G7

Téléphone : 204 942-5199

Site Web : www.munha.ca (en anglais seulement)

Offices du logement pour les Autochtones

Anicinabe Housing Corporation

Logement familial
217, rue Main Sud
Dauphin (Manitoba) R7N 1K5
Téléphone : 204 638-8927
Télécopieur : 204 638-8134
Courriel : ahc@mts.net

Brandon Friendship Centre

Logement familial
836, avenue Lorne
Brandon (Manitoba) R7A 0T8
Téléphone : 204 727-1407
Télécopieur : 204 726-0902
Courriel : bfc_housing@mts.net,
bfcinc@mts.net
Site Web : www.mac.mb.ca/brandon (en anglais seulement)

Dial-a-Life Housing Inc.

130, rue Watson, bureau 100
Winnipeg (Manitoba) R2P 1Y4
Téléphone : 204 694-9170
Télécopieur : 204 632-5963

Dakota Ojibway Tribal Council Housing Authority Inc.

Bureau principal
C. P. 187
5010, chemin Crescent Ouest,
bureau 150
Portage-la-Prairie (Manitoba)
R1N 3B5
Téléphone : 204 856-5550
Sans frais : 1 866 856-5550
Télécopieur : 204 239-5208

Dakota Ojibway Tribal Council Housing Authority Inc. (Winnipeg)

1311, avenue Portage,
bureau 201
Winnipeg (Manitoba) R3G 0V3
Téléphone : 204 988-5377
Télécopieur : 204 988-5376

Dakota Ojibway Tribal Council Housing Authority Inc. (Brandon)

345, 10^e rue, bureau 2
Brandon (Manitoba) R7A 4E9
Téléphone : 204 729-3600
Télécopieur : 204 726-4949

Kanata Housing Corporation

Logement familial
2055, rue McPhillips,
bureau 202
Winnipeg (Manitoba) R2V 3C6
Téléphone : 204 338-6327 ou
204 338-6261
Télécopieur : 204 338-6540

Keewatin Tribal Council

Keewatin Housing Association
83, promenade Churchill,
bureau 102
Thompson (Manitoba) R8N 0L6
Téléphone : 204 677-2341
Télécopieur : 204 677-0255

KeKiNan Centre Inc.

Logement pour les aînés
100, rue Robinson
Winnipeg (Manitoba) R2W 5M8
Téléphone : 204 942-0991
Télécopieur : 204 957-5829
Courriel : admin@sam.mb.ca
Site Web : www.sam.mb.ca/properties.html (en anglais seulement)

Kinew Housing Inc.

Logement familial autochtone
424, avenue Logan, bureau 201
Winnipeg (Manitoba) R3A 0R4
Téléphone : 204 956-5093
Télécopieur : 204 943-0226
Courriel : kinew@mts.net

Manitoba Métis Federation

Programme de logement pour les ruraux et les Autochtones
Community Housing Managers of Manitoba
150, avenue Henry, bureau 300
Winnipeg (Manitoba) R3B 0J7
Téléphone : 204 586-8474
Télécopieur : 204 582-0772
Courriel : mmf@mmf.mb.ca
Site Web : www.mmf.mb.ca (en anglais seulement)

Native Women's Transition Centre

Logement familial spécialisé
105, rue Aikins
Winnipeg (Manitoba) R2W 4E4
Téléphone : 204 989-8240
Télécopieur : 204 586-1101
Courriel : nwtc@mts.net

Payuk Inter Tribal Co-op Ltd.

500, rue Balmoral
Winnipeg (Manitoba) R3B 2P8
Téléphone : 204 942-0991
Télécopieur : 204 957-5829
Courriel : admin@sam.mb.ca
Site Web : www.sam.mb.ca/property_payuk.html (en anglais seulement)

Portage Friendship Centre Housing Inc.

Logement familial
20, 3^e rue Nord-Est
Portage-la-Prairie (Manitoba) R1N 1N4
Téléphone : 204 239-6333
Télécopieur : 204 856-2470
Logement : 204 856-2476
Courriel : portagefc@portage.net
Site Web : www.mac.mb.ca/portage (en anglais seulement)

Selkirk Friendship Centre

Logement familial
425, rue Eveline
Selkirk (Manitoba) R1A 2J5
Téléphone : 204 482-8656
Site Web : www.mac.mb.ca/Selkirk (en anglais seulement)

Tyro Housing

207, avenue Morris
Selkirk (Manitoba) R1A 1A9
Téléphone : 204 482-7525
Télécopieur : 204 785-8124
Courriel : sfc@mts.net
Site Web : [www.mac.mb.ca/
Selkirk](http://www.mac.mb.ca/Selkirk) (en anglais seulement)

Swan River Friendship Centre

Logement familial
C. P. 144
1413, rue Main
Swan River (Manitoba) R0L 1Z0
Téléphone : 204 734-9301
Télécopieur : 204 734-3090
Courriel : srfc@mb.sympatico.ca
Site Web : [www.mac.mb.ca/
swanriver](http://www.mac.mb.ca/swanriver) (en anglais
seulement)

Hébergement d'urgence dans le Nord manitobain

Ma-Mow-We-Tak Friendship Centre Inc.

Ce centre offre un hébergement d'urgence aux femmes autochtones et à leurs enfants.

Ma-Mow-We-Tak Friendship Centre Inc.

122, croissant Hemlock
Thompson (Manitoba) R8N 0R6
Téléphone : 204 677-0950
En dehors des heures d'ouverture : 204 778-8903
Télécopieur : 204 677-0970
Site Web : www.mamowwetak.mb.ca (en anglais seulement)

SERVICES AUX AUTOCHTONES

QUESTIONS JURIDIQUES

Programme des travailleurs autochtones auprès des tribunaux

Ce programme aide les personnes autochtones qui sont en contact avec les tribunaux et ont besoin d'appui pour mieux comprendre le système de justice pénale et le processus judiciaire. Les services existent à Winnipeg et dans toute la province.

Programme des travailleurs autochtones auprès des tribunaux

408, avenue York, 3^e étage
Winnipeg (Manitoba) R3C 0P9
Téléphone : 204 945-3909
Télécopieur : 204 945-7218

SOUTIEN AUX FAMILLES

Régies des services à l'enfant et à la famille des Métis et des Premières nations du Manitoba

All Nations Coordinated Response (ANCR) Network

ANCR Network
835, avenue Portage
Winnipeg (Manitoba) R3G 0N6
Téléphone : 204 944-4200
Sans frais : 1 866 345-9241
Télécopieur : 204 944-4250

ANCR – en dehors des heures d'ouverture

Téléphone : 204 944-4050 (appels d'urgence seulement)
Ligne en dehors des heures d'ouverture – sans frais au
Manitoba : 1 866 345-9241 (acheminement automatique des appels)

Services à l'enfant, à la famille et à la communauté des Métis

Services à l'enfant, à la famille et à la communauté des Métis

1261, rue Main
Winnipeg (Manitoba) R2W 5G9
Téléphone : 204 697-1118
Télécopieur : 204 927-6920
Sans frais : 1 800 821-8793

Régie des services à l'enfant et à la famille des Premières nations du nord du Manitoba

Régie des services à l'enfant et à la famille des Premières nations du nord du Manitoba

819, avenue Sargent, bureau 206
Winnipeg (Manitoba) R3E 0B9
Téléphone : 204 942-1842
Sans frais : 1 866 512-1842
Télécopieur : 204 942-1858

Régies des services à l'enfant et à la famille des Premières nations du nord du Manitoba

Awasis Agency of Northern Manitoba

701, promenade Thompson,
bureau 100
Thompson (Manitoba) R8N 2A2
Téléphone : 204 677-1500
Télécopieur : 204 778-8428

Bureau auxiliaire :

274, rue Smith, bureau 201
Winnipeg (Manitoba) R3K 1K1
Téléphone : 204 987-9480
Télécopieur : 204 987-9489

Cree Nation Child and Family Services

Opaskwayak Cree Nation
Oteineka Mall, C. P. 10130
The Pas (Manitoba) R0B 2J0
Téléphone : 204 627-7240
Sans frais : 1 877 627-7240
Télécopieur : 204 627-7259

Island Lake First Nations Family Services

Garden Hill (Manitoba)
R0B 0T0
Téléphone : 204 456-2015
Télécopieur : 204 456-2641
Sans frais : 1 888 242-0605

Kinosao Sipi Minisowin Agency

C. P. 640
Norway House (Manitoba)
R0B 1B0
Téléphone : 204 359-4551
Télécopieur : 204 359-6013

Nisichawayasihk Cree Nation Family and Community Services

C. P. 451
14, chemin Bay
Nisichawayasihk (Manitoba)
R0B 1A0
Téléphone : 204 484-2330
Télécopieur : 204 484-2391

Régie des services à l'enfant et à la famille des Premières nations du sud du Manitoba

Régie des services à l'enfant et à la famille des Premières nations du sud du Manitoba

696, avenue Portage, bureau 100
Winnipeg (Manitoba) R3G 0M6
Téléphone : 204 783-9190
Sans frais : 1 800 665-5762
Télécopieur : 204 783-7996
Courriel : eflette@southernauthority.org
Site Web : www.southernauthority.org

Régies des services à l'enfant et à la famille des Premières nations du sud du Manitoba

Animikii Ozoson Child and Family Services

352, rue Donald, bureau 301
Winnipeg (Manitoba) R3B 2H8
Téléphone : 204 944-0040
Sans frais : 1 877 300-5111
Télécopieur : 204 944-0500

Anishinaabe Child & Family Services

Fairford First Nation
Poste restante
Fairford (Manitoba) ROC 0X0
Téléphone : 204 659-4546
Télécopieur : 204 659-5877

Dakota Ojibway Child & Family Services

702, rue Douglas
Brandon (Manitoba) R7A 7B2
Téléphone : 204 729-3650 ou
204 729-3651
Sans frais : 1 877 508-8289
Télécopieur : 204 728-1806

Intertribal Child and Family Services

Fisher River First Nation Office
C. P. 358
Koostatak (Manitoba) ROC 1S0
Téléphone : 204 645-2744
Sans frais : 1 866 573-4461
Télécopieur : 204 645-3065

Peguis Child & Family Services

Bureau principal
C. P. 10
Peguis (Manitoba) ROC 3J0
Téléphone : 204 645-2101
Sans frais : 1 877 777-2049
Télécopieur : 204 645-2558

Sagkeeng Child & Family Services

C. P. 700
Pine Falls (Manitoba) ROE 1M0
Téléphone : 204 367-2215
Sans frais : 1 877 367-4020
Télécopieur : 204 367-8510

Services à l'enfant et à la famille de Sandy Bay

C. P. 105

Marius (Manitoba) R0H 0T0

Téléphone : 204 843-2687

Sans frais : 1 866 236-6968

Télécopieur : 204 843-2696

Services à l'enfant et à la famille du Sud-Est

360, Broadway, 4^e étage

Winnipeg (Manitoba) R3C 0T6

Téléphone : 204 947-0011

Télécopieur : 204 947-0009

Office des services à l'enfant et à la famille de l'Ouest du Manitoba

Rolling River First Nation

C. P. 280

Erickson (Manitoba) R0J 0P0

Téléphone : 204 636-6100

Sans frais : 1 866 636-6100

Télécopieur : 204 638-4620

Aboriginal Centre of Winnipeg Inc.

Cet organisme sans but lucratif dispense des services aux entreprises autochtones et à de nombreux fournisseurs de services autochtones.

Aboriginal Centre of Winnipeg Inc.

181, avenue Higgins, bureau 103

Winnipeg (Manitoba) R3B 3G1

Téléphone : 204 989-6395

Télécopieur : 204 989-7137

Courriel : info@abcentre.org

Site Web : www.abcentre.org (en anglais seulement)

Aboriginal Council of Winnipeg

Le conseil a pour rôle de veiller aux besoins de la communauté autochtone de Winnipeg, ce qui comprend tous les aspects de la vie en milieu urbain. Les services s'adressent à tous les Autochtones, quelle que soit leur situation (inscrits ou non, etc.).

Aboriginal Council of Winnipeg

118, avenue Higgins, bureau 112

Winnipeg (Manitoba) R3B 3G1

Téléphone : 204 989-6380

Télécopieur : 204 942-5795

Courriel : infoweb@abcouncil.org

Site Web : www.abcouncil.org (en anglais seulement)

Initiative d'aide préscolaire aux Autochtones

Ce programme financé par le gouvernement fédéral (Agence de la santé publique du Canada) s'appuie sur une stratégie d'intervention précoce qui répond aux besoins des enfants autochtones vivant dans des centres urbains et dans de grandes collectivités du Nord.

Little Red Spirit fait partie du programme Bon départ. Ce programme communautaire d'éducation préscolaire vient en aide aux familles ayant des enfants autochtones âgés de deux à cinq ans. Il comprend les composantes suivantes : culture et langue, soutien social, promotion de la santé, nutrition, éducation et participation parentale.

Initiative d'aide préscolaire aux Autochtones

Little Red Spirit
185, rue Young
Winnipeg (Manitoba) R3C 1Y8
Téléphone : 204 783-8116
Télécopieur : 204 774-1621

Empowering our Little Sisters

Empowering our Little Sisters est un programme de mentorat administré bénévolement par des femmes autochtones pour des jeunes filles autochtones âgées de 7 à 15 ans. Il est conçu principalement pour encourager les participantes (particulièrement du secteur du centre de Winnipeg) à développer la confiance et l'estime de soi. Des activités culturelles et des expériences d'apprentissage sont offertes aux participants.

Empowering our Little Sisters

765, avenue Portage, 2^e étage
Winnipeg (Manitoba) R3G 0N2
Téléphone : 204 988-9203
Site Web : www.empoweringsisters.com (en anglais seulement)

Indian Family Centre

Ce centre offre des programmes et services axés sur le développement spirituel de la communauté (des cercles de guérison, par exemple), des séances de counselling individuel et en groupe, ainsi qu'un programme de bénévolat pour jeunes pendant l'été.

Indian Family Centre

470, avenue Selkirk

Winnipeg (Manitoba) R2W 2M5

Téléphone : 204 586-8393

Télécopieur : 204 582-3131

Courriel : indianfamilycentre@shawbiz.ca

Site Web : www.indianfamilycentre.com (en anglais seulement)

Indian and Métis Friendship Centre of Winnipeg Inc.

Indian and Métis Friendship Centre of Winnipeg (IMFC) offre des programmes récréatifs et d'action sociale pour les enfants et les jeunes. Les autres programmes et services offerts incluent des programmes de prévention de l'abus des solvants, des services d'information et d'aiguillage, des manifestations spéciales, des bingos, une banque alimentaire (deux fois par semaine), un programme de nutrition pour jeunes et un service de location de salles.

Indian and Métis Friendship Centre of Winnipeg Inc.

45, rue Robinson

Winnipeg (Manitoba) R2W 5H5

Téléphone : 204 586-8441

Télécopieur : 204 582-8261

Courriel : friendship.centre@imfc.net

Site Web : www.imfc.net (en anglais seulement)

Centres d'accueil des Autochtones des régions rurales et du Nord :

Brandon Friendship Centre

836, avenue Lorne

Brandon (Manitoba) R7A 0T8

Téléphone : 204 727-1407

Télécopieur : 204 726-0902

Courriel : bfcinc@mts.net

Site Web : www.mac.mb.ca/brandon

(en anglais seulement)

Dauphin Friendship Centre

210, 1^{re} Avenue Nord-Est

Dauphin (Manitoba) R7N 1A7

Téléphone : 204 638-5707

Télécopieur : 204 638-4799

Courriel : dfcexec@mts.net

Site Web : www.dauphinfriendshipcentre.com

(en anglais seulement)

Flin Flon Indian-Métis Friendship Association Inc.

57, rue Church
Flin Flon (Manitoba) R8A 1K8
Téléphone : 204 687-3900
Télécopieur : 204 687-5328
Courriel : ffimfa@mts.net
Site Web : www.mac.mb.ca/flinflon
(en anglais seulement)

Lynn Lake Friendship Centre

C. P. 460
625, avenue Gordon
Lynn Lake (Manitoba) R0B 0W0
Téléphone : 204 356-2407
Télécopieur : 204 356-8223
Courriel : llfcinc@mts.net
Site Web : www.mac.mb.ca/LynnL
(en anglais seulement)

The Pas Friendship Centre

C. P. 2638
103, avenue Edwards
The Pas (Manitoba) R9A 1M3
Téléphone : 204 627-7500
Télécopieur : 204 623-4268
Courriel : tpfcc@mts.net
Site Web : www.mac.mb.ca/theapas
(en anglais seulement)

Portage Friendship Centre

20, 3^e Rue Nord-Est
Portage-la-Prairie (Manitoba)
R1N 1N4
Téléphone : 204 239-6333
Télécopieur : 204 856-2470
Courriel : portagfc@portage.net
Site Web : www.mac.mb.ca/portage
(en anglais seulement)

Riverton and District Friendship Centre Inc.

C. P. 359
53, avenue Laura
Riverton (Manitoba) R0C 2R0
Téléphone : 204 378-2800
Télécopieur : 204 378-5705
Courriel : rdfc@mts.net
Site Web : www.rivertonfc.com
(en anglais seulement)

Selkirk Friendship Centre

425, rue Eveline
Selkirk (Manitoba) R1A 2J5
Téléphone : 204 482-7525
Télécopieur : 204 785-8124
Courriel : sfc@mts.net
Site Web : www.mac.mb.ca/Selkirk
(en anglais seulement)

Swan River Friendship Centre

C. P. 1448
1413, rue Main Est
Swan River (Manitoba)
R0L 1Z0
Téléphone : 204 734-9301
Télécopieur : 204 734-3090
Courriel : srffc@mts.net
Site Web : www.mac.mb.ca/swanriver
(en anglais seulement)

Ma-Mow-We-Tak Friendship Centre Inc.

122, croissant Hemlock
Thompson (Manitoba) R8N 0R6
Téléphone : 204 677-0950
Télécopieur : 204 677-0970
Courriel : reception@mamowwetak.mb.ca
Site Web : www.mamowwetak.mb.ca
(en anglais seulement)

Ma Mawi Wi Chi Itata Centre

Ce centre offre des programmes de soutien qui renforcent la cellule familiale et encouragent le bien-être des familles. Le centre offre aussi des abris d'urgence et des refuges, dans le cadre de ses programmes de soutien.

Ma Mawi Wi Chi Itata Centre

94, avenue McGregor
Winnipeg (Manitoba) R2W 4V5
Téléphone : 204 925-0300
Sans frais : 1 888 962-6294
Télécopieur : 204 946-5042
Courriel : info@mamawi.com
Site Web : www.mamawi.com (en anglais seulement)

Autres bureaux :

318, avenue Anderson
Winnipeg (Manitoba) R2W 1E5
Téléphone : 204 925-0349
Télécopieur : 204 925-0306

780, avenue Ellice
Winnipeg (Manitoba) R3G 0B8
Téléphone : 204 925-0348
Télécopieur : 204 925-0308

800, avenue Selkirk
Winnipeg (Manitoba) R2W 2N8
Téléphone : 204 925-0340
Télécopieur : 204 925-0371

Métis Resource Centre

Ce centre offre des programmes culturels, éducatifs et sociaux à l'intention des Métis et des personnes qui s'intéressent à l'histoire et à la culture de ce peuple.

SERVICES AUX AUTOCHTONES

Métis Resource Centre

63, rue Albert, bureau 504
Winnipeg (Manitoba) R3B 1G4
Téléphone : 204 956-7767
Télécopieur : 204 956-7765
Courriel : metisrc@mts.net

Mother of Red Nations (MORN)

Le conseil du Manitoba de Mother of Red Nations (MORN) encourage et soutient le bien-être des femmes et des enfants autochtones au Manitoba. Un conseiller culturel est disponible pour les séances d'enseignement individuel, les cercles de partage, les cercles de guérison et l'enseignement des valeurs traditionnelles. Pour obtenir un rendez-vous, appelez au 204 942-6676 à Winnipeg. Des séances d'une heure sont offertes le mercredi et le jeudi de 9 h à 12 h.

Mother of Red Nations (MORN) Women's Council of Manitoba Inc.

141, avenue Bannatyne, bureau 300
Winnipeg (Manitoba) R3B 0R3
Téléphone : 204 942-6676
Télécopieur : 204 942-7639
Courriel : morn@morn.ca

Ndinawe Youth Resource Centre & Safe Home

Ndinawe fournit des services culturels, récréatifs, éducatifs et de soutien. Le centre de ressources offre un éventail de programmes qui vont de l'enseignement de la culture autochtone et la distribution alimentaire aux possibilités de bénévolat et de formation professionnelle. Un programme de sensibilisation fournit des services sur place de counselling, de soutien et d'information et dispose d'une équipe de communication communautaire. Ndinawe exploite également un refuge qui fournit un abri et des moyens de subsistance 24 heures sur 24 aux enfants et aux jeunes de Winnipeg vivant dans la rue et qui sont exposés à des problèmes d'abus et d'exploitation sexuels.

Ndinawe Youth Resource Centre

472, avenue Selkirk
Winnipeg (Manitoba) R2W 2M7
Téléphone : 204 589-5545
Télécopieur : 204 589-5656

La population canadienne devient de plus en plus consciente de la violence familiale dans notre société. On estime qu'une femme sur six est victime de violence conjugale.

Bien des femmes ne se rendent pas compte qu'elles sont maltraitées. Les mauvais traitements peuvent avoir lieu sur un plan physique, sexuel, psychologique et financier. Il peut s'agir de coups, de colère intense dirigée contre la femme ou ses enfants, de viol ou d'autres pratiques sexuelles dégradantes, d'insultes constantes ou d'humiliation, ou encore, la victime peut se faire interdire l'accès à son domicile, à son argent ou au téléphone, ou on peut l'empêcher de rendre visite à sa famille et à ses amis.

Une femme maltraitée peut avoir peur et se sentir impuissante, et ne pas savoir comment quitter son conjoint. Les conjoints violents font souvent des menaces de mort contre la victime, les membres de sa famille et ses amis, ou ils menacent même de se suicider. Les mauvais traitements constants entraînent une baisse de l'estime de soi et un sentiment d'impuissance. Toutefois, un grand nombre d'organismes et de programmes peuvent aider les femmes qui ont un conjoint violent ou qui sont prêtes à le quitter. Il existe des lignes de détresse, des centres de ressources pour femmes et des refuges dans toute la province. Les services offerts incluent le counselling, la défense des droits et les groupes de soutien.

La violence est un crime et les personnes qui en sont victimes sont protégées par le droit civil et le droit criminel. Il est possible d'obtenir une ordonnance de protection auprès des tribunaux. On peut également porter plainte auprès de la police locale ou d'un détachement de la GRC. On peut obtenir des renseignements sur la violence familiale en appelant les lignes de détresse ci-dessous :

Ligne de détresse – Au Manitoba (24 heures sur 24) : 1 877 977-0007

Ligne de détresse – À Winnipeg (24 heures sur 24) : 204 942-3052

Vous trouverez ci-dessous la liste des services offerts aux femmes maltraitées et à leurs enfants.

VIOLENCE

REFUGES

Dix refuges pour femmes offrent des services d'hébergement et de counselling d'appoint aux femmes et aux enfants qui sont victimes de violence. Leurs adresses sont confidentielles pour des raisons de sécurité. Ils offrent des services gratuits. La plupart des refuges sont accessibles aux personnes souffrant d'un handicap. Aucun de ces refuges n'accepte les animaux de compagnie, mais tous collaborent avec la société de protection des animaux locale lorsqu'une femme doit entrer dans un refuge.

À Winnipeg :

Osborne House

Ligne de détresse – locale
(24 heures sur 24) :
204 942-3052

Ligne de détresse – au
Manitoba (24 heures sur 24) :
1 877 977-0007

ATME : 204 942-5209
Télécopieur : 204 956-1412
Site Web : osbornehouse.shelternet.ca (en anglais seulement)

Ikwe Widdjiitwin Inc.

Téléphone : 204 987-2780
Ligne 24 heures sur 24 sans
frais : 1 800 362-3344
Télécopieur : 204 987-2826
Site Web : ikwe.shelternet.ca
(en anglais seulement)

Dans les régions rurales :

Composez le 1 877 977-0007 sans frais pour communiquer avec l'un de ces refuges :

Agape House – Eastman Crisis Centre

Steinbach
Ligne de détresse – locale :
204 346-0028
Télécopieur : 204 326-2359
Site Web : agapehouse.shelternet.ca (en anglais seulement)

Aurora House – The Pas Committee for Women in Crisis

The Pas
Ligne de détresse – locale :
204 623-5497
Télécopieur : 204 623-3901
Site Web : aurorahouse.shelternet.ca (en anglais seulement)

**Genesis House – South
Central Committee on Family
Violence**

Winkler
Ligne de détresse – locale :
204 325-9800
Télécopieur : 204 325-5889
Site Web : genesishouse.
shelternet.ca (en anglais
seulement)

Nova House Inc.

Selkirk
Ligne de détresse – locale :
204 482-1200
Télécopieur : 204 482-8483
Site Web : novahouse.
shelternet.ca (en anglais
seulement)

Parkland Crisis Centre

Dauphin
Ligne de détresse – locale :
204 638-9484
Télécopieur : 204 622-4625
Site Web : parklandcrisis.
shelternet.ca (en anglais
seulement)

**Portage Family Abuse
Prevention Centre**

Portage-la-Prairie
Ligne de détresse – locale :
204 239-5233
Télécopieur : 204 239-6710
Site Web : portageshelter.
shelternet.ca (en anglais
seulement)

Thompson Crisis Centre

Thompson
Ligne de détresse – locale :
204 778-7273
Télécopieur : 204 677-9042
Site Web : thompson.
shelternet.ca (en anglais
seulement)

**YWCA Westman Women's
Shelter**

Brandon
Ligne de détresse – locale :
204 727-3644
Télécopieur : 204 726-1793
Site Web : westman.
shelternet.ca (en anglais
seulement)

Refuges dans les réserves

Veillez consulter la section Services aux autochtones > Violence.

CENTRES DE RESSOURCES POUR FEMMES

Ces centres fournissent des services d'information et d'aiguillage aux femmes qui sont maltraitées par leur partenaire. Ils offrent aussi des services de counselling, des groupes de soutien, des programmes éducatifs et des activités de développement communautaire.

VIOLENCE

Fort Garry Women's Resource Centre

Winnipeg
Téléphone : 204 477-1123
Courriel : info@fgwrc.ca
Site Web : www.fgwrc.ca (en anglais seulement)

North End Women's Resource Centre Inc.

Winnipeg
Téléphone : 204 589-7347
Courriel : newc@mts.net
Site Web : www.newcinc.org (en anglais seulement)

Pluri-elles (Manitoba) Inc.

Winnipeg
Téléphone : 204 233-1735
Courriel : plurielles@shaw.ca
Site Web : www.pluri-elles.mb.ca

Interlake Women's Resource Centre

Gimli
Téléphone : 204 642-8264
Ligne de détresse 24 heures sur 24 sans frais :
1 877 977-0007
Courriel : iwrc@mts.net
Site Web : www.interlakewomen.ca (en anglais seulement)

Lakeshore Women's Resource Centre

Ashern
Téléphone : 204 768-3016
Ligne de détresse 24 heures sur 24 sans frais :
1 877 977-0007

Snow Lake Family Resource Centre

Snow Lake
Téléphone : 204 358-7141
Télécopieur : 204 358-7771
Courriel : frc@gillamnet.com
Site Web : www.snowlakefrc.ca (en anglais seulement)

Swan Valley Crisis Centre

Swan River
Téléphone : 204 734-9368

The Women's Resource Centre

Brandon
Téléphone : 204 726-8632
Sans frais : 1 866 255-4432
Counselling : 204 571-0311
Site Web : www.thewomenscentrebrandon.com (en anglais seulement)

Women's Safe Haven/ Resource Service

Flin Flon
Téléphone : 204 681-3105

HÉBERGEMENT DE SECONDE ÉTAPE

Les Programmes d'hébergement de seconde étape offrent des services de protection et d'hébergement abordables de longue durée pour les femmes qui ont quitté un conjoint violent, mais qui ont encore besoin de soutien important. Ces programmes apportent

un soutien complet sur le plan affectif et pratique, notamment dans les domaines du counselling, du soutien parental et de l'information.

Alpha House Project Inc.

Winnipeg

Téléphone : 204 982-2011

Samaritan House Ministries

Brandon

Téléphone : 204 726-0758

L'Entre-temps des Franco-Manitobaines, Inc.

Téléphone : 204 925-2550

Sans frais : 1 800 668-3836

Women in Second-Stage Housing (WISH)

Winnipeg

Téléphone : 204 275-2600

AUTRES RESSOURCES**Immigrant Women's Counselling Services**

Ce programme, placé sous la direction du Nor'West Co-op Community Health Centre, offre des services d'information et d'orientation dans une foule de domaines. Il offre des programmes de counselling individuel et collectif pour les immigrantes qui sont aux prises avec des problèmes de violence familiale, de traumatismes qu'elles ont subis dans leur pays d'origine ou d'autres crises. Il fournit également du soutien pour permettre une adaptation à la vie au Canada et à d'autres types de transitions de vie. Il offre également un service d'interprétation par des bénévoles; éducation de la population; forums, ateliers et séminaires relatifs aux immigrantes, violence familiale, immigration, juridique, questions sociales et culturelles; sensibilisation de la collectivité, et accessibilité des services sans rendez-vous. Des services de thérapie sont offerts aux enfants ou aux jeunes des participantes à ce programme qui ont été témoins de violence familiale ou qui ont été touchés par cette violence.

Immigrant Women's Counselling Services

323, avenue Portage, bureau 200

Winnipeg (Manitoba) R3B 2C1

Téléphone : 204 940-2172

Télécopieur : 204 940-1971

The Laurel Centre

Le centre offre des séances de counselling individuel ou en groupe aux femmes qui ont été agressées sexuellement pendant leur enfance ou leur adolescence et qui veulent surmonter les effets à long terme de cette agression, notamment les problèmes de dépendance.

The Laurel Centre

104, chemin Roslyn
Winnipeg (Manitoba) R3L 0G6
Téléphone : 204 783-5460
Télécopieur : 204 774-2912

Ma Mawi Wi Chi Itata Centre

Ce centre offre des programmes de soutien qui renforcent la cellule familiale et encouragent le bien-être des familles. Le centre offre aussi des abris d'urgence et des refuges, dans le cadre de ses programmes de soutien.

Ma Mawi Wi Chi Itata Family Violence Counselling Program

Téléphone : 204 925-0300
Sans frais : 1 888 962-6294

Native Women's Transition Centre

Ce centre est un établissement communautaire qui offre du soutien et des services aux femmes autochtones et à leurs enfants. Les programmes et services contribuent au rétablissement et au soutien des femmes autochtones qui ont souffert de victimisation et ils les aident à devenir autonomes.

105, rue Aikens
Winnipeg (Manitoba) R2W 4E6
Téléphone : 204 989-8240
Télécopieur : 204 586-1101
Courriel : nwtc@mts.net
Site Web : www.nativewomens.mb.ca (en anglais seulement)

**Family Violence Counselling Centre – Nor’West Co-op
Community Health Centre**

Le centre fournit des services de counselling individuel et collectif aux femmes qui sont aux prises avec des problèmes de violence familiale. Des services de thérapie sont offerts aux enfants ou aux jeunes des participantes à ce programme qui ont été témoins de violence familiale ou qui ont été touchés par cette violence.

Nor’West Co-op Community Health Centre

61, avenue Tyndall, bureau 103
Winnipeg (Manitoba) R2X 2T4
Téléphone : 204 940-2080
Télécopieur : 204 632-4666

A Woman’s Place

A Woman’s Place offre des services juridiques gratuits pour les femmes qui sont maltraitées par leur partenaire, et du soutien pratique à celles qui ont besoin de services d’accès. Des services sont offerts sur place par un avocat et des techniciens juridiques. Le personnel de soutien fournit aux femmes de l’information sur les ressources communautaires (p. ex., possibilités de logement, questions parentales, aide sociale, formation professionnelle) et leur facilite l’accès aux ressources. Des services de thérapie sont offerts aux enfants ou aux jeunes des participantes à ce programme qui ont été témoins de violence familiale ou qui ont été touchés par cette violence.

A Woman’s Place

323, avenue Portage, bureau 200
Winnipeg (Manitoba) R3B 2C1
Téléphone : 204 940-6624
Télécopieur : 204 940-1971
Courriel : iwcs@mts.net

**Croix-Rouge canadienne – ÉduRespect : Prévention de la
violence**

En misant sur la présentation d’ateliers interactifs, ÉduRespect s’efforce de lutter contre les problèmes d’agression, de harcèlement, de négligence et de violence interpersonnelle avec les jeunes et avec les adultes qui sont directement intéressés par la protection des jeunes.

Bureau de Winnipeg/du N.-E. du Manitoba

Canadian Red Cross House
1111, avenue Portage
Winnipeg (Manitoba) R3G 0S8
Téléphone : 204 982-7330
Sans frais : 1 866 685-4250
Télécopieur : 204 942-8367
Site Web : www.croixrouge.ca

Bureau de l'ouest du Manitoba

613, 10^e Rue, unité 3
Brandon (Manitoba) R7A 4G6
Téléphone : 204 729-4970
Télécopieur : 204 727-0349

Programme d'indemnisation des victimes d'actes criminels

Ce programme administre la *Déclaration des droits des victimes* au nom de Justice Manitoba. Il a pour mandat d'indemniser les victimes d'un crime qui ont été blessées, les membres survivants de la famille d'une personne tuée par un acte criminel et les personnes qui ont été blessées en essayant d'empêcher un acte criminel de se produire.

L'indemnisation comprend la perte de salaire et les dépenses médicales telles que les frais d'ambulance, les frais dentaires, l'achat de médicaments et de vêtements, et les frais de counselling. Il offre également des services de réadaptation aux victimes qui ne peuvent pas continuer à travailler à cause de leurs blessures.

Programme d'indemnisation des victimes d'actes criminels

405, Broadway, bureau 1410
Winnipeg (Manitoba) R3C 3L6
Téléphone : 204 945-0899
Sans frais : 1 800 262-9344
Télécopieur : 204 948-3071

Evolve (KLINIC)

Evolve est un centre de ressources et de counselling spécialisé dans le traitement de la violence conjugale. Il offre des séances de counselling en groupe aux victimes et aux agresseurs séparément.

Il administre également des services d'information sur la violence familiale dans la communauté.

Evolve (KLINIC)

870, avenue Portage

Winnipeg (Manitoba) R3G 0P1

Téléphone : 204 784-4070

Télécopieur : 204 772-7998

Courriel : evolve@klinik.mb.ca

Site Web : www.klinik.mb.ca/counsel-domestic.htm (en anglais seulement)

Conseiller à l'accueil

545, Broadway

Winnipeg (Manitoba) R3C 0W3

Téléphone : 204 784-4208

Centre de counselling sans rendez-vous : 204 784-4067

Men's Resource Centre

Ce centre offre des services de soutien aux hommes qui élèvent des enfants, qui ont été maltraités dans leur enfance, qui ont rompu avec leur partenaire ou qui ont d'autres problèmes. Les services comprennent le counselling individuel et en groupe, un centre d'accueil, un programme d'extension des services dans la communauté, des ateliers et un programme de mentorat par les pairs.

Elizabeth Hill Counselling Centre

Men's Resource Centre

321, avenue McDermot, bureau 301

Winnipeg (Manitoba) R3A 0A3

Téléphone : 204 956-6560

Ligne d'accueil : 204 956-9528

Sans frais : 1 866 672-3422

Télécopieur : 204 943-4073

VIOLENCE

Wahbung Abinoonjjiag

(Voir Programme d'extension des services, à la section Services aux Autochtones.)

225, avenue Dufferin
Winnipeg (Manitoba) R2W 5N7
Téléphone : 204 925-4610
Télécopieur : 204 582-9508
Courriel : reception@wahbung.org

Nota : Veuillez consulter la section intitulée Soutien aux familles du présent document pour trouver d'autres services adaptés à la culture, ou d'autres programmes portant sur des questions particulières.

SERVICES AUX VICTIMES – SECTION DE LA VIOLENCE FAMILIALE (ANCIENNEMENT WOMEN'S ADVOCACY PROGRAM)

Services de soutien aux victimes de violence familiale – La priorité de ce programme est de fournir du soutien, de l'aide et de l'information aux victimes de violence familiale. Il offre également des renseignements juridiques et de l'information sur les ressources. Il conseille les personnes à propos des options qui s'offrent à elles, et de leurs droits et responsabilités en tant que victimes d'un crime. Le module Victim Services – Domestic Violence a des bureaux à Winnipeg, à Brandon, à Selkirk, à The Pas, à Thompson, à Morris, à Dauphin, à Lac-du-Bonnet et à Portage-la-Prairie.

N'importe lequel de ces bureaux peut être joint sans frais par le biais du numéro 1 866 484-2846, 204 945-6851 à Winnipeg.

La **Section d'intervention en matière de violence familiale** offre du soutien aux familles qui reçoivent des services de la police à la suite d'incidents de violence familiale qui se produisent à Winnipeg, mais qui n'entraînent pas d'accusations ou d'arrestations. Des travailleurs formés spécialement aident les personnes exposées à des mauvais traitements dans leur relation à rompre le cycle de violence. Ils fournissent de l'accès à des soutiens affectifs, des renseignements sur les services de counselling, de l'information sur

les ordonnances de protection, des détails sur la manière de créer un plan de protection, et de nombreux autres services. Veuillez appeler au 204 945-5448 à Winnipeg.

RESSOURCES POUR LES FEMMES ET LES JEUNES AGRESSÉS OU EXPLOITÉS SEXUELLEMENT

Au-delà des frontières

Cet organisme de défense des droits participe à la résolution de problèmes légaux reliés à l'exploitation sexuelle des enfants à des fins commerciales et à la pornographie infantile à l'échelon local, national et international. Il fait des présentations à la population et offre des possibilités de bénévolat.

Au-delà des frontières

387, Broadway

Winnipeg (Manitoba) R3C 0V5

Téléphone : 204 284-6862

Télécopieur : 204 452-1333

Site Web : www.beyondborders.org/fhome.shtml

Centre canadien de protection de l'enfance (anciennement Child Find Manitoba)

Cet organisme aide les gens à retrouver les enfants disparus ou exploités. Il offre aussi des services d'éducation en matière de sécurité personnelle des enfants, contribue à la sensibilisation de la population et à la défense des droits des victimes sur les questions liées aux enfants disparus ou exploités. Par l'intermédiaire du site www.cybertip.ca/app/fr/home, il travaille avec les organismes d'application de la loi et intervient dans les affaires d'exploitation en ligne des enfants.

Centre canadien de protection de l'enfance

615, chemin Academy

Winnipeg (Manitoba) R3N 0E7

Téléphone : 204 945-5735

Sans frais : 1 800 532-9135

Courriel : contact@protectchildren.ca

Site Web : www.protectchildren.ca/app/fr/home

Dream Catchers

Ce programme a son siège au Klinik Community Health Centre à Winnipeg. Deux groupes sont consacrés aux jeunes exploités sexuellement. Ils offrent des possibilités de formation et de mentorat par les pairs à l'intention des adultes qui sont victimes de commerce sexuel et qui éprouvent également des problèmes de toxicomanie ou de violence familiale.

Dream Catchers

Klinik Community Health Centre
870, avenue Portage
Winnipeg (Manitoba) R3G 0P1
Téléphone : 204 784-4090
Accueil : 204 784-4042
Site Web : www.klinik.mb.ca (en anglais seulement)

Families Affected by Sexual Assault – New Directions for Children, Youth and Families

Ce programme fournit des services de counselling, de soutien, d'éducation et de défense des droits aux familles avec enfants qui ont été victimes d'agression sexuelle.

New Directions for Children, Youth and Families

491, avenue Portage, bureau 400
Winnipeg (Manitoba) R3B 2E4
Téléphone : 204 786-7051
Site Web : www.newdirections.mb.ca (en anglais seulement)

Honouring the Spirit of Our Little Sisters: Safe Transition Home

Ce foyer s'adresse aux jeunes filles et aux jeunes personnes transgenres, qui sont âgées de 13 à 17 ans, qui courent le risque d'être exploitées sexuellement ou qui le sont déjà. Il offre des programmes dans des domaines comme les connaissances élémentaires, l'emploi, l'éducation et le mentorat. La présentation des programmes se fait bénévolement et un refuge d'urgence peut être fourni pour une courte période, en fonction des disponibilités.

Honouring the Spirit of Our Little Sisters

Ma Mawi Wi Chi Itata

Winnipeg (Manitoba)

Téléphone : 204 925-1778

Site Web : www.mamawi.com (en anglais seulement)

Marymound Treatment Program for Sexually Exploited Youth

L'admission à ce programme est conditionnelle à une recommandation des services de protection de l'enfance. Cet établissement accueille six jeunes filles de 14 à 17 ans qui ont été agressées ou exploitées sexuellement. L'organisme dispose aussi d'un établissement pour les garçons qui ont été agressés ou exploités sexuellement ou qui risquent de l'être.

Marymound Treatment Program for Sexually Exploited Youth

442, rue Scotia

Winnipeg (Manitoba) R2V 1X4

Téléphone : 204 885-3310

Courriel : info@marymound.com

Site Web : www.marymound.com (en anglais seulement)

Sage House

Ce centre de santé, de ressources et de sensibilisation offre aux femmes un endroit sûr et accueillant où elles peuvent manger, faire leur lessive, prendre un bain, recevoir gratuitement des préservatifs et des aiguilles, et bénéficier de services d'information sur la santé et de soins médicaux sans rendez-vous pendant les heures d'ouverture.

Sage House

422, avenue Dufferin

Winnipeg (Manitoba) R2W 2Y5

Téléphone : 204 943-6379

Courriel : sagehous@mts.net

Programme Transition, Education and Resources for Females (TERF)

Ce programme aide les femmes et les jeunes qui sont à risque ou qui ont été exploités dans le commerce du sexe. Le programme TERF pour les jeunes vient en aide aux femmes et aux jeunes transgenres de 13 à 18 ans qui ont été exploités par le biais du commerce sexuel. Le programme TERF pour les adultes s'adresse aux femmes et aux personnes transgenres de 18 ans et plus qui ont été touchées par le commerce sexuel. Le programme de mentorat du TERF s'adresse aux jeunes Autochtones des villes qui ont de 8 à 17 ans, qui ont été exploités sexuellement ou qui risquent fortement d'être exploités dans le commerce sexuel.

Programme Transition, Education and Resources for Females

New Directions for Children, Youth and Families

491, avenue Portage, bureau 400

Winnipeg (Manitoba) R3B 2E4

Téléphone : 204 786-7051, poste 311

Courriel : terf@newdirections.mb.ca

Site Web : www.newdirections.mb.ca/terf/index.html (en anglais seulement)

La Direction de la garde de jour pour enfants publie le **Guide des services de garde d'enfants à l'intention des parents**. Ce guide donne des détails sur les possibilités de garde d'enfants dans la province. On peut l'obtenir gratuitement dans n'importe quel bureau de la garde de jour mentionné dans ce chapitre, ou en appelant la ligne d'information sur la garde d'enfants, au 204 945-0776 à Winnipeg, ou, sans frais, au 1 888 213-4754.

Lorsqu'on choisit une garderie, il faut prendre en considération plusieurs facteurs, comme par exemple le nombre de places disponibles dans une garderie titulaire de licence, l'admissibilité aux places subventionnées ou le nombre de places ouvertes aux enfants ayant des besoins spéciaux. Il est bon de visiter la garderie ou la garderie familiale afin de vérifier son emplacement et sa taille, et de rencontrer son personnel.

Au Manitoba, on peut confier ses enfants à deux types de garderie : une garderie proprement dite, ou une garderie familiale.

BUREAUX DE LA GARDE DE JOUR POUR ENFANTS

À Winnipeg :

Manitoba Child Care Program

114, rue Garry, bureau 219

Winnipeg (Manitoba) R3C 4V6

Courriel : cdcinfo@gov.mb.ca

Site Web : www.manitoba.ca/gardedenfants

Ligne d'information sur les services de garde d'enfants

Téléphone : 204 945-0776

Sans frais : 1 888 213-4754

Télécopieur : 204 948-2625

Subsidy Information Services

114, rue Garry, bureau 102

Winnipeg (Manitoba) R3C 1G1

Téléphone : 204 945-0286

Télécopieur : 204 948-2143

Sans frais : 1 877 587-6224

Régions rurales et du Nord :

Région du Centre

25, rue Tupper Nord
Portage-la-Prairie (Manitoba)
R1N 3K1
Téléphone : 204 239-3121
Sans frais : 1 888 310-0568
Télécopieur : 204 239-3148

Région de l'Est

20, 1^{re} Rue Sud
Beauséjour (Manitoba)
R0E 0C0
Téléphone : 204 268-6160
Sans frais : 1 866 576-8546
Télécopieur : 204 268-6222

Bilingual Service Centre
Box 209
467, rue Sabourin
Saint-Pierre-Jolys (Manitoba)
R0A 1V0
Téléphone : 204 433-2576
Télécopieur : 204 433-3022

Région du Nord

C. P. 2550
3^e Rue et avenue Ross
The Pas (Manitoba) R9A 1M4
Téléphone : 204 627-8208
Sans frais : 1 866 443-2292
Télécopieur : 204 627-8265

143, rue Main, bureau 102
Flin Flon (Manitoba) R8A 1K2
Téléphone : 204 687-1723
Sans frais : 1 800 443-2291
Télécopieur : 204 687-1708

Région d'Entre-les-Lacs

Centre de santé mentale de
Selkirk
Édifice Administration, 3^e étage
C. P. 9600
825, avenue Manitoba
Selkirk (Manitoba) R1A 2B5
Téléphone : 204 785-5107
Télécopieur : 204 785-4882

Région des Parcs

Édifice provincial de Dauphin,
3^e étage
27, 2^e Avenue Sud-Ouest
Dauphin (Manitoba) R7N 3E5
Téléphone : 204 622-2344
Sans frais : 1 866 355-3494
Télécopieur : 204 638-3278

Région du Centre-Sud

63, rue Stephen
Morden (Manitoba) R6M 1Z6
Téléphone : 204 822-2868
Sans frais : 1 888 310-0568
Télécopieur : 204 822-2879

Région de Thompson

C. P. 5
59, promenade Elizabeth
Thompson (Manitoba) R8N 1X4
Téléphone : 204 677-7275
Sans frais : 1 866 677-6713
Télécopieur : 204 677-6517

Région de l'Ouest

Édifice provincial de Brandon
340, 9^e Rue
Brandon (Manitoba) R7A 6C2
Téléphone : 204 726-6336
Sans frais : 1 800 230-1885
Télécopieur : 204 726-6539

ALLOCATIONS

Pour être admissibles aux services de garderie subventionnés, les parents doivent démontrer qu'ils ont besoin d'une garderie et que leur revenu familial est inférieur à un certain montant. Si vous ne travaillez pas et que vous cherchez un emploi, vous pouvez avoir droit à une allocation pour frais de garde pour une période de huit semaines par tranche de six mois. Les étudiants peuvent aussi être admissibles.

Services de renseignements en matière d'allocations

Téléphone : 204 945-0286

Télécopieur : 204 948-2143

Sans frais : 1 877 587-6224

La page d'évaluation de l'admissibilité aux allocations se trouve sur le site Web consacré à la garde d'enfants du gouvernement provincial (www.manitoba.ca/gardedenfants). Elle vous permettra d'évaluer votre contribution familiale et le montant de l'allocation à laquelle vous pourriez avoir droit au cours d'une période de quatre semaines. On peut obtenir des formulaires de demande sur le même site Web, ou en s'adressant à la Direction de la garde de jour pour enfants ou à la plupart des établissements de garde autorisés. Les demandes remplies doivent être présentées à la Direction de la garde de jour pour enfants.

Vous pouvez vous procurer auprès de la Direction de la garde de jour pour enfants la liste des garderies subventionnées, ainsi qu'un livret intitulé ***Programme d'allocations pour la garde d'enfants – Une aide financière pour les frais de garde.***

APPELS

En vertu de la *Loi sur les garderies d'enfants*, vous pouvez interjeter appel si vous n'êtes pas d'accord avec le montant de l'allocation ou la décision de la Direction de la garde de jour pour enfants de ne pas vous accorder d'allocation. L'appel doit être présenté par écrit au Comité consultatif des services sociaux **dans les 15 jours** qui suivent la réception de la décision relative à l'allocation.

Comité consultatif des services sociaux

175, rue Hargrave, 7^e étage

Winnipeg (Manitoba) R3C 3R8

Téléphone : 204 945-3003 ou 204 945-3005

Sans frais : 1 800 282-8069 (poste 8069)

ATME : 204 948-2037

Télécopieur : 204 945-1736

Site Web : www.gov.mb.ca/fs/ssab/index.fr.html

TYPES DE GARDERIES

Garderie préscolaire à temps plein

- Accueille les enfants de trois mois à six ans.
- Répond aux besoins des parents qui cherchent un établissement de garde à temps plein.
- Généralement ouverte de 7 h à 18 h, et parfois en soirée, pendant la nuit et la fin de semaine.

Garderie à temps partiel ou pré-maternelle

- Accueille les enfants de moins de six ans.
- Répond aux besoins des parents qui travaillent à l'extérieur ou non, et qui veulent donner une expérience enrichissante à leurs enfants.
- Ouverte moins de quatre heures par jour, en général deux à cinq jours par semaine.

Garderie d'enfants d'âge scolaire

- Accueille les enfants âgés de six à douze ans.
- Ouverte en dehors des heures de classe : avant et après l'école, à midi, et pendant les journées pédagogiques, les congés saisonniers et les journées où les classes finissent plus tôt.

TYPES DE GARDERIES FAMILIALES

Garderie familiale

- Située dans un logement familial.
- Accueille un maximum de huit enfants, dont cinq au plus sont âgés de moins de six ans, et trois au plus ont moins de deux ans.

- Les enfants (de moins de douze ans) de la personne responsable des services de garde sont inclus dans ces chiffres.

Garderie collective

- Exploitée par deux personnes au domicile de l'une d'entre elles.
- Une garderie collective titulaire d'une licence peut accueillir au maximum douze enfants de moins de douze ans, dont trois au plus sont âgés de moins de deux ans.

Garderie familiale privée (sans licence)

- La personne responsable peut exploiter une garderie chez elle sans avoir de licence si elle accueille un maximum de quatre enfants de moins de douze ans, dont deux au plus de moins de deux ans (y compris ses propres enfants de moins de douze ans).

Nota : Les parents ont le droit de demander à la personne responsable d'une garderie familiale sans licence de fournir un extrait de casier judiciaire et une vérification du Registre concernant les mauvais traitements.

AUTRES POSSIBILITÉS POUR LA GARDE D'ENFANTS

Garde à domicile

Vous pouvez choisir d'embaucher une personne pour garder vos enfants à domicile. En plus de consulter les annonces dans les journaux, vous pouvez obtenir une liste de candidats possibles auprès du service d'orientation des étudiants des universités ou des collèges de votre région. Vous pouvez aussi embaucher une bonne d'enfants qui vivra avec vous. Il faut toutefois tenir compte du fait que bien des bonnes ou des gardiens ou gardiennes d'enfants n'ont pas de formation en bonne et due forme, qu'il n'y a personne pour surveiller la qualité du service de garde fourni, et qu'il faut prévoir un remplaçante ou une remplaçante en cas de maladie de la personne.

Par précaution, vous avez le droit de demander à la personne que vous souhaitez embaucher de se soumettre à une vérification de son casier judiciaire ou du Registre concernant les mauvais traitements. Le personnel du Registre fera la vérification gratuitement, si la personne a donné son consentement par écrit. Une fois la

vérification terminée, on remet l'attestation à la personne qui a fait la demande. Pour obtenir plus de renseignements sur la vérification du casier judiciaire, adressez-vous au poste de police ou au détachement de la GRC de votre localité. Vous pouvez communiquer avec le personnel du Registre à l'adresse suivante :

Registre concernant les mauvais traitements

114, rue Garry, bureau 201

Winnipeg (Manitoba) R3C 4V5

Téléphone : 204 945-6967

Sans frais : 1 800 282-8069

Télécopieur : 204 948-2222

Site Web : www.gov.mb.ca/fs/childfam/child_abuse_registry.fr.html

Urgences

Il est important que les enfants de plus de 12 ans sachent quoi faire en cas d'urgence et comment réagir aux appels téléphoniques. Vous pouvez communiquer avec un centre de ressources pour vérifier s'il offre des cours sur les techniques de survie pour les enfants à la clé ou ceux qui se trouvent seuls à la maison.

Nota : Selon la loi manitobaine, les enfants de moins de douze ans ne doivent pas être laissés seuls à la maison.

Safety Services Manitoba offre également des cours de gardiennage ou peut fournir des instructions aux groupes intéressés. Les groupes peuvent acheter le document ***Babysitter Training Student Manual*** du conseil et l'utiliser pour enseigner le cours eux-mêmes (p. ex., clubs communautaires, groupes paroissiaux). Certaines divisions scolaires et certains centres de ressources offrent aussi des cours de garde d'enfants.

**Safety Services Manitoba
(anciennement Manitoba Safety Council)**

1680, avenue Notre Dame, bureau 3

Winnipeg (Manitoba) R3H 1H6

Téléphone : 204 949-1085

Télécopieur : 204 956-2897

Courriel : info@mbsafety.org

Site Web : www.safetyservicesmanitoba.ca (en anglais seulement)

ENFANTS AYANT DES BESOINS SPÉCIAUX

Bon nombre de garderies et de garderies familiales peuvent accueillir des enfants handicapés ou ayant des besoins spéciaux en matière de santé. Certaines garderies ont parmi leur personnel une éducatrice ou un éducateur spécialisé dans l'éducation préscolaire ayant reçu une formation pour pouvoir s'occuper d'enfants ayant des besoins spéciaux, ou elles embauchent une personne supplémentaire pour cela.

Le gouvernement provincial subventionne les besoins en services de garde pour les enfants souffrant d'un handicap. Il fournit aux garderies et garderies familiales admissibles les directives nécessaires sur le plan des programmes et de l'administration afin de faciliter la prestation des services aux enfants souffrant d'un handicap et la participation de ces enfants.

**Division des programmes de soutien des personnes
handicapées et de l'aide à l'emploi et au revenu**

114, rue Garry, bureau 305

Winnipeg (Manitoba) R3C 4V7

Téléphone : 204 945-5870

Courriel : dpeia@gov.mb.ca

Les garderies et le Bureau de la garde de jour pour enfants peuvent vous donner des renseignements sur les établissements qui acceptent les enfants ayant des besoins spéciaux. La Society for Manitobans with Disabilities, la Child Development Clinic et d'autres organismes peuvent également vous aiguiller vers un programme de garde d'enfants adapté.

GARDE D'ENFANTS

Le Family Centre of Winnipeg offre un programme de garde aux familles dont les enfants de 12 ans au maximum ont des besoins spéciaux. Ce programme subventionné comprend également des services de soutien aux familles. Pour obtenir plus de renseignements, veuillez composer le 204 947-1401 à Winnipeg.

ALLOCATIONS POUR ENFANTS AYANT DES BESOINS SOCIAUX PARTICULIERS

Vous pouvez avoir droit à une allocation pour besoins sociaux particuliers sur la recommandation d'un infirmier ou une infirmière de la santé publique, d'un médecin, ou d'un psychologue qui travaille avec votre famille. Les besoins sociaux particuliers peuvent prendre plusieurs formes : convalescence à la suite d'une maladie ou d'une opération, difficultés sociales ou émotives, problèmes d'alcoolisme ou de toxicomanie, difficultés de comportement ou de socialisation, ou problèmes intellectuels ou langagiers chez l'enfant ou les enfants, ou encore nécessité pour ceux-ci de passer du temps avec d'autres enfants.

ENFANT MALADE

La maladie d'un enfant est un gros problème pour les parents uniques. Les garderies et les garderies familiales demandent que vous gardiez vos enfants malades à la maison pour protéger la santé des autres enfants. Lorsque vous inscrivez votre enfant à la garderie, vous devez donner le nom d'une personne qui pourra s'en occuper en cas d'urgence. Cette personne devrait être libre pour prendre soin de l'enfant s'il est malade. Si personne parmi vos voisins, vos amis ou les membres de votre famille ne peut s'occuper de votre enfant malade, et si vous ne pouvez pas vous absenter de votre travail ou de vos cours, nous vous conseillons de publier (à l'avance) une annonce dans un journal local afin de trouver une personne qui pourra garder l'enfant en cas d'urgence.

AUTRES RENSEIGNEMENTS SUR LES GARDERIES**Manitoba Child Care Association Inc.**

La Manitoba Child Care Association a publié une brochure d'information intitulée ***Choosing with Care***. Ce document comprend des listes de vérification et des questions à poser lorsqu'on choisit une garderie ou une garderie familiale. Elle a aussi des exemplaires de la brochure ***Guide des services de garde d'enfants à l'intention des parents***, produite par la Direction de la garde de jour pour enfants.

L'association peut envoyer des conférenciers pour faire des exposés à des groupes communautaires sur des sujets comme le choix d'une garderie ou les carrières dans le domaine de la garde d'enfants.

Manitoba Child Care Association Inc.

2350, rue McPhillips, 2^e étage

Winnipeg (Manitoba) R2V 4J6

Téléphone : 204 586-8587

Sans frais : 1 888 323-4676

Télécopieur : 204 589-5613

Courriel : info@mccahouse.org

Site Web : www.mccahouse.org (en anglais seulement)

NOTES

Un handicap peut modifier la mobilité, l'agilité, ainsi que la vue, l'ouïe et la parole. Si vous souffrez d'un handicap ou si vous avez un enfant handicapé, votre rôle de chef de famille monoparentale est encore plus difficile. Vous trouverez ci-dessous une liste de services qui peuvent vous aider. Si vous vivez dans une région rurale, communiquez avec les bureaux de votre région. Vous pouvez obtenir une liste à l'hôtel de ville de votre municipalité ou auprès des organismes ci-dessous.

LIGNES POUR PERSONNES MALENTENDANTES

Service de renseignements au public du gouvernement du Manitoba	ATME : 204 945-4796
Programme de dispositifs de télécommunication pour personnes sourdes et ayant des troubles de la parole	ATME : 204 945-4796
Commission de la fonction publique du Manitoba	ATME : 204 945-1437
Services d'orientation et de soutien professionnels	ATME : 204 945-2330
Éducation, Formation professionnelle et Jeunesse Manitoba – Direction des programmes et services de soutien aux élèves	ATME : 204 945-7912
Services à la famille et Logement Manitoba – Garde de jour pour enfants	ATME : 204 945-3724
Commission des services de santé du Manitoba	ATME : 204 774-8618
Commission des droits de la personne du Manitoba	ATME : 204 945-3442
Manitoba School for the Deaf	ATME : 204 945-8934
Société de téléphone du Manitoba	204 942-4942
• Réparations	ATME : 204 942-4951
• Sans frais	ATME : 711, demandez le 1 800 542-8703
Red River College	ATME : 204 632-3758
Society for Manitobans with Disabilities	ATME : 204 784-3713
E-Quality Communication Centre of Excellence (ECCOE)	ATME : 204 452-0687
Manitoba Hydro	ATME : 204 488-5021
Service de renseignements de la Banque Royale (sans frais)	ATME : 1 800 661-1275

GOVERNEMENT DU MANITOBA – SERVICES À LA FAMILLE ET LOGEMENT – DIVISION DES PROGRAMMES DE SOUTIEN DES PERSONNES HANDICAPÉES ET DE L'AIDE À L'EMPLOI ET AU REVENU

Services à la famille et Logement fournit des services dans toute la province par l'entremise de ses bureaux régionaux.

Il est possible d'obtenir de l'information au sujet des programmes suivants sur la page thématique Personnes handicapées : www.gov.mb.ca/fs/pwd/index.fr.html.

Si aucune adresse n'est indiquée, veuillez appeler sur la ligne d'accueil (204 945-1335 à Winnipeg) pour obtenir les coordonnées du bureau des Services à la famille et du Logement le plus proche.

Programme des services aux enfants handicapés pris en charge – La section des programmes pour enfants offre des services pour renforcer et aider les familles ayant des enfants handicapés.

Division des programmes de soutien des personnes handicapées et de l'aide à l'emploi et au revenu

Gouvernement du Manitoba
114, rue Garry, bureau 305
Winnipeg (Manitoba) R3C 4V7
204 945-5870
Courriel : spd@gov.mb.ca

Le Programme d'aide financière destinée aux handicapés offre une aide financière aux adultes à faible revenu qui souffrent d'un handicap.

Le Programme de réglementation des soins en résidence veille au fonctionnement des établissements de soins en résidence pour les adultes ayant une déficience mentale, une maladie mentale ou des incapacités en raison de l'âge.

Le Centre manitobain de développement est un établissement de soins en résidence à l'intention des adultes ayant une déficience mentale.

Centre manitobain de développement

3^e Rue Nord-Est
Portage-la-Prairie (Manitoba) R1A 3C6
Téléphone : 204 856-4200
Sans frais : 1 800 473-4603
Télécopieur : 204 856-4258
Courriel : csd@gov.mb.ca

Les Services spéciaux pour enfants offrent un soutien aux familles pour les soins dispensés aux enfants ayant des handicaps physiques ou mentaux.

Division des programmes de soutien des personnes handicapées et de l'aide à l'emploi et au revenu

Gouvernement du Manitoba
114, rue Garry, bureau 305
Winnipeg (Manitoba) R3C 4V7
Téléphone : 204 945-5870
Courriel : spd@gov.mb.ca

Le Programme de garde de jour pour enfants handicapés fournit du soutien et des subventions aux garderies et garderies familiales admissibles pour que les services de garde aux enfants handicapés puissent être dispensés par des établissements agréés.

Division des programmes de soutien des personnes handicapées et de l'aide à l'emploi et au revenu

Gouvernement du Manitoba
114, rue Garry, bureau 305
Winnipeg (Manitoba) R3C 4V7
Téléphone : 204 945-5870
Courriel : spd@gov.mb.ca

Le programme Logements adaptés : aînés autonomes offre aux personnes âgées à faible revenu une aide financière pour leur permettre d'apporter de légères adaptations au domicile.

Société d'habitation et de rénovation du Manitoba – Logement abordable

280, Broadway, rez-de-chaussée
Winnipeg (Manitoba) R3C 0R8
Téléphone : 204 945-5566
Sans frais : 1 866 689-5566
Télécopieur : 204 948-3035

Le Programme de réglementation des soins en résidence veille au fonctionnement des établissements de soins en résidence pour les adultes ayant une déficience mentale, une maladie mentale ou des incapacités en raison de l'âge.

Le Programme d'aide à la remise en état des logements pour personnes handicapées accorde aux personnes handicapées à faible revenu une aide financière pour faire des travaux qui visent à améliorer l'accessibilité de leur logement.

Société d'habitation et de rénovation du Manitoba – Logement abordable

280, Broadway, rez-de-chaussée
Winnipeg (Manitoba) R3C 0R8
Téléphone : 204 945-5566
Sans frais : 1 866 689-5566
Télécopieur : 204 948-3035

Le Programme d'aide à la vie en société offre aux adultes atteints d'une déficience mentale des services de soutien afin qu'ils puissent vivre dans la collectivité.

Le Programme de réadaptation professionnelle offre aux adultes handicapés admissibles un large éventail de services de formation, d'éducation et de soutien.

AUTRES RESSOURCES**Alternative Solutions Day Services – New Directions For Children, Youth, Adults and Families, Inc. (anciennement Services For The Multi-Handicapped Day Service)**

Ce programme fournit des services de soutien aux jeunes et aux adultes atteints de troubles du développement ou ayant fait l'objet d'un diagnostic mixte.

Alternatives Solutions Day Services

New Directions for Children, Youth, Adults and Families Inc.
491, avenue Portage, bureau 400
Winnipeg (Manitoba) R3B 2E4
Téléphone : 204 786-7051
Télécopieur : 204 774-6468
ATME : 204 774-8541
Site Web : www.newdirections.mb.ca (liens pour le courriel depuis le site Web) (en anglais seulement)

Association canadienne de la maladie coéliquaie (section du Manitoba)

Cette association offre des services d'information et de soutien aux personnes atteintes de la maladie coéliquaie qui doivent suivre un régime sans gluten.

Association canadienne de la maladie coéliquaie (section du Manitoba)

C. P. 2543
Poste principale
Winnipeg (Manitoba) R3C 4B3
Téléphone : 204 772-6979
Courriel : celiac.mb@hotmail.com
Site Web : www.celiac.mb.ca (en anglais seulement)

Association canadienne des paraplégiques (ACP)

L'ACP offre de l'aide aux personnes souffrant de traumatisme médullaire.

Association canadienne des paraplégiques

Division du Manitoba
825, rue Sherbrook
Winnipeg (Manitoba) R3A 1M5
Téléphone : 204 786-4753
Sans frais : 1 800 720-4933
Télécopieur : 204 786-1140
Courriel : Winnipeg@canparaplegic.org
Site Web : www.canparaplegic.org

Association canadienne pour la santé mentale (ACSM)

L'association est un organisme sans but lucratif qui défend les droits des personnes souffrant de maladies mentales et qui, grâce aux services et à l'éducation qu'elle offre et à l'action sociale qu'elle entreprend, contribue à ce que ces personnes bénéficient d'une meilleure qualité de vie. L'ACSM administre aussi le programme d'aide aux personnes souffrant de troubles de l'alimentation, l'Eating Disorders Self-Help Program, anciennement EDAM (Eating Disorders Association of Manitoba).

Association canadienne pour la santé mentale

4, rue Fort, bureau 100
Winnipeg (Manitoba) R3C 1C4
Téléphone : 204 953-2350
Télécopieur : 204 775-3497
Courriel : info@cmhamanitoba.ca
Site Web : www.manitoba.cmha.ca/bins/index.asp?lang=2

Blue Line Taxi

Cette compagnie de Winnipeg a deux taxis accessibles aux personnes en fauteuil roulant. Le service est de trottoir à trottoir seulement; les clients doivent se rendre à la porte de l'immeuble pour attendre le taxi.

Blue Line Taxi

1080, rue Arlington
Winnipeg (Manitoba) R3E 2G6
Téléphone : 204 925-8887
Télécopieur : 204 774-3800

BRIDGES – New Directions For Children, Youth, Adults and Families, Inc.

Ce programme fournit des services de placement de longue durée en résidence aux enfants, aux jeunes et aux adultes ayant des handicaps mentaux. Les bénéficiaires peuvent être des personnes qui éprouvent des difficultés sur le plan médical ou des problèmes de mobilité, de santé mentale ou de comportement.

BRIDGES

New Directions for Children, Youth, Adults and Families Inc.
491, avenue Portage, bureau 400
Winnipeg (Manitoba) R3B 2E4
Téléphone : 204 786-7051
Télécopieur : 204 774-6468
ATME : 204 774-8541
Site Web : www.newdirections.mb.ca (liens pour le courriel depuis le site Web) (en anglais seulement)

Cerebral Palsy Association of Manitoba Inc.

Cette association défend les droits des personnes atteintes d'infirmité motrice cérébrale, a une bibliothèque, prête de l'équipement à ses membres et organise des groupes de soutien pour les parents.

Cerebral Palsy Association of Manitoba Inc.

500, avenue Portage, bureau 105
Winnipeg (Manitoba) R3C 3X1
Téléphone : 204 982-4842
Sans frais : 1 800 416-6166
Télécopieur : 204 982-4844
Courriel : office@cerebralpalsy.mb.ca
Site Web : www.cerebralpalsy.mb.ca (en anglais seulement)

The Clubhouse of Winnipeg Inc.

Cet organisme offre des programmes et des services de soutien aux personnes qui ont des déficiences psychiques.

The Clubhouse of Winnipeg Inc.

172, rue Sherbrook
Winnipeg (Manitoba) R3C 2B6
Téléphone : 204 783-9400
Télécopieur : 204 783-9890

Conseil des Canadiens avec déficiences

Ce conseil est un organisme juridique sans but lucratif qui défend les droits reconnus par la loi des Canadiens et Canadiennes handicapés.

Conseil des Canadiens avec déficiences

294, avenue Portage, bureau 926
Winnipeg (Manitoba) R3C 0B9
Téléphone : 204 947-0303
ATME : 204 943-4757
Télécopieur : 204 942-4625
Courriel : ccd@ccdonline.ca
Site Web : www.ccdonline.ca

Empowering People in the Community (EPC) (soutien en vue de l'indépendance) – New Directions For Children, Youth, Adults and Families, Inc.

EPC offre des services individuels de soutien aux personnes en placement encadrées par des pairs afin de favoriser leur insertion dans la communauté. L'EPC fournit aussi des services de soutien spéciaux aux personnes qui vivent dans leur famille afin de favoriser et d'améliorer la stabilité du foyer familial.

Empowering People in the Community

New Directions for Children, Youth, Adults and Families Inc.
491, avenue Portage, bureau 400
Winnipeg (Manitoba) R3B 2E4
Téléphone : 204 786-7051
Télécopieur : 204 774-6468
ATME : 204 774-8541
Site Web : www.newdirections.mb.ca (liens pour le courriel depuis le site Web) (en anglais seulement)

Fetal Alcohol Family Association of Manitoba Inc.

Cette association est un organisme sans but lucratif qui offre des services de défense des droits, de soutien et d'information aux familles et aux professionnels qui s'occupent d'enfants et d'adultes atteints du syndrome d'alcoolisme fœtal, du syndrome partiel d'alcoolisme fœtal, de troubles neurologiques du développement liés à l'alcool et des effets de la prise de drogues sur le fœtus.

Fetal Alcohol Family Association of Manitoba Inc.

555, Broadway, 3^e étage
Winnipeg (Manitoba) R3C 0W4
Téléphone : 204 786-1847
Sans frais : 1 866 890-1402
Télécopieur : 204 789-9850
Courriel : fafam@mb.ca
Site Web : www.fafam.ca (en anglais seulement)

Fondation canadienne du Parkinson (Parkinson Society Manitoba) (204 786-2637 à Winnipeg, 1 866 999-5558 sans frais) – Organise des réunions mensuelles afin de fournir des renseignements et du soutien. Informe les familles et les spécialistes sur cette maladie.

Site Web : www.parkinson.ca

Handi-Helper Transit

Handi-Helper est le plus grand service de taxis-camionnettes avec compteur pouvant transporter des personnes en fauteuil roulant dans l'Ouest canadien. Le service fonctionne 24 heures sur 24, 365 jours par an. Les conducteurs et conductrices portent un uniforme et ont reçu une formation en premiers soins. Ils se rendent dans le logement de la personne, aident celle-ci à descendre l'escalier et l'accompagnent ensuite à l'étage où elle doit se rendre.

Handi-Helper Transit

1080, rue Arlington
Winnipeg (Manitoba) R3E 2G6
Téléphone : 204 925-8889
Télécopieur : 204 774-3800

Institut national canadien pour les aveugles (INCA)

L'institut est un organisme sans but lucratif qui fournit des services de réadaptation aux personnes aveugles et malvoyantes. Les services offerts incluent la défense des droits, le counselling et les groupes de soutien. L'INCA possède à Winnipeg et à Brandon des bureaux couvrant toute la province.

INCA – Bureau de Winnipeg

1080, avenue Portage
Winnipeg (Manitoba) R3G 3M3
Téléphone : 204 774-5421
Sans frais : 1 800 532-4893
ATME : 204 775-9802
Télécopieur : 204 775-5090
Courriel : Manitoba@cnib.ca
Site Web : www.cnib.ca

INCA – Bureau de Brandon

354, 10^e Rue
Brandon (Manitoba) R7A 4G1
Téléphone : 204 727-0631
Télécopieur : 204 727-1139
Courriel : Manitoba@cniib.ca

Interagency Fetal Alcohol Syndrome (FAS) Program

Ce programme offre des services aux familles biologiques, aux familles d'accueil et aux familles adoptives de Winnipeg dont les enfants de six ans ou moins ont été exposés avant la naissance à la drogue ou à l'alcool. Les employés du programme aident les familles, les garderies, les écoles et les organismes communautaires afin de promouvoir l'éducation et la sensibilisation au syndrome d'alcoolisation fœtale. Ils offrent aussi des services de counselling à domicile aux familles touchées par le syndrome d'alcoolisation fœtale.

The Interagency Fetal Alcohol Syndrome (FAS) and Effects (FAE) Program

476, rue King, bureau 49
Winnipeg (Manitoba) R2W 3Z5
Téléphone : 204 582-8658
Télécopieur : 204 586-1874
Courriel : interagency_fas@shaw.ca

Learning Disabilities Association of Manitoba

Cette association est un organisme sans but lucratif qui promeut le bien-être des personnes ayant des difficultés d'apprentissage. Elle offre des services d'information, d'aiguillage et d'éducation, et parraine des groupes de soutien pour parents et adultes.

Learning Disabilities Association of Manitoba

617, rue Erin
Winnipeg (Manitoba) R3G 2W1
Téléphone : 204 774-1821
Télécopieur : 204 788-4090
Courriel : ldamb@mts.net
Site Web : www.ldamanitoba.org (en anglais seulement)

Bureaux de la LDAM dans les régions rurales

District de Brandon
129, 12^e Rue
Brandon (Manitoba) R7A 4L8
Téléphone : 204 727-4669

Ligne d'information sur le syndrome d'alcoolisation fœtale

En appelant sur la ligne de cet organisme, on peut obtenir des renseignements sur les déficiences et les problèmes liés à l'alcool de façon confidentielle et sans se faire juger.

Ligne d'information sur le syndrome d'alcoolisation fœtale

Sans frais (au Manitoba) : 1 866 877-0050

The Manitoba Council for Exceptional Children (204 422-5417 à Winnipeg) – Organisme professionnel pour les personnes qui travaillent avec des enfants ayant des besoins spéciaux, y compris ceux qui sont surdoués, qui ont un handicap ou qui risquent d'avoir un handicap ou un retard du développement.

Courriel : info@manitobacec.ca
Site Web : www.manitobacec.ca (en anglais seulement)

The Manitoba Epilepsy Association (204 783-0466 à Winnipeg, 1 866 374-5377 sans frais) – Organise chaque mois un groupe de soutien pour les personnes épileptiques et leur famille, et offre des services d'information et d'aiguillage.

Courriel : epilepsy@manitobaepilepsy.org
Site Web : www.manitobaepilepsy.org (en anglais seulement)

Manitoba Learning Centre – New Directions For Children, Youth, Adults and Families, Inc.

Ce centre offre des services d'évaluation pour les enfants et les adultes qui sont présumés présenter des difficultés d'apprentissage et des déficiences de l'attention.

Manitoba Learning Centre

New Directions for Children, Youth, Adults and Families Inc.
491, avenue Portage, bureau 400
Winnipeg (Manitoba) R3B 2E4
Téléphone : 204 786-7051
Télécopieur : 204 774-6468
ATME : 204 774-8541
Site Web : www.newdirections.mb.ca (liens pour le courriel depuis le site Web) (en anglais seulement)

The Multiple Sclerosis Society offre de nombreux programmes et des renseignements aux personnes atteintes de sclérose en plaques et à leurs familles. Il y a des sections et des groupes d'entraide dans toute la province.

Société canadienne de la sclérose en plaques

Suite 100, 1465 Buffalo Place
Winnipeg (Manitoba) R3T 1L8
Téléphone : 204 943-9595
Sans frais : 1 800 268-7582 (au Manitoba seulement)
Télécopieur : 204 988-0915
Courriel : info.manitoba@mssociety.ca
Site Web : www.mssociety.ca/manitoba

OCD Centre Manitoba Inc. (OCD) (The Obsessive Compulsive Information and Support Centre) (204 942-3331 à Winnipeg) – Offre des services de soutien, d'éducation et d'information à ses membres, à leurs familles et aux professionnels en ce qui concerne les troubles obsessionnels-compulsifs.

Courriel : info@ocdmanitoba.ca
Site Web : www.ocdmanitoba.ca (en anglais seulement)

PERSONNES HANDICAPÉES

SMD offre des services très variés dans toute la province aux enfants et aux adultes qui ont un handicap physique ou sont sourds ou malentendants.

SMD

Bureau principal
825, rue Sherbrook
Winnipeg (Manitoba) R3A 1M5
Téléphone : 204 975-3010
Sans frais : 1 800 282-8041 – Canada, États-Unis
ATME : 204 975-3012
ATME : 1 800 225-9108 – Canada, États-Unis
Télécopieur : 204 975-3073
Courriel : info@smd.mb.ca
Site Web : www.smd.mb.ca

Services pour personnes en fauteuil roulant – Programme de permis de stationnement

1111, avenue Winnipeg
Winnipeg (Manitoba) R3E 0S2
Téléphone : 204 975-3250
Sans frais : 1 800 836-5551
ATME : 204 975-3239
ATME : 1 800 856-7934
Télécopieur : 204 975-3240

Bureau de la SMD dans les régions rurales et du Nord :

Région du Centre

C. P. 489
30, rue Stephen, bureau 100
Morden (Manitoba) R6M 2G3
Téléphone : 204 822-7412
Sans frais : 1 800 269-5451
ATME : 204 822-7412
Télécopieur : 204 822-7413

Office de la région de l'Est

C. P. 20550
323, rue Main, bureau 201
Steinbach (Manitoba)
R5G 1Z2
Téléphone : 204 326-5336
Sans frais : 1 800 497-8196
ATME : 204 346-3998
Télécopieur : 204 326-9762

Région du Nord

83, promenade Churchill,
bureau 303
Thompson (Manitoba)
R8N 0L6
Téléphone : 204 778-4277
Sans frais : 1 888 367-0268
ATME : 204 778-4277
Télécopieur : 204 778-4461

Région d'Entre-les-Lacs – Selkirk

382, rue Main
Selkirk (Manitoba) R1A 1T8
Téléphone : 204 785-9338
Sans frais : 1 888 831-4213
Télécopieur : 204 785-9340

Office de la région des Parcs

C. P. 22
27, 2^e Avenue, bureau 411
Dauphin (Manitoba) R7N 3E5
Téléphone : 204 622-2293
Sans frais : 1 800 844-2307
ATME : 204 622-2293
Télécopieur : 204 622-2260

Région de l'Ouest

340, 9^e Rue, bureau 140
Brandon (Manitoba) R7A 6C2
Téléphone : 204 726-6157
Sans frais : 1 800 813-3325
ATME : 204 726-6157
Télécopieur : 204 726-6499

SMD Self-Help Clearing House

Cet organisme est un réseau regroupant des organismes indépendants sans but lucratif qui s'occupent de la défense des personnes handicapées dans le domaine de la consommation. Il facilite l'accès du public aux organismes membres.

SMD Self-Help Clearing House

825, rue Sherbrook
Winnipeg (Manitoba) R3A 1M5
Téléphone : 204 975-3010
Télécopieur : 204 975-3073
Sans frais : 1 800 282-8041
ATME : 204 975-3012
ATME : 1 800 225-9018
Site Web : www.smd.mb.ca/self_help.aspx (en anglais seulement)

PERSONNES HANDICAPÉES

Les organismes membres comprennent :

Association des malentendants canadiens (Section du Manitoba) (204 975-3037 à Winnipeg) – Défend les droits des malentendants. Organise des activités publiques de sensibilisation et de formation sur la perte de l'ouïe. Publie un bulletin trimestriel et organise des activités sociales pour les personnes malentendantes qui communiquent par la parole.

Courriel : mbchha@mts.net.

Site Web : www.chha.ca

L'Association d'entérostomie de Winnipeg (204 237-2022 à Winnipeg) est un organisme bénévole qui offre des services de visites aux personnes ayant eu des chirurgies liées à l'entérostomie, et fournit de l'appui à l'unité familiale ainsi que des services éducatifs et de défense des droits.

Courriel : woainfo@mts.net

Site Web : www.ostomy-winnipeg.ca (en anglais seulement)

The Autism Society of Manitoba (204 783-9563 à Winnipeg) – Offre des services d'information, de soutien et de défense des droits aux personnes atteintes d'autisme et de troubles du développement profonds.

Courriel : asm@mts.net

Site Web : www.autismmanitoba.com (en anglais seulement)

The Fibromyalgia Support Group (204 975-3037 à Winnipeg) – Offre un service de renseignements et de sensibilisation visant à promouvoir le développement des capacités d'adaptation. Son but est de sensibiliser le milieu médical et le grand public à la fibromyalgie et de la faire accepter.

Site Web : www.fmswinnipeg.com (en anglais seulement)

The Huntington's Disease Resource Centre (204 772-4617 à Winnipeg) – Offre des services adaptés aux particuliers atteints de la chorée de Huntington et aux familles vivant avec des personnes qui en sont atteintes. Organise des activités de sensibilisation pour le public et soutient la recherche.

Site Web : www.hsc-ca.org (en anglais seulement)

The Manitoba Brain Injury Association (204 975-3280 à Winnipeg, 204 638-4702 à Dauphin/région des Parcs, 204 571-8329 à Brandon) – Offre un soutien et des renseignements aux personnes qui ont eu un traumatisme crânien, cherche à prévenir ces traumatismes et crée des services dans la communauté, notamment des services de soutien aux familles des personnes souffrant de traumatisme crânien.

Courriel : mbia@mts.net

Site Web : www.mbia.ca (en anglais seulement)

The Manitoba Down Syndrome Society (204 992-2731 à Winnipeg) – Offre un soutien et des renseignements aux personnes atteintes du syndrome de Down, à leurs parents et à leurs fournisseurs de soins.

Courriel : mdss@mts.net

Site Web : www.manitobadownsyndromesociety.com
(en anglais seulement)

Muscular Dystrophy Canada (204 233-0022 à Winnipeg, 1 800 366-8166 sans frais) – Offre des programmes et des services aux personnes ayant une maladie neuromusculaire et à leur famille.

Courriel : infowest@muscle.ca

Site Web : www.muscle.ca

The Post Polio Network Manitoba Inc. (204 975-3037 à Winnipeg) – Offre des renseignements et des services de soutien aux personnes ayant survécu à la polio et qui, 25 ans plus tard, éprouvent de nouveaux problèmes musculo-squelettiques. Organise des réunions de soutien mensuelles, publie un bulletin et gère un centre de documentation.

The Winnipeg League for the Hard of Hearing (204 772-6979 à Winnipeg) – Offre des cours hebdomadaires de lecture sur les lèvres, des renseignements et des services de soutien mutuel pour aider les personnes atteintes malentendantes à s'adapter à leur handicap. L'organisme a aussi une bibliothèque avec de nombreux ouvrages.

Les parents uniques peuvent ne pas avoir l'éducation ou la formation qui leur permettrait de gagner un salaire suffisant pour subvenir aux besoins de leur famille. Il se peut qu'ils aient besoin d'études plus poussées ou d'une meilleure formation professionnelle pour accéder à l'autonomie financière.

De nombreux programmes sont offerts aux personnes qui désirent recevoir la formation ou l'éducation dont elles ont besoin. Les critères d'admissibilité à ces programmes varient. Voici quelques descriptions de programmes et de ressources en matière d'éducation et de formation.

PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX

Centres Service Canada

Service Canada offre un moyen d'accès centralisé à un large éventail de programmes et de services du gouvernement fédéral, avec plus de 595 points d'accès sécurisés, des centres d'appel et Internet. L'objectif de Service Canada est d'améliorer la prestation des services gouvernementaux en offrant à la population un service centralisé et personnalisé auquel elle peut accéder par le moyen de son choix – par téléphone, Internet ou en personne. Le personnel de Service Canada peut vous aider à trouver des renseignements dans des domaines comme : l'éducation et la formation, l'emploi, la santé, le logement, l'immigration, l'aide au revenu, l'aide juridique, les documents personnels, les plans d'épargne, etc.

Il y a centres au Manitoba. Pour obtenir les coordonnées du centre le plus proche, veuillez communiquer avec :

Centres Service Canada

Sans frais : 1 800 O-CANADA (1 800 622-6232)

ATME : 1 800 926-9105

Heures d'ouverture du service téléphonique : de 8 h à 20 h
au Manitoba

Site Web : www.servicecanada.gc.ca

Perfectionnement scolaire

L'obtention d'un diplôme d'études secondaires peut améliorer les possibilités d'emploi ou permettre la poursuite des études. Les personnes de moins de 21 ans peuvent retourner à l'école secondaire n'importe où dans la province. Les élèves qui ont 19 ans et plus et qui ont quitté l'école peuvent choisir de s'inscrire dans un Centre d'apprentissage pour adultes. Les cours sont gratuits et on peut s'y inscrire par semestre ou de façon continue. Veuillez communiquer avec votre centre d'emploi pour obtenir des renseignements sur les Centres d'apprentissage pour adultes ou appeler Apprentissage et alphabétisation pour adultes Manitoba, au 204 945-8247 à Winnipeg.

Test d'équivalence d'études secondaires

Les centres d'apprentissage pour adultes, les services de préparation à l'emploi et les collèges communautaires offrent des cours spéciaux pour la préparation au test d'équivalence d'études secondaires. Veuillez communiquer avec le bureau provincial, au 1 800 853-7402 (au Manitoba seulement) afin d'obtenir des renseignements sur les horaires et les lieux où l'on peut se présenter au test.

Aide financière

Le programme Aide aux étudiants du Manitoba vise les Manitobains et les Manitobaines dont les choix en matière d'éducation sont limités par des questions financières. L'aide, calculée selon les besoins, est accordée sous forme de prêt canadien aux étudiants, de prêt-étudiant du gouvernement du Manitoba et d'aide financière aux études (Manitoba).

Les étudiants qui demandent un prêt canadien aux étudiants ou un prêt-étudiant du Manitoba pour faire des études à plein temps sont automatiquement pris en considération pour les bourses du millénaire du Canada ou les bourses du Manitoba. D'autres bourses et prix sont aussi offerts aux étudiants ayant des personnes à charge, aux étudiants autochtones, aux étudiants venant d'une famille à faible revenu et aux étudiants ayant un handicap permanent. Les étudiants à plein temps peuvent faire une demande en ligne une fois par an.

Aide aux étudiants du Manitoba

Enseignement postsecondaire et Alphabétisation Manitoba
1181, avenue Portage, bureau 409
Winnipeg (Manitoba) R3G 0T3
Téléphone : 204 945-6321 ou 204 945-2313
(à l'extérieur du Manitoba)
Sans frais : 1 800 204 1685 (au Manitoba)
ATME : 204 945-8483
ATME - sans frais : 1 866 209-0696 (en Amérique du Nord)
Télécopieur : 204 948-3421
Site Web : www.aideauxetudiants.gov.mb.ca

Régions rurales :

Aide aux étudiants du Manitoba

340, 9^e Rue, bureau 362
Brandon (Manitoba) R7A 6C2
Téléphone : 204 726-6592
Télécopieur : 204 726-6599
Sans frais : 1 888 726-6596

AUTRES RESSOURCES GOUVERNEMENTALES

Commission de la fonction publique du Manitoba

Direction des programmes des ressources humaines
155, rue Carlton, bureau 935
Winnipeg (Manitoba) R3C 3H8
Téléphone : 204 945-2332
Télécopieur : 204 945-1486
Site Web : www.manitoba.ca/csc/index.fr.html

Travail et Immigration Manitoba

Direction de l'établissement des immigrants et
du marché du travail
213, avenue Notre Dame, 5^e étage
Winnipeg (Manitoba) R3B 1N3
Téléphone : 204 945-6300
Télécopieur : 204 948-2148
Site Web : www.immigraumanitoba.com

Services internes de la Ville de Winnipeg

Programme Équité et diversité
510, rue Main, rez-de-chaussée
Winnipeg (Manitoba) R3B 1B9
Téléphone : 204 986-2156
Télécopieur : 204 986-3298
Courriel : cfrechette@winnipeg.ca
Site Web : www.winnipeg.ca/francais/

Commission des accidents du travail du Manitoba

333, Broadway
Winnipeg (Manitoba) R3C 4W3
Téléphone : 204 954-4321 (numéro central donnant accès à tous les services)
Téléphone : 204 954-4922 (renseignements généraux)
Sans frais : 1 800 362-3340
Heures d'ouverture : de 8 h 30 à 16 h 30 du lundi au vendredi.
Télécopieur : 204 954-4999
Télécopieur sans frais : 1 877 872-3804
Courriel : wcb@wcb.mb.ca
Site Web : www.wcb.mb.ca (en anglais seulement)

Ligne à utiliser pour une déclaration (rapport initial en cas de blessure afin d'obtenir un numéro de déclaration)

Téléphone : 204 954-4100
Sans frais : 1 800 362-3340, poste 4100
Heures d'ouverture de la ligne : de 8 h à 19 h du lundi au vendredi

Ligne d'écoute téléphonique 24 heures sur 24 pour les travailleurs en difficulté (service gratuit et confidentiel offert par KLINIC aux travailleurs et aux membres de leur famille qui sont en détresse ou en crise)

À Winnipeg : 204 786-8175
Sans frais : 1 800 719-3809

Un annuaire en ligne des services de la CAT est également disponible : www.wcb.mb.ca/contact.html (en anglais seulement)

RESSOURCES COMMUNAUTAIRES

Adolescent Parent Centre

Ce centre offre des cours de niveau présecondaire et secondaire, ainsi que des cours qui s'adressent aux adolescentes enceintes ou aux adolescents ayant des enfants. Ces cours portent sur des sujets comme la nutrition, les soins prénatals et postnatals et le développement des enfants.

Adolescent Parent Centre

136, rue Cecil

Winnipeg (Manitoba) R3E 2Y9

Téléphone : 204 775-5440

Télécopieur : 204 783-4365

Site Web : www.wsd1.org/APC (en anglais seulement)

Community Unemployed Help Centre

Ce centre fournit des renseignements sur l'assurance-emploi et s'occupe de défendre les droits de ses clients.

Community Unemployed Help Centre

275, Broadway, bureau 501

Winnipeg (Manitoba) R3C 4M6

Téléphone : 204 942-6556

Sans frais : 1 800 942-6556

Télécopieur : 204 947-9557

Courriel : cuhc@cuhc.mb.ca

Site Web : www.cuhc.mb.ca (en anglais seulement)

Employment Projects of Winnipeg

Cet organisme subventionné sans but lucratif aide les immigrants (toute personne qui n'est pas née au Canada) à chercher un emploi. EPW offre des services de counselling individuel et en groupe, ainsi que des ateliers mensuels où sont abordés des sujets relatifs à la recherche d'un emploi, et tient ses propres « salons de l'emploi » une fois par mois.

L'organisme offre aussi un programme de préparation à l'emploi et d'amélioration des connaissances pour les adultes, intitulé *Bridges to Communication*. Les services couvrent l'amélioration des connaissances en lecture, écriture, mathématiques, préparation à l'emploi, estime de soi, affirmation de soi, confiance en soi, introduction à l'informatique et information sur le marché du travail. Le programme est offert cinq fois par an. Il s'adresse à quiconque possède un minimum de sept années de scolarité.

EPW aide les participants dans des domaines comme la préparation des curriculum vitae et des lettres d'accompagnement, les techniques d'entrevue, la communication avec les employeurs et la recherche d'emploi, etc. Le personnel de l'organisme comprend des spécialistes en relations avec les employeurs qui collaborent avec les entreprises, et communiquent les postes à combler aux agents de counselling pour aider ces derniers à présenter des candidats. EPW offre des cours gratuits d'introduction à l'informatique en Windows XP, Word, Excel, PowerPoint, Digital Imaging, Publisher, Simply Accounting et AccPac. EPW dispose de ressources sur le plan des ordinateurs et de l'accès à Internet, d'un tableau d'affichage des offres d'emploi, et d'un service de télécopie pour l'envoi des CV et des demandes d'emploi. Les services fournis sont gratuits. Pour prendre rendez-vous, appelez au 204 949-5300 à Winnipeg.

Employment Projects of Winnipeg

167, avenue Lombard, bureau 990

Winnipeg (Manitoba) R3B 0V3

Téléphone : 204 949-5300

Télécopieur : 204 944-9918

Courriel : epwinc@epw.ca

Site Web : www.epw.ca (en anglais seulement)

Journeys Education Association Inc.

Ce centre offre un programme d'alphabétisation, ainsi que des services de perfectionnement scolaire et de préparation au test d'équivalence d'études secondaires pour les adultes de 18 ans et plus, à Winnipeg.

Journeys Education Association Inc.

80, rue Sherbrook
Winnipeg (Manitoba) R3C 2B3
Téléphone : 204 987-2646
Heures d'ouverture : de 9 h à 15 h du lundi au jeudi
Courriel : journeys@journeys.mb.ca
Site Web : www.journeys.mb.ca (en anglais seulement)

Literacy Partners of Manitoba

Cet organisme est constitué de personnes et de groupes qui travaillent au développement de l'alphabétisation des adultes et des familles du Manitoba. Il aiguille les gens vers les programmes d'alphabétisation qui existent dans la province.

Literacy Partners of Manitoba

321, avenue McDermot, bureau 401
Winnipeg (Manitoba) R3A 0A3
Téléphone : 204 947-5757
Sans frais : 1 866 947-5757
Télécopieur : 204 956-9315
Courriel : literacy@mts.net
Site Web : www.mb.literacy.ca (en anglais seulement)

New Directions for Children, Youth, Adults and Families Inc.

Cet organisme contribue au développement du potentiel des familles et offre des séances de counselling, ainsi que des programmes d'éducation et de formation professionnelle. Les programmes de New Directions portent sur divers thèmes.

Pour plus de renseignements, consultez le site Web de l'organisme au www.newdirections.mb.ca ou appelez au 204 786-7051 (ou ATME : 204 774-8541), et adressez-vous au poste approprié.

New Directions for Children, Youth, Adults and Families Inc.

491, avenue Portage, bureau 400

Winnipeg (Manitoba) R3B 2E4

Téléphone : 204 786-7051

Télécopieur : 204 774-6468

Training Resources for Youth (TRY), poste 256

Ce programme de préparation au travail destiné aux jeunes de 16 à 19 ans comprend des cours théoriques, une formation pour la vie pratique et la recherche d'emploi, des stages en milieu de travail, des services d'orientation, des classes dirigées et des cours de perfectionnement.

JobSolution – poste 274

Ce programme aide les adultes de 18 à 29 ans à améliorer leurs compétences personnelles et professionnelles et à trouver de l'emploi ou de la formation pertinente.

Resources for Adolescent Parents (RAP), 783-7078

836, avenue Ellice

Winnipeg (Manitoba) R3G 0C2

Ce programme pour personnes de moins de 18 ans offre aux adolescentes enceintes et aux adolescentes et adolescents qui ont des enfants des cours théoriques, des soins et des renseignements en matière de santé prénatale et postnatale, des cours sur le rôle parental, des techniques de recherche d'emploi et des programmes culturels, ainsi que des séances de counselling pour les adolescents qui sont des parents célibataires.

Opportunities for Employment

Ce programme vise à donner aux gens les outils et les moyens de soutien nécessaires pour trouver des emplois à plein temps et qui durent. Il comprend les programmes Preparing for Employment, des cours de préparation à l'emploi, des services personnalisés de recherche d'emploi et de rédaction de curriculum vitae et des possibilités de formation à court terme.

Opportunities for Employment

352, rue Donald, 2^e étage
Winnipeg (Manitoba) R3B 2H8
Téléphone : 204 925-3490
Télécopieur : 204 925-3499
Courriel : ofe@ofe.ca
Site Web : www.ofe.ca (en anglais seulement)

Osborne Village Resource Centre

Ce centre offre à ses clients une vaste gamme de ressources afin de les aider à travailler et à trouver un meilleur emploi. Il fournit aussi des services d'orientation professionnelle, et de l'aide pour la rédaction de curriculum vitae et de lettres d'accompagnement. Il offre des services de formation et de perfectionnement en informatique, l'accès gratuit à Internet pour le public, des boîtes vocales gratuites, un service d'aiguillage et un centre de documentation. Les services sont surtout offerts « sur mesure » et de façon non-structurée, afin que les participants se sentent à l'aise.

Osborne Village Resource Centre

107, rue Osborne, unité 1
Winnipeg (Manitoba) R3L 0C3
Téléphone : 204 989-6503
Télécopieur : 204 477-0903
Site Web : www.ovrc.ca (en anglais seulement)

Reaching E-Quality Employment Services (REES)

Cet organisme offre aux personnes handicapées des conseils en matière d'emploi - exploration des carrières, préparation de curriculum vitae et de lettres d'accompagnement, techniques d'entrevue, de recherche d'emploi et de conservation d'un emploi.

Reaching E-Quality Employment Services

1200, avenue Portage, bureau 305
Winnipeg (Manitoba) R3G 0T5
Téléphone : 204 947-1609
ATME : 1 800 855-0511, demander le 204 947-3480
Télécopieur : 204 947-2932
Courriel : info@re-res.org
Site Web : www.re-es.org (en anglais seulement)

Red River College ACCESS Model Programs

Ce service facilite l'entrée des personnes à faible revenu dans divers programmes du collège, la priorité étant donnée aux Autochtones, aux Métis, aux Inuits et aux immigrants nouvellement arrivés. Il donne accès au programme intégré d'administration des affaires, au programme collégial de préparation aux sciences infirmières (y compris le programme Southern Nursing) et à d'autres programmes de jour menant à des certificats ou des diplômes.

Red River College

ACCESS Model Programs

2055, avenue Notre Dame, F210

Winnipeg (Manitoba) R3H 0J9

Téléphone : 204 632-2180

Sans frais : 1 800 903-7707

Télécopieur : 204 633-1437

Site Web : www.rrc.mb.ca (en anglais seulement)

SEED Winnipeg Inc.

SEED est une organisation sans but lucratif qui aide les personnes et les groupes à faible revenu à créer des petites entreprises. Les services sont gratuits et comprennent la formation, la consultation, l'aide à la planification et l'accès à des prêts. Veuillez appeler pour vous inscrire.

SEED Winnipeg Inc.

80, rue Salter

Winnipeg (Manitoba) R2W 4J6

Téléphone : 204 927-9935

Télécopieur : 204 927-9930

Courriel : info@seedwinnipeg.ca

Site Web : www.seedwinnipeg.ca (en anglais seulement)

Social Skills Inc.

Ce programme, à l'intention des personnes de 18 ans et plus, offre de l'aide pour ce qui est des techniques de rédaction de curriculum vitæ et de recherche d'emploi, et les contacts avec les employeurs, ainsi que d'autres programmes.

Social Skills Inc.

583, avenue Ellice, bureau 201
Winnipeg (Manitoba) R3B 1Z7
Téléphone : 204 774-1749
Télécopieur : 204 774-1740
Courriel : socialskills@shawbiz.ca

Taking Charge! Inc.

Taking Charge! vise à aider les chefs de famille monoparentale qui sont bénéficiaires de l'aide sociale, ou qui y sont admissibles, à devenir autonomes. Les services offerts dans les bureaux de l'organisme sont notamment : l'orientation professionnelle, un centre de développement pour enfants et parents, des cours et des laboratoires d'informatique, ainsi que des classes dirigées dans ce domaine, des ateliers de développement personnel, des programmes de soutien mutuel, le programme Clothes Closet et des services d'aide en matière de recherche d'emploi.

Les programmes comprennent :

- Le perfectionnement scolaire et l'alphabétisation – les participants peuvent avoir accès, sur place ou ailleurs, à la préparation au test d'équivalence d'études secondaires, à des services d'alphabétisation de base, à des programmes menant à des crédits de niveau secondaire ou à des cours d'anglais langue seconde.
- La formation axée sur les compétences – les participants qui ont choisi une carrière et qui satisfont aux exigences peuvent décider de s'inscrire à l'un des programmes de formation offerts par l'intermédiaire de Taking Charge! Inc.
- La formation « sur mesure » – si aucune formation n'est prévue dans le domaine choisi par un participant, cette personne peut suivre une formation qui convient à ses besoins particuliers.

Taking Charge! Inc.

319, avenue Elgin
Winnipeg (Manitoba) R3A 0K4
Téléphone : 204 925-1100
Télécopieur : 204 925-1105
Courriel : feedback@takingcharge.org
Site Web : www.takingcharge.org (en anglais seulement)

Women Business Owners of Manitoba

Women Business Owners of Manitoba est un organisme indépendant sans but lucratif dont le but est de répondre aux besoins spéciaux des entrepreneures et d'encadrer les femmes qui lancent une entreprise.

Women Business Owners of Manitoba

C. P. 2748

Winnipeg (Manitoba) R3C 4B3

Téléphone : 204 775-7981

Télécopieur : 204 897-8094

Courriel : info@wbom.mb.ca

Site Web : www.wbom.ca (en anglais seulement)

Centre d'entreprise des femmes

Cet organisme aide et encourage les femmes à devenir entrepreneures au Manitoba. Il leur offre les services suivants : renseignements, constitution de réseaux, consultations en administration des affaires et d'information pour obtenir le financement nécessaire au lancement d'une entreprise.

Centre d'entreprise des femmes

207, rue Donald, bureau 100

Winnipeg (Manitoba) R3C 1M5

Téléphone : 204 988-1860

Sans frais : 1 800 203-2343

Télécopieur : 204 988-1871

Courriel : wecinfo@wecm.ca

Site Web : www.wecm.ca (en anglais seulement)

William Norrie Centre

Des programmes (à temps complet et à temps partiel) de baccalauréat en éducation et de baccalauréat en service social sont offerts aux personnes qui désirent obtenir une reconnaissance dans ces domaines et qui ont besoin d'aide financière pour atteindre cet objectif. Sont éventuellement admissibles à présenter une demande, les personnes âgées de 21 ans ou plus, qui résident à Winnipeg, qui sont représentatives de la population du centre-ville, qui ont besoin de soutien scolaire et personnel, et qui ont le statut

d'immigrant reçu ou de citoyen canadien. Des séances d'information ont lieu plusieurs fois par an.

William Norrie Centre

Inner City Social Work Program et WEC-Education Program
485, avenue Selkirk

Winnipeg (Manitoba) R2W 2M6

Téléphone : 204 668-8160

Télécopieur : 204 663-8857

Site Web : www.umanitoba.ca/faculties/social_work (en anglais seulement)

Winnipeg Adult Education Centre

Ce centre offre un programme à temps plein ou à temps partiel de perfectionnement scolaire de niveau secondaire aux adultes qui ont quitté l'école depuis un an ou plus.

Winnipeg Adult Education Centre

310, rue Vaughan

Winnipeg (Manitoba) R3B 2N8

Téléphone : 204 947-1674

Télécopieur : 204 956-5049

Site Web : www.wsd1.org/waec (en anglais seulement)

Winnipeg Industrial Skills Training Centre Inc.

Ce centre forme les personnes intéressées en vue d'emplois de débutant dans les métiers de la métallurgie, en offrant des cours de fabrication industrielle du métal, de soudage et d'émaillage par pulvérisation.

Winnipeg Industrial Skills Training Centre Inc.

903, rue King Edward

Winnipeg (Manitoba) R3H 0P8

Téléphone : 204 783-7031

Télécopieur : 204 783-4840

Courriel : itc@mts.net

Site Web : www.wistc.ca (en anglais seulement)

Winnipeg Transition Centre

Le Winnipeg Transition Centre offre des services de soutien et d'information sur les techniques de recherche d'emploi à l'intention des personnes en chômage qui cherchent activement un emploi. Services offerts : rédaction de curriculum vitae, marche à suivre durant une entrevue, et jeux de rôles dans le contexte d'un emploi.

Winnipeg Transition Centre

1836, rue Main

Winnipeg (Manitoba) R2V 3H2

Téléphone : 204 338-3899

Télécopieur : 204 338-4299

Courriel : info@winnipegtransitioncentre.com

Site Web : www.winnipegtransitioncentre.com (en anglais seulement)

YES – Youth Employment Services Manitoba Inc.

Cet organisme fournit des renseignements sur le marché du travail et de l'aide pour la recherche d'emploi aux gens à risques de 16 à 29 ans qui sont au chômage. Les services offerts sont : l'orientation professionnelle et la planification de carrière, des séminaires sur la recherche d'emploi et des ressources dans ce domaine, des services de marketing direct, des partenariats communautaires, des services d'action sociale et des programmes d'aiguillage.

YES – Youth Employment Services Manitoba Inc.

294, avenue Portage, bureau 614

Winnipeg (Manitoba) R3C 0B9

Heures d'ouverture : de 8 h à 16 h 30 du lundi au vendredi – fermé de 11 h 45 à 12 h 45.

Téléphone : 204 987-8661

Télécopieur : 204 942-8262

Courriel : admin@youthemploymentservices.com

Site Web : www.youthemploymentservices.com (en anglais seulement)

Jeunesse.gc.ca

Aux personnes qui ont entre 15 et 30 ans, ce site Web du gouvernement fédéral fournit un accès rapide et facile à de l'information et à des services liés aux jeunes dans les domaines des emplois et de l'éducation, des voyages, de la santé, du bien-être, du voisinage, de la Stratégie emploi jeunesse, et plus encore.

Le site Web de Jeunesse.gc.ca a été créé par des jeunes canadiens pour des jeunes. Il est possible de le consulter en se rendant au centre de Service Canada le plus proche ou à la librairie de votre quartier.

Jeunesse.gc.ca

Sans frais : 1 800 935-5555 (ligne d'information pour les jeunes)

Sans frais : 1 800 622-6232 (information sur les programmes et services du gouvernement du Canada)

Sites Web : www.jeunesse.gc.ca; www.canada.gc.ca

Les responsabilités des parents uniques sont très lourdes. Si vous êtes chef de famille monoparentale, il est très important de veiller à votre santé physique et à votre bien-être émotionnel. Les problèmes de santé peuvent fatiguer, rendre irritable et causer la dépression. Bon nombre de parents s'occupent de la santé de leurs enfants sans se préoccuper de la leur.

CHOIX D'UN MÉDECIN

Il est bon de faire des comparaisons avant de choisir le fournisseur de soins qui vous convient, c'est-à-dire le médecin et les services qui sont le mieux adaptés à vos besoins. Cela signifie que vous devez trouver un médecin qui vous écoute et qui s'occupe du mieux qu'il peut de votre bien-être.

Les médecins généralistes fournissent des soins individualisés et continus, et peuvent diriger les patients vers d'autres services de santé si nécessaire. En composant le numéro ci-dessous, les personnes qui demeurent à Winnipeg peuvent trouver un médecin généraliste qui accepte de nouveaux patients. La ligne téléphonique est ouverte du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30. Le service est offert en français et en anglais.

Ligne téléphonique d'orientation vers les médecins de famille

Téléphone : 204 786-7111

Sans frais (au Manitoba) : 1 866 690-8260

CONSEILS DE SANTÉ

Soins oculaires

Vous pouvez prendre rendez-vous avec un optométriste ou un ophtalmologiste de votre région. Si vous recevez des prestations d'aide sociale, vous pouvez obtenir vos verres correcteurs chez n'importe quel opticien ou dans n'importe quel magasin de produits d'optique. Vous ne devez pas forcément les acheter à l'endroit où vous avez subi votre examen de la vue.

Soins dentaires

Les soins dentaires de base sont assurés dans le cas des personnes qui reçoivent des prestations d'aide sociale. Ces soins sont couverts

par leur carte d'assurance-maladie. Le dentiste doit quand même obtenir l'approbation de Santé Manitoba avant tout traitement.

Faculté de dentisterie de l'Université du Manitoba

Les bénéficiaires de l'aide sociale et les autres personnes peuvent faire mettre leur nom sur une liste d'attente pour les traitements dentaires non urgents, en appelant à la Faculté de dentisterie de l'Université du Manitoba et en remplissant une formule d'inscription. En général, les frais de traitement sont environ moitié moins élevés à la Faculté que ceux qu'exigent les dentistes qui pratiquent ailleurs.

Faculté de dentisterie de l'Université du Manitoba

790, avenue Bannatyne
Winnipeg (Manitoba) R3E 0W2
Téléphone : 204 789-3505

Médicaments sur ordonnance

Les médicaments sur ordonnance des bénéficiaires de l'aide sociale sont couverts par l'assurance-maladie.

Régime d'assurance-médicaments fondé sur le revenu

Le Régime d'assurance-médicaments fondé sur le revenu permet aux personnes qui ont de faibles revenus et des dépenses élevées (par rapport à leurs revenus) pour les médicaments de bénéficier des meilleures prestations. La franchise minimum est de 100 \$. Pour faire une demande, il faut remplir la formule intitulée *Demande et déclaration de consentement* du Régime d'assurance-médicaments. On peut obtenir cette formule dans n'importe quelle pharmacie au Manitoba ou, en ligne, sur le site suivant : www.gov.mb.ca/health/pharmacare/index.fr.html. Les employés du service à la clientèle peuvent vous aider à remplir la formule.

Régime d'assurance-médicaments

Santé et Vie saine Manitoba
300, rue Carlton
Winnipeg (Manitoba) R3B 3M9
Téléphone : 204 786-7141
Sans frais : 1 800 297-8099
Télécopieur : 204 786-6634
Courriel : pharmacare@gov.mb.ca

Plan de paiement par mensualités de la franchise annuelle du Régime d'assurance-médicaments (MIPP)

Si vos frais de médicaments sont élevés en comparaison de votre revenu, vous avez la possibilité de payer par mensualités la franchise annuelle du Régime d'assurance-médicaments. Les participants au plan de paiement par mensualités de la franchise annuelle du Régime d'assurance-médicaments paient leur franchise sous forme de supplément à leur facture mensuelle de Manitoba Hydro.

Plan de paiement par mensualités de la franchise annuelle du Régime d'assurance-médicaments

Santé et Vie saine Manitoba
300, rue Carlton
Winnipeg (Manitoba) R3B 3M9
Téléphone : 204 945-1733
Sans frais : 1 888 519-3492
Télécopieur : 204 948-3894
Télécopieur sans frais : 1 888 519-3493
Courriel : pharmacare@gov.mb.ca

Assurance-maladie

Les parents qui travaillent ou étudient et ne reçoivent pas de prestations d'aide sociale auraient avantage à souscrire une assurance-maladie ou à prolonger l'assurance de leur époux ou épouse.

Manitoba Blue Cross

Manitoba Blue Cross offre une assurance-maladie couvrant les dépenses médicales qui ne sont pas assurées par Santé Manitoba. Ses brochures décrivent les services proposés et les frais exigés.

Manitoba Blue Cross

En personne : 599, rue Empress
Par courrier : C. P. 1046
Winnipeg (Manitoba) R3C 2X7
Téléphone : 204 775-0151
Sans frais : 1 800 873-2583
Télécopieur : 204 786-5965
Site Web : www.mb.bluecross.ca (en anglais seulement)

CENTRES DE RESSOURCES ET SERVICES MÉDICAUX

Les centres de ressources médicales indiqués ci-dessous offrent divers services.

Centres d'accès communautaires

Les bureaux de Services à la famille et Logement Manitoba et de l'Office régional de la santé de Winnipeg sont regroupés dans deux quartiers de Winnipeg. La combinaison de ces deux bureaux vise à fournir un accès facile à un large éventail de services.

Il existe actuellement deux centres d'accès communautaires à Winnipeg et deux autres sites sont prévus.

Centre d'accès communautaire de River East

Par l'intermédiaire de ce bureau, l'Office régional de la santé de Winnipeg offre une foule de services : soins de première ligne, programmes d'aide aux familles dont les enfants ont des besoins particuliers; diététiciens qui donnent des renseignements sur la nutrition; conseils; cours de soins prénatals, de planification des naissances et de santé de la mère et de l'enfant par des infirmières et infirmiers de la santé publique. Services à la famille et Logement Manitoba aide ses clients dans des domaines comme les prestations d'assurance-emploi, la réadaptation professionnelle, les services spéciaux pour enfants (dont des services de relève pour les enfants souffrant d'un handicap), et les services à l'enfant et à la famille.

975, chemin Henderson
(Centre Commercial Northdale)
Winnipeg (Manitoba) R2K 4L7
Téléphone : 204 938-5000

Centre d'accès communautaire de Transcona

Par l'intermédiaire de ce centre, l'Office régional de la santé de Winnipeg offre : des services de soins de première ligne; les services de diététiciens; les services d'un nutritionniste communautaire et du counselling; les services d'infirmières de la santé publique donnant des cours de soins prénatals et une clinique

pour le traitement des blessures de stade IV. Il héberge aussi le Transcona Council for Seniors. Services à la famille et Logement Manitoba aide les clients dans des domaines comme les prestations de l'assurance-emploi ou du Régime de pensions du Canada et les prestations d'invalidité. Le centre d'accès communautaire de Transcona assure aussi des services de counselling sans rendez-vous le jeudi de 12 h à 19 h en coordination avec KLINIC.

Centre d'accès communautaire de Transcona

845, avenue Regent Ouest
Winnipeg (Manitoba) R2C 3A9
Téléphone : 204 938-5555

Brandon – 7th Street Health Access Centre

Le Brandon 7th Street Health Access Centre est exploité par l'Office régional de la santé de Brandon. Il offre un accès à un éventail de services dans les domaines de la santé et de la famille.

Brandon – 7th Street Health Access Centre

20, 7^e Rue, Brandon (Manitoba) R7A 6M8
Téléphone : 204 578-4800
Télécopieur : 204 578-4950
Heures d'ouverture : de 11 h à 19 h
Sept jours sur sept (sauf les jours fériés)
Site Web : www.brandonrha.mb.ca/en/translate.html

Services de santé pour les adolescents (Hôpital pour enfants)

Les Services de santé pour les adolescents de l'Hôpital pour enfants fournissent des soins aux adolescents, y compris la prévention et le traitement des maladies transmissibles sexuellement, la contraception, les tests de grossesse et le counselling en cas de grossesse et les soins médicaux généraux.

En cas d'urgence, on peut bénéficier d'une aide pour le transport. Le service des urgences de l'Hôpital pour enfants s'occupe des situations urgentes les fins de semaine ou après les heures normales.

Services de santé pour les adolescents

Clinique pour enfants (consultations externes)
Hôpital pour enfants
840, rue Sherbrook
Winnipeg (Manitoba) R3A 1S1
Téléphone : 204 787-2401
Télécopieur : 204 787-1468

Services de santé pour les adolescents (Hôpital pour femmes)

Ce centre offre des services de counselling en cas de grossesse non désirée et des services de soins, de soutien et de counselling prénatals et postnatals.

Services de santé pour les adolescents

Hôpital pour femmes, consultations externes
735, avenue Notre Dame
Winnipeg (Manitoba) R3E 0L8
Téléphone : 204 787-1781

Aikins Street Community Health Centre

Ce centre fournit des soins médicaux aux enfants, aux adolescents, aux adultes et aux personnes âgées. Les services offerts sont les suivants : contraception, tests confidentiels de grossesse et counselling, classes de préparation à la naissance, soutien d'une sage-femme, immunisation, renseignements sur le rôle parental et la nutrition, et soins dentaires pour les enfants de 2 à 17 ans.

Aikins Street Community Health Centre

601, rue Aikins
Winnipeg (Manitoba) R2W 4J5
Téléphone : 204 940-2025
Télécopieur : 204 940-2069

Birth Roots Doula Collective

Ce collectif de femmes ayant été formées pour servir de compagnes aux femmes qui accouchent offre des services de soutien aux femmes et à leurs familles avant, pendant et après la naissance d'un enfant. Un tarif dégressif est en vigueur pour les frais à payer.

Birth Roots Doula Collective

83, rue Sherbrook, bureau 206

Winnipeg (Manitoba) R3C 2B2

Téléphone : 204 792-6769

Courriel : info@birthrootsdoulas.com

Site Web : www.birthrootsdoulas.com (en anglais seulement)

Hôpital pour enfants (services externes)

840, rue Sherbrook

Winnipeg (Manitoba) R3A 1S1

Renseignements : 204 787-2595

Urgence (24 heures sur 24) : 204 787-2306

Centre antipoison : 204 787-2591

Télécopieur : 204 787-4807

Centre action-santé

Le centre dispense les services médicaux et dentaires suivants : examens médicaux, tests de grossesse, soins pendant la grossesse et immunisations. Il offre aussi des renseignements sur les maladies transmissibles sexuellement et des traitements. Il fournit également des services d'information et de counselling en matière de nutrition, de planification familiale et de soutien aux parents. Les nouveaux clients doivent résider dans les quartiers dont le code postal commence par R3A, R3B, ou R3C.

Centre action-santé

425, avenue Elgin

Winnipeg (Manitoba) R3A 1P2

Téléphone : 204 947-1626

Télécopieur : 204 942-7828

Health Links – Info Santé

Cette ligne téléphonique à laquelle répondent des infirmières autorisées d'expérience permet aux personnes intéressées d'obtenir des renseignements généraux en matière de santé, de l'aide pour prendre certaines décisions, des renseignements sur les ressources existantes et un service d'aiguillage, ainsi qu'une évaluation professionnelle de leur état de santé et un suivi. On peut appeler 24 heures sur 24, sept jours sur sept.

Health Links – Info Santé

Téléphone : 204 788-8200

Sans frais : 1 888 315-9257 (au Manitoba seulement)

Healthy Start for Mom & Me

Healthy Start for Mom & Me administre des haltes-accueil sans façons et conviviales pour les femmes enceintes et celles qui viennent d'avoir un bébé (bébé d'un an ou moins) dans neuf quartiers de Winnipeg. Les femmes peuvent faire garder leur enfant, obtenir des goûters nutritifs, participer à des jeux avec leur bébé, voir des vidéos et prendre part à d'autres activités. Cet organisme d'action sociale axée sur la nutrition et la santé des familles à faible revenu offre aussi des bons de lait aux jeunes filles et aux femmes enceintes. Des séances avec services d'interprétation sont offertes à l'intention des nouveaux arrivants. Tous sont invités à participer aux séances rendez-vous, mais les programmes s'adressent surtout aux personnes à faible revenu.

Healthy Start for Mom & Me

400, rue Edmonton, 2^e étage

Winnipeg (Manitoba) R3B 2M2

Téléphone : 204 949-5350

Télécopieur : 204 949-4800

Courriel : healthystart@mts.net

Hope Centre Health Care Inc.

Ce centre offre les services suivants : tests de grossesse, counselling prénatal et postnatal, cours d'introduction aux soins à apporter aux bébés, planification familiale, clinique médicale, traitement des maladies transmissibles sexuellement et aide en cas de détresse. Des visites à domicile sont également offertes par des membres de la communauté autochtone et des services de counselling.

Hope Centre Health Care Inc.

240, avenue Powers

Winnipeg (Manitoba) R2W 5L1

Téléphone : 204 589-8354

Télécopieur : 204 586-4260

Courriel : HopeCe@mts.net

Klinic Community Health Centre

Klinic offre des services de counselling ainsi que des services d'intervention en cas de suicide ou de détresse. Les séances de counselling peuvent porter sur l'agression sexuelle, la violence familiale, l'inceste, la violence sexuelle et le harcèlement sexuel. Klinic offre également des services aux personnes âgées, ainsi que des soins primaires en obstétrique et en pédiatrie, et du counselling. La planification familiale et la contraception, les services de nutrition et de diététique et les cours de préparation à la naissance et autres sont aussi parmi les services fournis. Les moyens de contraception peuvent être fournis gratuitement, en fonction des besoins.

Il y a aussi un centre de counselling sans rendez-vous dans les quartiers Seven Oaks-Inkster, Saint-Vital-Fort Garry, St. James Assiniboia-Assiniboine South et Transcona-River East-Elmwood. Ce service gratuit pour les jeunes de 13 ans et plus, les hommes, les femmes et les personnes âgées, est offert aux personnes qui se présentent au centre, selon l'ordre d'arrivée.

Klinic Community Health Centre

870, avenue Portage

Winnipeg (Manitoba) R3G 0P1

Soins médicaux : 204 784-4090

Evolve : 204 784-4070

Centre de counselling sans rendez-vous : 204 784-4067

Teen Klinic : 204 784-4090 (le lundi de 16 h 30 à 20 h)

Ligne d'écoute téléphonique (détresse ou suicide)

ouverte 24 heures sur 24 : 204 786-8686

Sans frais : 1 888 322-3019

Ligne d'écoute téléphonique (agression sexuelle)

ouverte 24 heures sur 24 : 204 786-8631

Sans frais : 1 888 292-7565

ATME : 204 784-4097

Télécopieur : 204 772-7998

Courriel : klinic@klinic.mb.ca

Site Web : www.klinic.mb.ca (en anglais seulement)

Ligue la Leche Canada – Manitoba

La ligue est un organisme sans but lucratif qui offre des renseignements et un soutien de mère à mère aux femmes qui allaitent leur enfant. Des réunions de groupe ont lieu tous les mois dans toute la province. La ligne téléphonique est ouverte sept jours sur sept de 9 h à 21 h.

Ligue la Leche Canada – Manitoba

Téléphone : 204 257-3509

Courriel : laleche@igs.net

Site Web : www.lalecheleaguecanada.ca (en anglais seulement)

The Laurel Centre

Voir l'inscription sous Violence – Violence – Autres ressources

Manitoba Association for Childbirth and Family Education (MACFE)

L'association offre des cours prénatals, ainsi que les services pour accompagner la future mère dans la salle d'accouchement. Elle a aussi une bibliothèque de prêt pour ses membres et ses clients.

Manitoba Association for Childbirth and Family Education (MACFE)

365, avenue Wardlaw

Winnipeg (Manitoba) R3L 0L8

Téléphone : 204 475-1865

Courriel : macfe@mts.net

Site Web : www.manitobachildbirth.com (en anglais seulement)

Mount Carmel Clinic

La Mount Carmel Clinic offre les services suivants : soins de santé primaires, counselling en matière de contraception, de reproduction et de grossesse, tests et traitement confidentiels des maladies transmissibles sexuellement, immunisation, conseils en matière de nutrition, cours d'hygiène, soins prénatals et postnatals, et autres services médicaux. Les coûts des médicaments sur ordonnance et des soins dentaires sont établis en fonction du revenu. La clinique offre également des classes prénatales, des visites à domicile, un

programme de distribution de lait, divers services de counselling et des services de sensibilisation transculturelle.

Mount Carmel Clinic

886, rue Main

Winnipeg (Manitoba) R2W 5L4

Téléphone : 204 582-2311

Télécopieur : 204 582-6006

Site Web : www.mountcarmel.ca (en anglais seulement)

Nine Circles Community Health Centre

Ce centre est un centre communautaire sans but lucratif, spécialisé dans la prévention et le traitement du VIH et des infections sexuellement transmissibles (IST). Le centre appuie les initiatives de prévention dans ce domaine en offrant des services de dépistage, d'éducation et de traitement, ainsi qu'en fournissant des services coordonnés de soutien médical et social aux personnes atteintes du VIH ou du sida et à celles qui sont confrontées au VIH/sida, et en encourageant une meilleure santé sexuelle et personnelle, y compris la réduction des préjudices pour les personnes à risque. Le centre offre de nombreux services, dont les suivants :

Service de dépistage sans rendez-vous – La clinique de dépistage des maladies sexuellement transmissibles, qui est gérée par le personnel infirmier, offre un service gratuit et confidentiel de dépistage et de traitement. Les patients sont reçus par ordre d'arrivée (premier arrivé, premier servi).

Heures d'ouverture : tous les mercredis, de 13 h à 19 h. Pour obtenir plus de renseignements, appelez le 940-6001, ou rendez-vous à la clinique.

Ligne-info sida/IST – Accessible dans l'ensemble de la province du lundi au vendredi, entre 9 h 30 et 18 h, ce service téléphonique offre une aide gratuite et confidentielle. Appelez le 945-2437 ou le numéro sans frais 1 800 782-2437.

Soins VIH+ – Ce service offre des soins de traitement et d’accompagnement sécuritaires et attentifs aux personnes atteintes du VIH, dans le cadre de programmes de soins primaires et de programmes intégrés qui mettent l’accent sur une approche entièrement coordonnée de soins cliniques et sociaux.

Service de réduction des préjudices – Ce service offre éducation, seringues, préservatifs gratuits et autres soutiens pratiques afin de réduire les risques et les préjudices.

Heures d’ouverture : du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h (19 h le mercredi). Pour obtenir plus de renseignements, appelez le 940-6001, ou rendez-vous au centre.

Nine Circles Community Health Centre

705, Broadway

Winnipeg (Manitoba) R3G 0X2

Téléphone : 204 940-6000

Sans frais : 1 888 305-8647

Télécopieur : 204 940-6027 (questions administratives)

Télécopieur : 204 940-6003 (questions médicales)

Courriel : ninecircles@ninecircles.ca

Site Web : www.ninecircles.ca (en anglais seulement)

Nor’West Co-op Community Health Centre

Ce centre offre des services de santé généraux et des services médicaux, notamment les suivants : soins prénatals, conseils en matière de nutrition et de mode de vie, programme de santé visant les Autochtones, Well Baby Clinic, Teen Clinic, Parenting Group, counselling pour les femmes maltraitées, programme de mentorat pour les femmes enceintes ou les nouvelles mères qui ont des problèmes d’abus d’alcool ou de drogue et programme de garde d’enfants.

Nor’West Co-op Community Health Centre

61, avenue Tyndall, bureau 103

Winnipeg (Manitoba) R2X 2T4

Téléphone : 204 940-2020

Télécopieur : 204 632-4666

Courriel : info@norwesthealth.ca

Site Web : www.norwesthealth.ca (en anglais seulement)

Service de soins pédiatriques

Ce service se spécialise dans les soins de santé aux nouveaux-nés et aux enfants âgés de moins de 16 ans. Les services cliniques spécialisés peuvent être obtenus après consultation avec d'autres professionnels de la santé. Un service de transport est offert en cas d'urgence. Après les heures d'ouverture normales et pendant la fin de semaine, les cas urgents sont traités par le service des urgences de l'Hôpital pour enfants.

Service de soins pédiatriques

Clinique pour enfants (consultations externes)
Hôpital pour enfants
840, rue Sherbrook
Winnipeg (Manitoba) R3A 1S1
Téléphone : 204 787-2401
Télécopieur : 204 787-1468

Agence de la santé publique du Canada

Pour commander des publications gratuites du gouvernement du Canada sur des sujets comme le tabagisme, la nutrition, l'allaitement, les maladies transmises sexuellement (MTS), la forme physique et la sécurité des enfants.

Sans frais : 1 800 O-CANADA (1 800 622-6232)

Serena Manitoba Inc.

Serena Manitoba Inc. offre aux couples et aux célibataires des séances d'information sur la fertilité et sur les méthodes naturelles de planification familiale.

Serena Manitoba Inc.

Education & Resource Centre
99, rue Cornish, salle 317
Winnipeg (Manitoba) R3C 1A2
Téléphone : 204 783-0091
Sans frais : 1 866 317-5362
Télécopieur : 204 774-7834
Courriel : serenamb@mts.net
Site Web : www.serena.ca

Sexuality Education Resource Centre (SERC) Manitoba

Le centre offre des services d'action sociale, d'éducation et d'animation sur des questions liées à la sexualité et à la reproduction. Ils offrent des programmes éducatifs communautaires sur divers sujets : éducation familiale, contraception, soins de la mère et de l'enfant, développement des adolescents, prévention des maladies transmissibles sexuellement et du sida. Il y a aussi des programmes pour les immigrants et les réfugiés (à Winnipeg uniquement).

Sexuality Education Resource Centre (SERC) Manitoba

555, Broadway, 2^e étage
Winnipeg (Manitoba) R3C 0W4
Téléphone : 204 982-7800
Télécopieur : 204 982-7819
Courriel : info@serc.mb.ca
Site Web : www.serc.mb.ca (en anglais seulement)

Sexuality Education Resource Centre (SERC) Manitoba

161, 8^e Rue
Brandon (Manitoba) R7A 3W1
Téléphone : 204 727-0417
Télécopieur : 204 729-8364
Courriel : brandon@serc.mb.ca

La ligne téléphonique *Facts of Life* est une ligne d'information et d'aiguillage qui fonctionne dans toute la province. Les appels sont gratuits, confidentiels, anonymes et personne ne porte de jugement. Elle est ouverte les mardis et jeudis de 12 h à 16 h.

Ligne téléphonique Facts of Life : 204 947-9222
Sans frais : 1 800 432-1957

Villa Rosa

La Villa Rosa offre des services de logement, d'information et de counselling, ainsi que des soins médicaux aux femmes célibataires et aux jeunes qui sont enceintes ou qui viennent d'accoucher. Elle offre aussi des programmes qui abordent les sujets suivants : entraînement parental, communication, possibilités d'adoption, gestion de la colère, développement de l'enfant, rôle parental, et

autres. Cet organisme offre des cours postnatals pour préparer les jeunes mères à vivre de manière autonome au sein de la collectivité.

Villa Rosa

784, avenue Wolseley
Winnipeg (Manitoba) R3G 1C6
Téléphone : 204 786-5741
Sans frais : 1 800 643-0733
Télécopieur : 204 786-1077
Courriel : administration@villarosa.mb.ca
Site Web : www.villarosa.mb.ca (en anglais seulement)

Women's Health Clinic

Le personnel féminin de ce centre de soins (médecins, infirmières, nutritionnistes, conseillères et agentes des services à la clientèle) offre divers services et programmes : tests de grossesse, contrôle des naissances, counselling et choix en matière de grossesse non planifiée, maladies transmissibles sexuellement, aiguillage pour l'avortement. Il anime aussi un éventail de programmes de counselling et de mentorat à l'intention des nouvelles mères. Des fournitures gratuites en matière de contrôle des naissances sont mises à la disposition des personnes qui n'ont pas les moyens de s'en procurer. Des ressources en counselling, en groupes de soutien et en éducation sont offertes aux adolescents et aux femmes.

Cet organisme a également un service gratuit de consultation pour les adolescentes le jeudi de 15 h à 20 h.

Women's Health Clinic

419, avenue Graham, Unit A
Winnipeg (Manitoba) R3C 0M3
Téléphone : 204 947-1517
Télécopieur : 204 943-3844
ATME : 204 956-0385
Site Web : www.womenshealthclinic.org (en anglais seulement)

Service de soutien à l'allaitement (Hôpital pour femmes)

Les femmes qui allaitent ont souvent besoin d'information et d'aide. Le service de soutien à l'allaitement au 204 787-1166 à Winnipeg offre quotidiennement un accès gratuit à un conseiller ou une

conseillère en allaitement (de 8 h à 16 h, fins de semaine et jours fériés compris), et une clinique d'allaitement le jeudi de 13 h à 15 h. Après 16 h, veuillez appeler Health Links-Info Santé au 204 788-8667 à Winnipeg ou, sans frais, au 1 888 315-9257 (Manitoba seulement).

Il n'est pas nécessaire de prendre rendez-vous.

Service de soutien à l'allaitement (Hôpital pour femmes)

Hôpital pour femmes, 2^e étage
735, avenue Notre Dame
Winnipeg (Manitoba) R3E 0L8
Téléphone : 204 787-1166

Tupper Street Family Resource Centre

Ce centre fournit de l'information, du soutien et une variété de programmes aux parents et aux jeunes au sujet de l'éducation des enfants, de l'éducation sexuelle et de la sensibilisation.

Tupper Street Family Resource Centre

20, rue Tupper Nord
Portage-la-Prairie (Manitoba) R1N 1W8
Téléphone : 204 857-9011
Télécopieur : 204 925-3709
Courriel : youngparentsrc@mts.net
Site Web : www.yprc.mb.ca (en anglais seulement)

Centre Youville – Saint-Boniface

Ce centre de santé géré par des infirmières offre des renseignements et des services de counselling en matière de santé aux particuliers, aux couples et aux familles : un programme d'accueil sans rendez-vous des futures mères, le Nobody's Perfect Parenting Program, et un groupe de soutien aux parents.

Centre Youville – Saint-Boniface

33, rue Marion
Winnipeg (Manitoba) R2H 0S8
Téléphone : 204 233-0262
Télécopieur : 204 233-1520
Site Web : www.youville.ca

Centre Youville – Saint-Vital

Le personnel du centre est constitué d'infirmières, d'une conseillère et d'une nutritionniste. Ces personnes offrent des services dans les domaines suivants : gestion des changements de la vie, rôle parental, grossesse, abandon du tabac, gestion de la maladie chronique, etc. It's Your Choice est un programme éducatif et de soutien destiné aux adolescentes enceintes et à leurs familles.

Centre Youville – Saint-Vital

845, rue Dakota, bureau 6
Winnipeg (Manitoba) R2M 5M3
Téléphone : 204 255-4840
Télécopieur : 204 255-4903
Site Web : www.youville.ca

OFFICE RÉGIONAL DE LA SANTÉ DE WINNIPEG (ORSW) – SERVICES DE SANTÉ PUBLIQUE

Les Services de santé publique de l'ORSW concentrent leurs efforts sur la promotion de la santé et la prévention des maladies et des blessures. Les services fournis visent à soutenir les gens pendant leur vie entière et sont offerts à domicile ou dans leur quartier. L'équipe comprend des infirmières de la santé publique, des nutritionnistes communautaires, des visiteuses à domicile du programme Les familles d'abord, des infirmières chargées de l'immunisation et des médecins-hygiénistes. La région de Winnipeg est divisée en 12 quartiers, qui ont chacun un bureau communautaire pouvant fournir des renseignements sur les services existants.

Région de Winnipeg

Assiniboine Sud
204 940-1955

Centre-ville
204 940-2274 (Hargrave)
204 940-6669 (Evanson)
204 940-3160 (Elgin)

Centre d'accès communautaire
de River East
204 938-5000

Fort Garry (Pembina)
204 940-2015

Seven Oaks/Inkster (Leila)
204 938-5600

Point Douglas (Aikens)
204 940-2025

River Heights
204 940-2005 ou 204 940-2000
(Corydon)
204 938-5500 (Stafford)

Saint-Boniface
204 940-2035

St. James-Assiniboia
204 940-2040

Saint-Vital
204 940-2045

Centre d'accès communautaire
de Transcona
204 938-5555

Office régional de la santé d'Assiniboine inc.

Birtle
204 842-3399

Baldur
204 535-2933

Boissevain
204 534-3340

Carberry
204 834-3262

Deloraine
204 747-1820

Erickson
204 636-6802

Glenboro
204 827-5315

Hamiota
204 764-4213

Killarney
204 523-3220

Melita
204 522-4312

Minnedosa
204 867-8719

Neepawa
204 476-7832

Reston
204 877-3925

Rivers
204 328-6204

Rosburn
204 859-5302

Russell
204 773-7563

Shoal Lake
204 759-2686

Souris
204 483-6221

Virden
204 748-4341

Wawanesa
204 824-6255

Office régional de la santé de Brandon inc.

Brandon
204 578-4000

Burntwood Regional Health Authority Inc.

Gillam
204 652-2600

Leaf Rapids
204 473-2441

Lynn Lake
204 356-2474

Pikwitonei
204 288-4348

Thicket Portage
204 286-3254

Thompson
204 677-5350

Wabowden
204 689-2600

Ilford
204 288-4348

Office régional de la santé du Centre du Manitoba inc.

Altona 204 324-2351	Morris 204 746-2370	Saint-Jean- Baptiste 204 758-3031
Carman 204 745-2426	Pilot Mound 204 825-2466	Sans frais : 1 800 348-6088
Elie 204 353-2043	Portage-la-Prairie 204 239-3070	Somerset 204 744-2073
MacGregor 204 685-2984	Rosenort 204 746-8885	Seven Regions Centre (Gladstone)
Morden-Winkler 204 331-8841	Sanford 204 736-2388	204 385-2968

Churchill RHA Inc.

Churchill
204 675-8318

Office régional de la santé d'Entre-les-Lacs inc.

Arborg 204 376-5559	Gimli 204 642-6051	Saint-Laurent 204 646-2504
Ashern 204 768-2585	Gypsumville 204 659-5776	Selkirk 204 785-7702
Eriksdale 204 739-2161	Lundar 204 762-5469	Stonewall 204 467-4400
Fisher Branch 204 372-8703	Riverton 204 378-2460	Teulon 204 886-4065

NOR-MAN Regional Health Authority Inc.

Cormorant 204 357-2161	Flin Flon 204 687-1340 204 687-1350	The Pas 204 623-9650
Cranberry Portage 204 472-3338		

Association de santé du Nord-Est inc.

Beauséjour 204 268-4966	Manigotagan 204 363-7202	Prawda 204 348-7191
Bissett 204 277-5217	Oakbank 204 444-2227	Seymourville 204 363-7447
Lac-du-Bonnet 204 345-8647	Pine Falls 204 367-5401	Whitemouth 204 348-4613

Office régional de la santé des Parcs inc.

Dauphin 204 638-2118	Roblin 204 937-2151	Swan River 204 734-6603
Ethelbert 204 742-4400	Sainte-Rose 204 447-4080	Waterhen 204 628-3329

South-Eastman Health/Santé Sud-Est Inc.

Lorette 204 878-5000	Saint-Pierre-Jolys 204 433-7636	Steinbach 204 346-6123
Saint-Anne 204 422-8817	Sprague 204 437-3015	Vita 204 425-3859

PROBLÈMES ET MALENTENDUS

Si vous avez des problèmes avec votre médecin ou s'il se produit des malentendus impossibles à résoudre, vous pouvez communiquer avec le Collège des médecins et chirurgiens du Manitoba. Le Collège a publié une excellente brochure (également affichée sur son site Web) intitulée ***The Complaints Process A Guide for Manitobans***, dans laquelle on décrit en détail le processus de dépôt des plaintes et le processus d'appel.

Collège des médecins et chirurgiens du Manitoba

1661, avenue Portage, bureau 1000

Winnipeg (Manitoba) R3J 3T7

Téléphone : 204 774-4344

Sans frais : 1 877 774-4344

Télécopieur : 204 774-0750

Site Web : www.cpsm.mb.ca (en anglais seulement)

DÉPENDANCES : SUBSTANCES INTOXICANTS ET JEUX DE HASARD

Les problèmes ou le stress peuvent parfois pousser une personne à prendre une drogue ou une autre substance qui entraîne une dépendance. Le mot drogue désigne toute substance autre que la nourriture qui, une fois absorbée par l'organisme, peut modifier le fonctionnement normal de celui-ci. La prise continue de drogues pour éviter de résoudre des problèmes peut entraîner une pharmacodépendance.

De même, certaines personnes peuvent se mettre à jouer de façon excessive à des jeux de hasard et ceci peut avoir des conséquences financières désastreuses à long terme. Les personnes en question, ou les membres de leur famille, peuvent recevoir de l'aide pour surmonter leurs problèmes de toxicomanie, d'alcoolisme ou de dépendance vis-à-vis du jeu.

Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances

La Fondation est l'autorité provinciale chargée d'offrir des programmes de prévention et de traitement en ce qui concerne l'alcool, les drogues et autres substances chimiques, et les jeux de hasard. Elle effectue aussi des recherches sur les effets négatifs de la consommation abusive de ces substances. Son rôle est de favoriser la santé et le bien-être des Manitobains et Manitobaines.

Pour plus de renseignements, communiquez avec la Fondation à l'adresse suivante :

Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances

1031, avenue Portage

Winnipeg (Manitoba) R3G 0R8

Renseignements généraux : 204 944-6200

Sans frais : 1 866 638-2561

Aide en matière de dépendance au jeu : 204 944-6382

Sans frais : 1 800 463-1554

Site Web : www.afm.mb.ca

Région de Winnipeg

Les bureaux de la Fondation à Winnipeg offrent des services dans les domaines suivants : réadaptation, suivi après traitement, milieu

de travail, prévention, éducation, information communautaire, jeux de hasard, intervention familiale, counselling auprès des adolescents, traitement, formation, consultation, et conduite en état d'ivresse.

Les programmes comprennent des soins primaires, des services de traitement en résidence pour hommes et pour femmes, des programmes de jour et des programmes pour enfants et jeunes.

Adult Services

204 944-6200

Sans frais : 1 866 638-2561

Family Services (Christie House)

204 944-6229

Sans frais : 1 866 638-2561

Programme pour automobilistes ayant conduit avec des facultés affaiblies

204 944-6290

Sans frais : 1 866 638-2561

Community Prevention Programs

204 944-6260

Sans frais : 1 866 638-2561

Methodone Intervention & Needle Exchange (MINE)

204 944-6200

Sans frais : 1 866 638-2561

Services relatifs aux jeux de hasard

204 944-6368

Sans frais : 1 866 638-2561

Bibliothèque

204 944-6233

Sans frais : 1 866 638-2568

Services en milieu de travail

204 944-6260

Sans frais : 1 866 638-2561

Youth Services

204 944-6235

Sans frais : 1 866 638-2561

Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances – Centre pour femmes

Le Centre pour femmes offre des programmes d'éducation préventive, d'évaluation et de traitement aux femmes qui ont des problèmes de dépendance. Il n'est pas nécessaire d'avoir été envoyée par un autre service et ces programmes sont gratuits. Des programmes de traitement résidentiel et non résidentiel sont offerts, avec un soutien collectif de suivi après le traitement. Des programmes mixtes de jour ou de soirée, des ateliers, des présentations et des groupes pour les membres des familles touchés par la dépendance sont également organisés.

Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances

Centre pour femmes
586, avenue River
Winnipeg (Manitoba) R3L 0E8
Téléphone : 204 944-6229
Sans frais : 1 866 638-2561
Courriel : family@afm.mb.ca

**Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances –
Bureau de Beauséjour**

Le bureau offre des services dans les villes et villages suivants :
Beauséjour, Lac-du-Bonnet, Pinawa, Pine Falls, Whitemouth et leurs
environs.

**Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances –
Bureau de Beauséjour**

C. P. 1118
31, 1^{re} Rue
Beauséjour (Manitoba) R0E 0C0
Téléphone : 204 268-6166

**Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances –
Bureau de Gimli**

Le bureau offre des services dans les villes et villages suivants :
Arborg, Ashern, Eriksdale, Fisher Branch, Gimli, Riverton, Teulon,
Winnipeg Beach et leurs environs.

**Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances –
Bureau de Gimli**

Gimli Community Health Centre
C. P. 449
Gimli (Manitoba) R0C 1B0
Téléphone : 204 642-5162

**Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances –
Bureau de Morden**

Le bureau offre des services dans les villes et villages suivants :
Carman, Morden, Manitou, Miami, Sanford, Winkler et leurs environs.

**Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances –
Bureau de Morden**

108B, 8^e Rue
Morden (Manitoba) R6M 1Y7
Téléphone : 204 822-1296

**Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances –
Bureau de Portage-la-Prairie**

Le bureau offre des services dans les villes et villages suivants : Elm Creek, Gladstone, Langruth, Long Plains, MacGregor, Portage-la-Prairie, Sandy Bay, Treherne, Westbourne et leurs environs.

**Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances –
Bureau de Portage-la-Prairie**

9, avenue Saskatchewan Ouest, bureau 205
Portage-la-Prairie (Manitoba) R1N 3J9
Téléphone : 204 857-8353

**Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances –
Bureau de Selkirk**

Le bureau offre des services dans les villes et villages suivants : Selkirk, St. Andrews, St. Clements, Stonewall et leurs environs.

**Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances –
Bureau de Selkirk**

250, avenue Manitoba, bureau 203
Selkirk (Manitoba) R1A 0Y5
Téléphone : 204 785-2354

**Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances –
Bureau de Steinbach**

365, avenue Reimer
Steinbach (Manitoba) R5G 0R9
Téléphone : 204 326-7724

**Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances –
Bureau de Southport (programme de réadaptation pour la
jeunesse Compass)**

Le bureau offre des services dans toute la province du Manitoba.

**Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances –
Bureau de Southport**

Programme de réadaptation pour la jeunesse Compass
Southport Aerospace
C. P. 118, immeuble 36
Southport (Manitoba) R0H 1N0
Téléphone : 204 428-6600
Courriel : youthres@afm.mb.ca

Région de l'Ouest

Les bureaux de la région de l'Ouest de la Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances offrent les programmes et services suivants : traitement résidentiel ou non, suivi après le traitement, prévention des rechutes, groupes de sensibilisation de la famille, ateliers de formation, réadaptation, cours d'éducation communautaire, programmes pour les jeunes, programmes sur le jeu et services en milieu de travail. Ils offrent également certains programmes particuliers : programme pour la famille, programme destiné aux automobilistes ayant conduit avec des facultés affaiblies, programme pour les personnes à risques élevés et programmes Tuning in to Health et Northern and Rural Intervention Strategy.

**Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances –
Bureau de la région de l'Ouest**

Le bureau offre des services dans les villes et villages suivants : Austin, Brandon, Carberry, Glenboro, Hartney, Reston, Pipestone, Shilo, Souris, Virden et leurs environs.

**Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances –
Bureau de la région de l'Ouest**

Parkwood Centre
510, rue Frederick
Brandon (Manitoba) R7A 6Z4
Téléphone : 204 729-3838
Sans frais : 1 866 767-3838
Courriel : westreg@afm.mb.ca

Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances – Bureau de Dauphin

Le bureau offre des services dans les villes et villages suivants :
Alonsa, Dauphin, Crane River, Fork River, Grandview, Ochre River,
Roblin, Winnipegosis, Sifton, McCreary et leurs environs.

Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances – Bureau de Dauphin

32, 1^{re} Avenue Nord-Ouest
Dauphin (Manitoba) R7N 1G7
Téléphone : 204 622-2021

Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances – Bureau de Killarney

Le bureau offre des services dans les villes et villages suivants :
Boissevain, Deloraine, Killarney, Melita et leurs environs.

Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances – Bureau de Killarney

C. P. 3000
203, rue South Railway Est
Killarney (Manitoba) R0K 1G0
Téléphone : 204 523-5070

Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances – Bureau de Neepawa

Le bureau offre des services dans les villes et villages suivants :
Neepawa, Carberry, Minnedosa, Erickson et leurs environs.

Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances – Bureau de Neepawa

C. P. 1779
282, rue Hamilton
Neepawa (Manitoba) R0J 0J0
Téléphone : 204 476-7200

**Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances –
Bureau de Rossburn**

Le bureau offre des services dans les villes et villages suivants :
Birtle, Rossburn, Russell, Shoal Lake et leurs environs.

**Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances –
Bureau de Rossburn**

C. P. 399
Rossburn (Manitoba) R0J 1V0
Téléphone : 204 859-4000

**Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances –
Bureau de Swan River**

Le bureau offre des services dans les villes et villages suivants :
Birch River, Camperville, Cowan, Lenswood, Mafeking, Minitonas,
Pelican Rapids, Pine Creek, Swan River, Benito et leurs environs.

**Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances –
Bureau de Swan River**

C. P. 141
Swan River (Manitoba) R0L 1Z0
Téléphone : 204 734-2030

**Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances –
Bureau de Sainte-Rose-du-Lac****Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances –
Bureau de Sainte-Rose-du-Lac**

Maison Willard Monson
C. P. 490
Sainte-Rose-du-Lac (Manitoba) R0L 1S0
Téléphone : 204 447-4040

**Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances –
Bureau de Virden**

Le bureau offre des services dans les villes et villages suivants :
Hamiota, Reston, Rivers, Souris, Virden.

Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances – Bureau de Virden

Box 2500
283, rue Nelson Ouest
Virden (Manitoba) R0M 2C0
Téléphone : 204 748-4720

RÉGION DU NORD

Ce bureau offre les programmes et services suivants: traitement résidentiel ou non, sensibilisation de la famille, programme destiné aux automobilistes ayant conduit avec des facultés affaiblies, ateliers de formation, programmes pour personnes à risques élevés, éducation communautaire, programmes pour les jeunes et services en milieu de travail.

Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances – Bureau de la région du Nord

Le bureau offre des services dans les villes et villages suivants : Gillam, Thompson et leurs environs. Le programme pour automobilistes ayant conduit avec des facultés affaiblies s'adresse aux résidents de Brochet, Churchill, Cross Lake, God's Lake Narrows, Gods River, Granville Lake, Lac Brochet, Nelson House, Norway House, Oxford House, Pukatawagan, Shamattawa, South Indian Lake, Tadoule Lake, Thicket Portage, Wabowden et leurs environs.

Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances – Bureau de la région du Nord

Place Polaris
23, chemin Nickel
Thompson (Manitoba) R8N 0Y4
Téléphone : 204 677-7300
Sans frais : 1 866 291-7774
Courriel : northreg@afm.mb.ca

Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances – Bureau de Flin Flon

Le bureau offre des services dans les villes et villages suivants : Cranberry Portage, Flin Flon, Sheridan, Snow Lake et leurs environs.

**Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances –
Bureau de Flin Flon**

32, rue Main
Flin Flon (Manitoba) R8A 1J6
Téléphone : 204 687-1770

**Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances –
Bureau de The Pas**

Le bureau offre des services dans les villes et villages suivants : Cormorant, Easterville, Grand Rapids, Moose Lake, The Pas et leurs environs. Le programme pour automobilistes ayant conduit avec des facultés affaiblies s'adresse aux résidents des régions de Cranberry Portage, Flin Flon, Sheridan et Snow Lake.

**Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances –
Bureau de The Pas**

C. P. 2039
168, 2^e Rue Ouest
The Pas (Manitoba) R9A 1L7
Téléphone : 204 627-8140

AUTRES RESSOURCES**Addictions Recovery**

Cette fondation sans but lucratif offre des programmes de soutien résidentiels pour les personnes alcooliques et toxicomanes dans deux foyers de transition pour hommes de 18 ans et plus.

Addictions Recovery

C. P. 25005
SPA West Kildonan
93, avenue Cathedral
Winnipeg (Manitoba) R2W 0W7
204 586-2550

Alcooliques Anonymes

Cette organisation d'entraide offre un soutien aux personnes ayant des problèmes d'alcoolisme qui veulent faire face à leur dépendance.

Alcooliques Anonymes

323, avenue Portage, bureau 208

Winnipeg (Manitoba) R3B 2C1

Téléphone : 204 942-0126

Sans Frais : 1 877 942-0126

Courriel : aambco@mts.net

Site Web : www.aamanitoba.org (en anglais seulement)

Behavioural Health Foundation Inc.

Cette fondation, anciennement appelée Fondation Saint-Norbert, offre des programmes accrédités résidentiels à long terme pour les hommes, les femmes, les jeunes et les familles qui ont des problèmes divers de dépendances et de troubles concomitants. La communauté thérapeutique est conçue pour offrir des possibilités graduelles d'inculcation des compétences professionnelles et intellectuelles et des aptitudes à la communication nécessaires à une intégration dans une société exempte de comportements qui entraînent des dépendances. L'accent est mis sur la promotion de la vie saine et l'on enseigne aux clients à faire des choix positifs sur le plan du mode de vie.

Behavioural Health Foundation Inc.

C. P. 250, 35, avenue de la Digue

Saint-Norbert (Manitoba) R3V 1L6

Courriel : info@bhf.ca

Site Web : www.bhf.ca (en anglais seulement)

Services en matière de dépendances et de traitement pour les hommes, les femmes, les familles et les jeunes

Téléphone : 204 269-3430

Télécopieur : 204 269-8049

Services pour les jeunes femmes

(anciennement Kirkos House)

Téléphone : 204 261-6111

Télécopieur : 204 275-2099

Services pour les jeunes hommes
(anciennement Selkirk Healing Centre)
Téléphone : 204 482-9712
Sans frais : 1 800 708-4442
Télécopieur : 204 482-9717

Narcotiques Anonymes

Narcotiques Anonymes est un organisme sans but lucratif qui coordonne des groupes d'entraide à l'échelle de la province afin d'appuyer les toxicomanes qui veulent mettre fin à leur consommation d'alcool, de drogues illicites ou de médicaments.

Narcotiques Anonymes

Téléphone : 204 981-1730 (Winnipeg)
Téléphone : 204 727-2601 (Brandon)

Chercher un logement peut être très éprouvant, particulièrement pour les parents uniques qui ont un revenu restreint. Il vaut mieux commencer par consulter les petites annonces du journal ou le **Renter's Guide**, une publication gratuite que l'on peut trouver dans la plupart des supermarchés.

Les propriétaires ne peuvent pas refuser de vous louer un appartement en raison de votre situation économique (par exemple, si vous recevez des prestations d'aide sociale), de votre situation matrimoniale, de votre race, de votre religion, de votre sexe, ou de votre orientation sexuelle.

Une fois qu'un propriétaire a fait visiter un appartement, il demande aux personnes intéressées de remplir un formulaire où elles doivent indiquer leur nom, leur adresse, leur source de revenu, etc. Après avoir examiné tous les formulaires, le propriétaire communique avec la personne qui convient le mieux et lui demande de signer un bail à l'année ou au mois. La plupart des baux sont standard, mais il faut lire attentivement les parties où le propriétaire peut avoir ajouté des changements.

La liste suivante fournit quelques numéros de téléphone qui pourraient vous être utiles en matière de logement.

LOGEMENTS SUBVENTIONNÉS

SAM (Management) Inc.

SAM est une société sans but lucratif qui fournit des unités locatives aux familles ou aux personnes âgées à faible revenu.

SAM (Management) Inc.

425, avenue Elgin

Winnipeg (Manitoba) R3A 1P2

Téléphone : 204 942-0991

Télécopieur : 204 957-5829

Courriel : admin@sam.mb.ca

Site Web : www.sam.mb.ca (en anglais seulement)

M.A.P.S. Housing Co-op Ltd.

Cette coopérative d'habitation sans but lucratif est située dans le quartier nord de la ville.

M.A.P.S. Housing Co-op Ltd. (Murdoch Management)

757, chemin Henderson

Winnipeg (Manitoba) R2K 2K7

Téléphone : 204 982-2000

Sans frais : 1 800 543-6118

Télécopieur : 204 669-4509

Courriel : info@lifelease.ca

Site Web : www.lifelease.ca (en anglais seulement)

Winnipeg Housing Rehabilitation Corporation

Cette société achète des immeubles du centre de la ville et les convertit en unités d'habitation pour les personnes à revenu faible ou moyen. Le loyer est établi en fonction du revenu.

Winnipeg Housing Rehabilitation Corporation

60, rue Frances

Winnipeg (Manitoba) R3A 1B5

Téléphone : 204 949-2880

Télécopieur : 204 947-9183

Courriel : info@whrc.ca

Site Web : www.whrc.ca (en anglais seulement)

Services à la famille et Logement

Services à la famille et Logement Manitoba apporte son soutien à des programmes de rénovation domiciliaire et de refuges, et à la création de logements bon marché à loyer subventionné établi en fonction du revenu pour les familles, les retraités et les personnes handicapées. Le ministère accorde une aide financière aux groupes et aux sociétés sans but lucratif qui fournissent des logements.

Services à la famille et Logement

114, rue Garry, bureau 102

Winnipeg (Manitoba) R3C 1G1

Téléphone : 204 945-2197

Sans frais : 1 877 587-6224

Télécopieur : 204 945-3930

Courriel : provservic@gov.mb.ca

Site Web : www.gov.mb.ca/fs/housing/index.fr.html

Services à la famille et Logement Manitoba offre un éventail de programmes dans les domaines suivants : logements à loyer subventionné, aide à la location, aide à l'accès aux coopératives de logement, aide en matière de réparations et de rénovations domiciliaires, programme de logements abordables. Veuillez consulter leur site Web pour en savoir plus sur les programmes offerts dans ces domaines.

Voici la description de trois programmes qu'offre Services à la famille et Logement Manitoba :

- 1) **Le Programme de prêts d'urgence aux propriétaires** aide les propriétaires à faible revenu en leur accordant un prêt pour payer les réparations urgentes qui ont des conséquences sur la santé ou la sécurité des occupants du logement.

**Société d'habitation et de rénovation du Manitoba –
Logement abordable**

280, Broadway, rez-de-chaussée

Winnipeg (Manitoba) R3C 0R8

Téléphone : 204 945-5566 (à Winnipeg)

Sans frais : 1 866 689-5566

Site Web : www.gov.mb.ca/fs/housing/index.fr.html

- 2) **Le Programme d'allocations-logement du Manitoba** fournit aux aînés à faible revenu, aux familles et aux personnes souffrant d'un handicap une aide mensuelle pour le paiement de leur loyer. Le programme de prestation remplace le programme d'allocations-logement aux locataires âgés (PALLA) et le Programme d'allocations-logement aux familles locataires (PALFL).

Programme d'allocations-logement du Manitoba

114, rue Garry, bureau 102

Winnipeg (Manitoba) R3C 1G1

Téléphone : 204 945-2197

Sans frais : 1 877 587-6224

ATME : 204 948-3698

Télécopieur : 204 945-3930

Courriel : provservic@gov.mb.ca

Site Web : www.gov.mb.ca/fs/housing/shelterbenefit.fr.html

- 3) **Le Bureau de logement du Manitoba** fournit des logements de qualité à un prix abordable aux personnes âgées, aux familles et aux particuliers dont le revenu est trop bas pour qu'ils trouvent un logement peu cher sur le marché privé. Le loyer est calculé selon un pourcentage du revenu brut total du ménage. Par exemple, pour une personne célibataire habitant dans un studio, on calcule 25 % du revenu brut total, pour un couple ou une famille vivant dans un appartement à une chambre à coucher ou plus, on calcule 27 % du revenu brut total.

Bureau de logement du Manitoba

Services relatifs aux demandes

185, rue Smith, bureau 100

Winnipeg (Manitoba) R3C 3G4

Téléphone : 204 945-4663

Sans frais : 1 800 661-4663

Télécopieur : 204 948-2013

Site Web : www.gov.mb.ca/fs/housing/mha.fr.html

Le Bureau de logement du Manitoba exige que plusieurs documents soient soumis avec une demande de logement. Avant de vous présenter à un bureau pour faire une demande, il est avantageux de téléphoner et de demander quels documents vous devrez apporter.

Bureaux de logement du Manitoba à Winnipeg :

Brooklands

312, rue Blake

Winnipeg (Manitoba) R3E 2Z4

204 945-5570

Central Park

355, rue Kennedy

Winnipeg (Manitoba) R3B 3B8

204 945-6272

Centre-ville Sud

185, rue Smith, bureau 100

Winnipeg (Manitoba) R3C 3G4

204 945-3884

Fort Rouge – Fort Garry – Saint-Vital

1026, chemin St. Mary's, unité D

Winnipeg (Manitoba) R2M 3S6

204 945-4899

Lord Selkirk

269, avenue Dufferin

Winnipeg (Manitoba) R2W 2X8

204 945-3431

Nord-Est

600, chemin Panet

Winnipeg (Manitoba) R2L 2B1

204 945-3555

Quartier nord

400A, avenue Logan
Winnipeg (Manitoba) R3A 0R1
204 945-7823

St. James

659, promenade Cavalier,
bureau 15
Winnipeg (Manitoba) R2Y 1Y1
204 945-4758

**Centre de services bilingues
de Saint-Boniface**

614, rue Des Meurons,
bureau 100
Winnipeg (Manitoba) R2H 2P9
Téléphone : 204 945-6019
Sans frais : 1 866 267-6114
(au Manitoba)
Courriel : csbsc@gov.mb.ca

**Bureaux de logement du Manitoba dans les régions rurales et
du Nord :**

Les résidents des régions rurales doivent envoyer leur demande signée au bureau de district rural le plus proche et le Bureau de logement du Manitoba obtiendra une copie certifiée conforme de leur dernière déclaration de revenus.

Altona (Centre-Nord)

C. P. 1570, 67, 2^e Rue Nord-Est
Altona (Manitoba) R0G 0B0
Téléphone : 204 324-5308
Sans frais : 1 800 480-5554

Brandon (Sud-Ouest)

253, 9^e Rue
Brandon (Manitoba) R7A 6X1
Téléphone : 204 726-6455
Sans frais : 1 800 651-8217

Churchill (Churchill)

C. P. 448, 32 Hudson Square
Churchill (Manitoba) R0B 0E0
Téléphone : 204 675-8838

**Dauphin (Région des Parcs
Est)**

27, 2^e Avenue Sud-Ouest
Dauphin (Manitoba) R7N 3E5
Téléphone : 204 622-2092
Appels à frais virés acceptés

Gimli (Entre-les-Lacs)

C. P. 1680, 122, 5^e Avenue
Gimli (Manitoba) R0C 1B0
Téléphone : 204 642-6060
Sans frais : 1 888 642-6066

**Portage-la-Prairie
(Centre-Nord)**

25, rue Tupper Nord,
bureau 317
Portage-la-Prairie (Manitoba)
R1N 3K1
Téléphone : 204 239-3680
Sans frais : 1 866 440-4663

LOGEMENT

Roblin (Région des Parcs Ouest)

C. P. 1028,
117, 2^e Avenue Nord
Roblin (Manitoba) R0L 1P0
Téléphone : 204 937-6474
Sans frais : 1 888 567-8125

Swan River (bureau satellite Région des Parcs Ouest)

C. P. 250, 516, rue Main
Swan River (Manitoba)
R0L 1Z0
Téléphone : 204 734-4297
Appels à frais virés acceptés

Selkirk (Est et Entre-les-Lacs)

235, avenue Eaton, bureau 102
Selkirk (Manitoba) R1A 0W7
Téléphone : 204 785-5228
Sans frais : 1 800 441-5514

The Pas (Nord)

C. P. 2550, 214, avenue Fischer
The Pas (Manitoba) R9A 1M4
Téléphone : 204 627-8355
Sans frais : 1 800 778-4311

Centres de services bilingues

Centre de services bilingues – Région Rivière-Rouge

C. P. 98, 427, rue Sabourin
Saint-Pierre-Jolys (Manitoba) R0A 1V0
Téléphone : 204 433-2578
Sans frais : 1 866 563-2362
Courriel : csbsc@gov.mb.ca

Centre de services bilingues – Région La Montagne

Centre Dom-Benoît, 51, rue Rogers
Notre-Dame-de-Lourdes (Manitoba) R0G 1M0
Téléphone : 204 248-7270
Sans frais : 1 866 267-6114 (au Manitoba)
Courriel : csbsc@gov.mb.ca

HÉBERGEMENT D'URGENCE

Armée du Salut – Services aux femmes

L'Armée du Salut offre un refuge temporaire aux femmes seules ou sans abri et à leurs enfants. Elle fournit aussi un service d'aiguillage.

Armée du Salut – Services aux femmes

180, avenue Henry, 7^e étage
Winnipeg (Manitoba) R3B 0J8
Téléphone : 204 946-9402
Télécopieur : 204 943-8898

Siloam Mission – Hannah's Place

En mai 2007, la Siloam Mission a ouvert Hannah's Place, un refuge d'urgence avec 101 lits d'une place, une chambre familiale à cinq lits, des cabines de douche individuelles et du personnel pour assurer le soutien et la sécurité des personnes en transition.

Hannah's Place

300, rue Princess, 2^e étage
Winnipeg (Manitoba) R3B 1M3
Téléphone : 204 956-4344
Télécopieur : 204 956-0956
Courriel : info@siloom.ca
Site Web : www.siloom.ca (en anglais seulement)

Thompson Homeless Shelter

115, promenade Churchill
Thompson (Manitoba) R8N 0L5
Téléphone : 204 677-0975

The Pas Homeless Shelter

344, avenue Ross, bureau A
The Pas (Manitoba)
Téléphone : 204 627-7515

YWCA de Thompson

39, chemin Nickel
Thomson (Manitoba) R8N 0Y5
Téléphone : 204 778-6341
Télécopieur : 204 778-5308

AUTRES RESSOURCES

Direction de la location à usage d'habitation

La Direction relève de Consommation et Corporations, une division de Finances Manitoba. Elle a quatre grands rôles en ce qui concerne les services aux propriétaires et aux locataires : information, enquêtes, médiation et arbitrage.

On peut faire appel à la Direction pour toute difficulté avec un propriétaire. La Direction offre des feuilles de renseignements sur les sujets suivants : dépôts de garantie, augmentation de loyer, préavis de départ, état des lieux, sous-location, droit d'entrée et droit à la vie privée, droits et responsabilités, et réparations.

Bureaux de la Direction de la location à usage d'habitation :

254, rue Edmonton, bureau 302
Winnipeg (Manitoba) R3C 3Y4
Téléphone : 204 945-2476
Sans frais : 1 800 782-8403
Télécopieur : 204 945-6273
Courriel : rtb@gov.mb.ca
Site Web : www.gov.mb.ca/cca/rtb/index.fr.html

340, 9^e Rue, bureau 157
Brandon (Manitoba) R7A 6C2
Téléphone : 204 726-6230
Sans frais : 1 800 656-8481
Télécopieur : 204 726-6589

59, promenade Elizabeth, bureau 113
Thompson (Manitoba) R8N 1X4
Téléphone : 204 677-6496
Sans frais : 1 800 229-0639
Télécopieur : 204 677-6415

Voici une liste d'organismes qui, au Manitoba, offrent des services de soutien aux immigrants et aux réfugiés.

GOVERNEMENT DU MANITOBA – DIVISION DE L'IMMIGRATION ET DU MULTICULTURALISME

Le site Web Choisir le Manitoba (immigreraumanitoba.com) est une mine d'information : premières semaines au Manitoba, voyage, commerces de détail et banques, logement, éducation, reconnaissance des qualifications étrangères, emploi, santé et sécurité, lois du Manitoba, vie au Manitoba, information, et parrainage de quelqu'un qui désire immigrer au Manitoba. La plupart des programmes du gouvernement provincial qui concernent cette division sont gérés au 213, avenue Notre Dame, à Winnipeg.

Travail et Immigration Manitoba

Division de l'immigration et du multiculturalisme
213, avenue Notre Dame
Winnipeg (Manitoba) R3B 1N3
Téléphone : 204 945-2806
Courriel : immigratemanitoba@gov.mb.ca
Site Web : www.immigreraumanitoba.com

Le guide *Vivre au Manitoba — Guide de ressources à l'intention des femmes immigrantes* a été créé par le département de la Situation de la femme du Manitoba. Ce guide fournit des renseignements aux immigrantes pour les aider à bien s'adapter à leur nouvelle vie au Manitoba. Il offre des renseignements pratiques sur divers sujets, tels que les droits légaux, le logement, la garde d'enfants et comment s'habiller pour le climat manitobain. On peut se procurer ce guide en ligne ou par téléphone :

Situation de la femme Manitoba

Téléphone : 204 945-6281
Sans frais : 1 800 263-0234
Site Web : www.manitoba.ca/msw (en anglais seulement)

Direction de la promotion de l'immigration et du recrutement des immigrants

(Programme Candidats du Manitoba)

Lieu : 7^e étage

Téléphone : 204 945-2806

Sans frais : 1 800 665-8332 (des régions rurales du Manitoba)

International : 001 204 945-2806

Télécopieur : 204 948-2256

Direction de la formation linguistique pour les adultes

Lieu : 5^e étage

Téléphone : 204 945-3162

Secrétariat des affaires multiculturelles

Lieu : 9^e étage

Téléphone : 204 945-5632

Stratégie d'intégration des immigrants au marché du travail

Lieu : 4^e étage

Téléphone : 204 945-3774

Direction de l'établissement des immigrants et du marché du travail

Lieu : 5^e étage

Téléphone : 204 945-6300

Winnipeg English Language Assessment and Referral Centre

275, avenue Portage, 4^e étage

Winnipeg (Manitoba) R3B 2B3

Téléphone : 204 943-5387

Centres Service Canada

Service Canada offre un moyen d'accès centralisé à un large éventail de programmes et de services du gouvernement fédéral, avec plus de 595 points d'accès sécurisés, des centres d'appel et Internet. L'objectif de Service Canada est d'améliorer la prestation des services gouvernementaux en offrant à la population un service centralisé et personnalisé auquel elle peut accéder par le moyen de son choix – par téléphone, Internet ou en personne. Le personnel de Service Canada peut vous aider à trouver des renseignements dans des domaines comme : l'éducation et la formation, l'emploi, la santé, le logement, l'immigration, l'aide au revenu, l'aide juridique, les documents personnels, les plans d'épargne, etc.

Il y a environ 50 centres au Manitoba. Pour obtenir les coordonnées du centre le plus proche :

Centres Service Canada

Sans frais : 1 800 O-CANADA (1 800 622-6232)

ATME : 1 800 926-9105

Heures de fonctionnement du service téléphonique :
de 8 h à 20 h au Manitoba

Site Web : www.servicecanada.gc.ca

Gouvernement du Canada – Bureau d'orientation relatif aux titres de compétences étrangers

Ce bureau peut fournir un accès au Bureau d'orientation relatif aux titres de compétences étrangers (BORTCE), du gouvernement fédéral, qui offre des services d'information et d'orientation permettant d'aider les travailleurs formés à l'étranger à trouver l'information et les ressources dont ils ont besoin pour obtenir l'évaluation et la reconnaissance de leurs titres de compétence.

Sans frais : 1 888 854-1805

ATME : 1 800 926-9105

Site Web : www.competences.gc.ca

RESSOURCES COMMUNAUTAIRES

Accueil francophone

Accueil francophone offre des services d'établissement aux immigrants francophones : accueil et première orientation, évaluation des besoins et aiguillage vers les services essentiels.

Accueil francophone

420, rue Des Meurons, bureau 104
Winnipeg (Manitoba) R2H 2N9
Téléphone : 204 975-4250
Télécopieur : 204 231-0544
Site Web : www.accueilfrancophonemb.com

Centre de services bilingues

Le centre offre, sous un même toit, un accès à une panoplie de services fédéraux, provinciaux et municipaux, ainsi qu'à des organismes communautaires.

Centre de services bilingues

614, rue Des Meurons, bureau 100
Winnipeg (Manitoba) R2H 2P9
Téléphone : 204 945-6220
Télécopieur : 204 948-3020
Site Web : www.csbsc.mb.ca

Centre for War Affected Families

Cet organisme, qui exerce ses activités sous le nom NEEDS Inc., dispense des services, du soutien et des conseils aux réfugiés, aux enfants touchés par la guerre, aux jeunes, aux victimes de la torture et à leur famille. La gamme des services offerts comprend le counselling et l'aiguillage, l'apprentissage des langues, des programmes pour les enfants et la jeunesse, et des activités familiales.

Centre for War Affected Families

251A, avenue Notre Dame
Winnipeg (Manitoba) R3B 1N8
Téléphone : 204 940-1260
Télécopieur : 204 940-1272
Courriel : needsinc@mts.net
Site Web : www.needsinc.ca (en anglais seulement)

Employment Projects of Winnipeg

Voir l'inscription sous : Emploi, éducation et formation – Ressources communautaires dans le cas de cet organisme.

Employment Projects of Winnipeg

167, avenue Lombard, bureau 990
Winnipeg (Manitoba) R3B 0V3
Téléphone : 204 949-5300
Télécopieur : 204 944-9918
Courriel : epwinc@epw.ca
Site Web : www.epw.ca (en anglais seulement)

Employment Solutions for Immigrant Youth

Ce programme s'adresse aux immigrants de 15 à 30 ans qui sont bénéficiaires de l'aide au revenu ou qui sont autonomes sur le plan financier.

Employment Solutions for Immigrant Youth

249, avenue Notre Dame, salle 200
Winnipeg (Manitoba) R3B 1N8
Téléphone : 204 944-8833
Télécopieur : 204 944-8787
Courriel : employmentsolutions@mts.net
Site Web : www.employmentsolutionsforimmigrantyouth.mb.ca

Fort Garry Community Network Immigrant and Refugee Outreach Program

Ce programme offre une liste des services aux nouveaux arrivants dans les secteurs de Fort Garry et Fort Richmond à Winnipeg. Les services englobent les visites à domicile, ainsi que de l'information et des réunions dans le quartier pour les nouveaux arrivants.

Fort Garry Community Network

Immigrant and Refugee Outreach Program
a/s 262, promenade Dalhousie
Winnipeg (Manitoba) R3T 2Z1
Téléphone : 204 261-0163
Télécopieur : 204 261-8374

Immigrant Women's Association of Manitoba

Cette association offre de l'aide aux immigrantes et s'occupe des questions qui les concernent. Elle offre aussi des services d'aiguillage. Son centre d'information sans rendez-vous est ouvert le samedi de 10 heures à 13 heures.

Immigrant Women's Association of Manitoba

Bibliothèque, Université de Winnipeg
515, avenue Portage, 4^e étage
Winnipeg (Manitoba) R3B 2E9
Téléphone : 204 989-5800
Télécopieur : 204 989-5801
Courriel : iwam@uwinnipeg.ca

Immigrant Women's Counselling Services

Voir l'inscription sous Violence – Violence – Autres ressources

International Centre of Winnipeg

Le centre offre des services d'établissement et de soutien aux immigrants individuels et aux immigrants appartenant à la catégorie du regroupement familial, et il fournit des évaluations individuelles. Les services comprennent une banque linguistique qui fournit des services de traduction et d'interprétation. Le centre propose aussi une panoplie de cours dans les domaines suivants : nutrition, citoyenneté et apprentissage de la conduite automobile, ateliers consacrés à l'apprentissage de l'informatique, cercles de conversation, perfectionnement professionnel et services de proximité.

International Centre of Winnipeg

406, rue Edmonton
Winnipeg (Manitoba) R3B 2M2
Téléphone : 204 943-9158
Télécopieur : 204 949-0734
Site Web : www.international-centre.ca (en anglais seulement)

Jewish Child and Family Service

Cet organisme fournit des services d'établissement aux nouveaux arrivants d'origine juive, notamment : aide avant l'immigration, évaluation, aide au rétablissement, aiguillage vers la formation professionnelle, intervention psychosociale pour les groupes et groupes de soutien sur les questions et problèmes qui concernent le rétablissement. Des programmes de bénévolat permettent de jumeler des nouveaux arrivants avec des familles juives. Les services sont fournis en espagnol, en russe et en hébreu.

Jewish Child and Family Service

123, rue Doncaster, bureau C200

Winnipeg (Manitoba) R3N 2B2

Téléphone : 204 477-7430

Télécopieur : 204 477-7450

Site Web : www.jcfswinnipeg.org (en anglais seulement)

Klinic Community Health Centre

Voir l'inscription sous Santé – Centres de ressources et services médicaux dans le cas de cet organisme.

Mount Carmel Clinic Cross-Cultural Counselling Program

Le programme offre une panoplie de services : services de counselling et de soutien aux immigrants, aux réfugiés, aux victimes de la torture et aux autres immigrants qui éprouvent des difficultés et des tensions sur le plan de la santé mentale en raison du changement de culture ou d'événements traumatisants qui sont survenus avant leur venue au Canada. Les services sont offerts en mandarin, en punjabi, en hindi, en espagnol, en tagalog, en vietnamien, en laotien, en thaï, en urdu et en portugais.

Mount Carmel Clinic Cross-Cultural Counselling Program

886, rue Main

Winnipeg (Manitoba) R2W 5L4

Téléphone : 204 589-9420

Télécopieur : 204 582-1341

Nine Circles Community Health Centre

Voir l'inscription sous Santé – Centres de ressources et services médicaux dans le cas de cet organisme.

Occupational Health Centre

Les agents de formation qui proviennent des communautés philippines, punjabi, salvadoriennes et vietnamiennes dispensent l'enseignement, animent les ateliers et aident les communautés pour ce qui concerne les questions de santé et de sécurité. Les services sont offerts en plusieurs langues. Les docteurs examinent les travailleurs qui souffrent de blessure ou de maladie à caractère professionnel, et expriment des avis médicaux au sujet des travailleurs.

Occupational Health Centre

275, Broadway, bureau 102

Winnipeg (Manitoba) R3C 4M6

Téléphone : 204 949-0811

Sans frais : 1 888 843-1229

Télécopieur : 204 956-0848

Site Web : www.mflohc.mb.ca (en anglais seulement)

Pluri-elles

Les services sont disponibles pour tous les francophones du Manitoba. Ils concernent les domaines suivants : services de counselling individuel et en groupe pour les femmes, programme d'action communautaire pour les enfants, aide à la recherche d'emploi pour les femmes et les hommes, initiation à l'informatique, programme d'alphabétisation en langue française, préparation au test d'équivalence d'études secondaires en français, et centre de ressources.

Pluri-elles

570, rue Des Meurons

Winnipeg (Manitoba) R2H 2P8

Téléphone : 204 233-1735

Sans frais : 1 800 207-5874

Site Web : www.pluri-elles.mb.ca

Sexuality Education Resource Centre (SERC)

Outre ses services courants, le SERC offre des services, des programmes et des brochures conçus spécialement pour les familles d'immigrants et de réfugiés au Manitoba.

Voir l'inscription sous Santé – Centres de ressources et services médicaux dans le cas de cet organisme.

Society for Manitobans with Disabilities – Ethnocultural Program

Ce programme aide les adultes et les enfants immigrants souffrant d'un handicap à trouver localement des services appropriés. Il offre un éventail de soutiens et du personnel provenant de divers groupes culturels qui parlent diverses langues.

Society for Manitobans with Disabilities

Ethnocultural Program

825, rue Sherbrook

Winnipeg (Manitoba) R3A 1M5

Téléphone : 204 975-3010

Sans frais : 1 800 282-8041

Télécopieur : 204 975-3073

ATME : 204 975-3012

ATME sans frais : 1 800 225-9108

Courriel : info@smd.mb.ca

Site Web : www.smd.mb.ca/ethno_cultural_services.aspx
(en anglais seulement)

Success Skills Centre

Le centre offre des services de counselling en emploi et en orientation de carrière pour les immigrants qui sont hautement qualifiés ou qui sont médecins, avocats ou membres d'une autre profession libérale. Le programme comprend des ateliers de recherche d'emploi intensif et un soutien pour la préparation des curriculum vitae, des lettres d'accompagnement, des entrevues et de la promotion personnelle, des études de marché spécifiques au poste ou au secteur d'activité, des possibilités de stages ou d'emplois bénévoles reliés au métier ou à la profession, et de placement. Un laboratoire informatique et un accès à Internet sont disponibles sur place.

Success Skills Centre

500, avenue Portage, bureau 440

Winnipeg (Manitoba) R3C 3X1

Téléphone : 204 975-5111

Télécopieur : 204 975-5108

Courriel : ssc@successskills.mb.ca

Site Web : www.successskills.mb.ca (en anglais seulement)

Victor Mager Adult Education and Training – Job Re-entry Program

Le programme d'aide à l'emploi offre des services d'orientation, de soutien et de formation pour la recherche d'un emploi, ainsi que des programmes d'actualisation des connaissances et de formation professionnelle. Les participants doivent respecter les critères de l'assurance-emploi, de l'aide à l'emploi et au revenu ou de la Prestation nationale pour enfants.

Victor Mager Job Re-entry Program

533, chemin St. Anne's

Winnipeg (Manitoba) R2M 3E8

Téléphone : 204 254-1618

Télécopieur : 204 255-2129

Courriel : support@victormager.ca

Site Web : www.victormager.ca (en anglais seulement)

Welcome Place – Manitoba Interfaith Immigration Council

Cet organisme fournit des services d'établissement aux réfugiés et aux demandeurs du statut de réfugié qui bénéficient de l'aide du gouvernement ou qui sont parrainés par des particuliers. Les services offerts portent sur les volets suivants : réception et arrangements de départ, orientation, évaluation des besoins et aiguillage, counselling et soutien au sujet des ajustements à prévoir, services d'interprétation et de traduction, protection dans le pays, parrainage par des particuliers, soutien aux groupes de parrainage et aux services bénévoles.

Welcome Place

397, rue Carlton

Winnipeg (Manitoba) R3B 2K9

Téléphone : 204 977-1000

Télécopieur : 204 956-7548

Site Web : www.miic.ca (en anglais seulement)

YMCA-YWCA de Winnipeg – Winnipeg’s Welcome Program

Ce programme fournit aux nouveaux arrivants qui débarquent au Canada et à leur famille une adhésion gratuite de six mois au YMCA-YWCA. Pour les fins du programme, les nouveaux arrivants sont les personnes qui vivent au Canada depuis moins de quatre ans. Les nouveaux membres peuvent obtenir de l'aide du moniteur des nouveaux arrivants à la succursale du centre-ville; ils peuvent participer à des programmes de développement communautaires, obtenir la chance de faire connaissance avec d'autres nouveaux arrivants et d'autres Winnipegois, et rester actifs. D'autres programmes spéciaux sont prévus, comme le cours de conditionnement physique pour les nouvelles arrivantes.

Pour savoir si vous êtes admissible, veuillez appeler au 204 947-3110, poste 243.

YMCA-YWCA de Winnipeg – Centre Downtown

301, rue Vaughan
Téléphone : 204 947-3044

YMCA-YWCA de Winnipeg – Centre West Portage

3550, avenue Portage
204 889-8052
Site Web : www.ymcaywca.mb.ca (en anglais seulement)

Alicia Rae Career Centre Inc. – Youth Employment Network

Le réseau s'adresse aux jeunes de 16 à 30 ans qui, de préférence, ont complété la 10^e année et sont déterminés à rechercher un emploi. Il offre des services dans les domaines suivants : évaluation interactive de trois semaines des besoins et des compétences, séance de motivation, préparation à l'emploi; attestation de formation en soins infirmiers/RCR; cours d'initiation à l'informatique; service individuel de planification de carrière/counselling; aide au placement et en matière de possibilités de formation; et information pour l'établissement à l'intention des nouveaux immigrants. Une allocation de formation et des tickets d'autobus sont fournis.

Youth Employment Network

500, avenue Portage, bureau 440

Winnipeg (Manitoba) R3C 3X1

Téléphone : 204 975-1214 ou 204 943-1947

Courriel : info@aliciarae.com

Site Web : www.aliciarae.com (en anglais seulement)

RESSOURCES COMMUNAUTAIRES À L'EXTÉRIEUR DE WINNIPEG

Centres de services bilingues

Le centre offre, sous un même toit, un accès à une panoplie de services fédéraux, provinciaux et municipaux, ainsi qu'à des organismes communautaires.

Centres de services bilingues

51-55, rue Rodgers

Notre-Dame-de-Lourdes (Manitoba) R0G 1M0

Téléphone : 204 248-7270

Sans frais : 1 866 267-6114

C. P. 98

427, rue Sabourin

Saint-Pierre-Jolys (Manitoba) R0A 1V0

Téléphone : 204 433-3340

Sans frais : 1 866 267-6114

South Central Settlement & Employment Services

Cet établissement fournit des services de soutien à l'établissement pour les nouveaux arrivants dans la région du Centre-Sud du Manitoba. Les services sont variés : information, orientation, liaison avec les sources de logement et soutien à l'intégration, liaison avec le système scolaire et la communauté, services d'interprétation et de traduction, évaluation et aiguillage vers les services communautaires, et soutien à la recherche d'emploi.

South Central Settlement & Employment Services

571, rue Main, bureau 100

Winkler (Manitoba) R6W 1G3

Téléphone : 204 325-4059

Télécopieur : 204 325-4158

Steinbach and District Immigrant Settlement Program

Cet établissement fournit des services de soutien aux immigrants pour les nouveaux arrivants à Steinbach et dans la région du Sud-Est. Les services sont variés : information, orientation, liaison avec les sources de logement et soutien à l'intégration, services d'interprétation et de traduction, soutien à la recherche d'emploi, liaison avec le système scolaire et la communauté, et coordination des familles d'accueil et du bénévolat.

Steinbach and District Immigrant Settlement Program

Unité 1, Chrysler Gate
C. P. 1795
Steinbach (Manitoba) R0A 2A0
Téléphone : 204 326-6609
Télécopieur : 204 346-9710

WESLS Settlement Services

Cet établissement fournit des services de soutien à l'établissement et la recherche d'emploi pour les nouveaux arrivants et coordonne les cours d'anglais langue seconde dans la région de l'Ouest, notamment à Brandon, Boissevain, Kola, Roblin, Rosburn et Dauphin.

WESLS Settlement Services

729, rue Princess
Brandon (Manitoba) R7A 0P4
Téléphone : 204 727-6031
Télécopieur : 204 725-4786

NOTES

Pour beaucoup de parents uniques avec des enfants à charge, la sécurité du revenu est une préoccupation majeure. L'aide au revenu s'adresse aux résidents admissibles du Manitoba. Les parents uniques avec des enfants à charge y sont admissibles s'ils n'ont pas un revenu suffisant pour subvenir aux besoins essentiels de leur famille.

AIDE À L'EMPLOI ET AU REVENU

Le Programme d'aide à l'emploi et au revenu est offert par le ministère des Services à la famille et du Logement. Il est conçu pour aider les personnes qui n'ont pas les moyens de subvenir à leurs besoins de base (nourriture, vêtements et logement). Il peut aussi couvrir des frais d'urgence liés à la santé, comme des médicaments, des soins dentaires et des lunettes. Le Programme aide également les particuliers à trouver un emploi.

Si vous demeurez à Winnipeg :

Bureau de l'Aide à l'emploi et au revenu de l'est du centre-ville
111, rue Rorie, bureau 2
Winnipeg (Manitoba) R3B 3N1
Téléphone : 204 948-4087

Si vous demeurez à l'extérieur de Winnipeg :

Rendez-vous au bureau de services à la famille de votre région ou téléphonez au 1 800 626-4862 (sans frais).

Centres de services bilingues

Région de l'Est

427, rue Sabourin
Saint-Pierre-Jolys (Manitoba) R0A 1V0
Téléphone : 204 433-3340
Sans frais : 1 866 267-6114

Région La Montagne

Centre Dom-Benoît
51, rue Rodgers
Notre-Dame-de-Lourdes (Manitoba) R0G 1M0
Téléphone : 204 248-7270
Sans frais : 1 866 267-6114

Documents requis

Il est important que vous ayez tous les documents nécessaires. Les photocopies des pièces d'identité fournies par le demandeur ou le participant ne sont acceptables en aucun cas. Lorsqu'une personne est dans l'incapacité de fournir les pièces d'identité appropriées, le directeur ou la personne désignée par lui peuvent autoriser l'aide en attendant la réception des documents.

Changements

Tout changement qui pourrait influencer l'admissibilité d'une personne ou le montant de ses prestations d'aide au revenu doit être signalé immédiatement (par exemple, si l'un de ses enfants est allé vivre avec l'autre parent).

Examen annuel

Une fois l'an, vous devrez remplir un formulaire de mise au point annuelle. Vous devrez y inscrire votre revenu personnel et vos dépenses des douze derniers mois. Vous devrez y indiquer aussi toutes les factures ou portions de factures des services publics non payées et soumettre les reçus pertinents.

BESOINS EN MATIÈRE DE SANTÉ

Le Programme d'aide à l'emploi et au revenu fournit une carte des services de santé trois mois après l'inscription. Elle est renouvelée tous les trois mois. Cette carte donne au client le droit d'obtenir des médicaments délivrés sur ordonnance, ainsi que des soins dentaires et oculaires non couverts par la Commission des services de santé du Manitoba.

Si le client obtient un emploi, il pourrait être autorisé à conserver sa carte des services de santé pendant un maximum d'un an.

Nota : Vous trouverez des conseils supplémentaires en matière de santé dans la partie Santé du présent document.

PENSIONS ALIMENTAIRES

Pensions alimentaires pour les enfants

Vous devez déclarer au bureau du Programme d'aide à l'emploi et au revenu tout montant que votre ex-conjoint ou ex-conjointe vous a versé pour subvenir à vos besoins ou à ceux de vos enfants. Ce montant sera déduit de vos prestations mensuelles du Programme d'aide à l'emploi et au revenu. Conformément à ce Programme, les parents uniques sont tenus de prendre des mesures afin d'obtenir une pension alimentaire pour leurs enfants s'ils ne l'ont pas déjà fait. Cet argent continuera d'être versé même si l'aide au revenu n'est plus requise.

Revenu des enfants

Un conseiller du programme pourra vous donner des renseignements sur les règlements visant le revenu des enfants. Passé un certain âge, les enfants voudront peut-être gagner de l'argent pour combler leurs propres besoins. Dans certains cas, ce revenu est assez élevé pour avoir une influence sur l'admissibilité d'une famille à l'aide au revenu.

RÉPARATIONS DOMICILIAIRES

Les clients de l'aide au revenu qui sont propriétaires de leur résidence peuvent avoir droit à une aide financière pour y apporter des réparations essentielles (jusqu'à 200 \$ par an).

Nota : Les clients de l'aide à l'emploi et au revenu :

- ont le droit de posséder un véhicule. Il leur faut cependant payer la prime d'assurance Autopac, les frais d'entretien, etc.;
- qui sont parents uniques peuvent détenir dans un compte d'épargne jusqu'à 1 000 \$ par personne, 2 000 \$ avec une personne à charge et 500 \$ par personne à charge supplémentaire, jusqu'à un maximum de 3 000 \$ par famille. Cette autorisation ne s'applique pas aux personnes qui font une demande d'aide à court terme;
- peuvent garder les dons en espèces ou les cadeaux occasionnels valant moins de 100 \$;

- sont autorisés à conserver les remboursements de TPS, la prestation fiscale fédérale pour enfants (sauf la portion des prestations supplémentaires pour enfant de sept ans et plus) et le remboursement d'impôt personnel, sans réduction des prestations de l'aide à l'emploi et au revenu. Les remboursements d'impôt des personnes célibataires aptes au travail sont traités différemment. Il est recommandé de conserver une preuve de ces sources de revenu exonérées.

Dossier et journal

Constituez un dossier avec tous les documents nécessaires et tenez un journal pour y consigner les questions que vous souhaitez poser à vos fournisseurs de services juridiques, financiers ou autres. Il peut être utile également de tenir un relevé de tous les appels téléphoniques, des noms des contacts, et des dates et des heures des contacts. Emmenez le dossier à vos rendez-vous avec un conseiller, un avocat ou un organisme d'éducation.

PROCESSUS D'APPEL

Commission d'appel des services sociaux

En vertu de la *Loi sur l'aide à l'emploi et au revenu*, si on ne vous a pas donné l'autorisation de faire une demande d'aide à l'emploi et au revenu, si votre demande a été rejetée, si vos prestations ont été annulées, interrompues, réduites ou retenues, ou si vous pensez que le montant accordé n'est pas assez élevé pour vos besoins essentiels, vous pouvez faire appel. L'appel doit être fait par écrit dans les 15 jours qui suivent la réception de l'avis relatif à la décision en question.

Commission d'appel des services sociaux

175, rue Hargrave, 7^e étage
Winnipeg (Manitoba) R3C 3R8
Téléphone : 204 945-3003
Sans frais : 1 800 282-8069, poste 3003
Télécopieur : 204 945-1736

AUTRES RESSOURCES**Prestation nationale pour enfants – Manitoba**

La Prestation nationale pour enfants (PNE) a remplacé le Programme de revenu supplémentaire des parents. La PNE prévoit le versement de prestations mensuelles pour aider les familles dans le besoin à élever leurs enfants. En vertu de la PNE, le plafond des prestations mensuelles a augmenté, les prestations seront accessibles à des familles aux revenus plus élevés, et les biens n'entrent plus dans le calcul de l'admissibilité aux prestations. Pour de plus amples renseignements, notamment sur les critères d'admissibilité et sur les niveaux des revenus admissibles, veuillez consulter la brochure en ligne.

Prestation nationale pour enfants – Manitoba

Services provinciaux, Bureau du supplément du revenu
C. P. 3000

Killarney (Manitoba) R0K 1G0

Téléphone : 204 523-5230

Sans frais : 1 800 563-8793

Télécopieur : 204 523-5240

Courriel : incsupcrspe@gov.mb.ca

Site Web :

www.gov.mb.ca/fs/assistance/pubs/mcb_brochure.fr.pdf

Community Financial Counselling Services

Pour une faible somme, cet organisme vous aidera à établir un plan de gestion financière. Il peut aussi préparer les déclarations d'impôt sur le revenu, offrir les services de conférenciers pour parler de gestion financière et d'établissement d'un budget et organiser des cours sur la préparation des déclarations d'impôt et la gestion financière de base (voir Aide au revenu – Autres ressources). **Vous devez appeler à l'avance pour prendre rendez-vous avec un conseiller.** Les recommandations de la Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances sont traitées dans les deux jours.

Community Financial Counselling Services

238, avenue Portage, 3^e étage
Winnipeg (Manitoba) R3C 0B1
Téléphone : 204 989-1900
Sans frais : 1 888 573-2383
Télécopieur : 204 989-1908

Demandez à des amis, à des membres de votre famille ou aux conseillères d'un centre de ressources pour femmes de vous donner le nom d'un avocat si vous avez besoin de conseils sur le divorce, la séparation, la garde, le soutien alimentaire et d'autres questions juridiques. Un avocat devrait vous accorder entre 15 et 30 minutes de consultation gratuite. Cela vous donnera la possibilité de présenter votre cas et vos besoins : vous pouvez, par exemple, avoir besoin de conseils sur la garde légale des enfants, la séparation et le divorce.

En plus des services juridiques, les victimes de violence peuvent avoir accès à des services de soutien offerts par certains des organismes indiqués dans les parties Violence et Soutien aux familles de ce document.

Questions à poser à votre avocat

- Quels sont vos honoraires, ou pouvez-vous me donner une idée (par écrit) du coût de la procédure entière ?
- Quels types d'aide financière sont offerts en matière d'aide juridique ?
- Si j'ai droit à l'aide juridique, vous occuperez-vous de ma cause ?
- Quelle est la procédure juridique et à quels résultats puis-je m'attendre ?
- Selon vous, combien de temps la procédure prendra-elle ?

SOCIÉTÉ D'AIDE JURIDIQUE DU MANITOBA

La Société d'aide juridique du Manitoba peut vous fournir les services d'un avocat à un tarif réduit, ou gratuitement, selon votre revenu. Vous pouvez vous prévaloir de ces services en cas de séparation et de divorce, y compris pour les étapes juridiques à suivre afin d'obtenir une injonction, la garde des enfants, le paiement de la pension alimentaire et la protection des enfants.

L'Aide juridique a publié une brochure de 22 pages intitulée ***L'aide juridique ... lorsque vous n'avez pas les moyens de payer un avocat***. Vous la trouverez dans les bureaux de l'Aide juridique. Elle contient une description détaillée des services. La plupart des parents uniques qui bénéficient de l'aide à l'emploi et au revenu ou

qui ont un faible revenu sont admissibles à l'aide juridique. Une femme qui vit toujours avec son mari, mais qui désire s'en séparer, peut présenter une demande d'aide juridique. L'admissibilité d'une personne n'est pas établie en fonction de celle de son ancien partenaire.

Bien que votre revenu soit peut-être trop élevé pour vous donner droit à l'aide juridique, nous vous recommandons de présenter une demande, car on pourrait vous accorder une contribution complète ou partielle. Grâce à ces programmes, vous avez la possibilité de payer les frais selon un tarif dégressif ou un tarif réduit.

La Société d'aide juridique peut s'arranger pour fournir un avocat aux personnes qui en auraient besoin dans les régions rurales où les services d'aide juridique n'existent pas.

Vous n'êtes pas dans l'obligation de rembourser les dépenses une fois que votre affaire est close, même si vous trouvez un emploi, recevez un héritage ou gagnez à la loterie. Toutefois, on peut s'attendre à ce que vous les payiez en partie ou en totalité si votre divorce se solde par un important règlement financier. L'avocat négociera avec la Société d'aide juridique pour déterminer le montant exact du remboursement.

On peut demander à un propriétaire admissible au programme d'aide juridique de signer une charge sur son bien-fonds, permettant ainsi à la Société d'aide juridique de grever le bien-fonds en question. Si la résidence est vendue, les services rendus par la Société doivent lui être remboursés. Le privilège servira à régler les honoraires de l'avocat. Cette procédure s'applique même si la résidence est hypothéquée, ou si l'ex-conjoint est toujours copropriétaire. Vous pouvez communiquer n'importe quand avec le service de la Société d'aide juridique qui s'occupe des charges sur les biens-fonds pour déterminer le plein montant du privilège. Vous pouvez payer ce montant lorsque cela est possible, en tout ou en partie, ou faire des versements mensuels sans intérêt.

Nota : La Société d'aide juridique ne pourra en aucune circonstance forcer la vente d'une résidence ou faire hypothéquer celle-ci pour régler la facture des services qu'elle aura rendus.

Site Web : www.legalaid.mb.ca/index.php?lang=fr

Société d'aide juridique du Manitoba**Administration**

294, avenue Portage,
bureau 402
Winnipeg (Manitoba) R3C 0B9
Téléphone : 204 985-8500
(renseignements)
Sans frais : 1 800 261-2960
Télécopieur : 204 944-8582

Centre de droit Agassiz

*(traite les dossiers de nature
criminelle et familiale qui
concernent les adultes et les
jeunes)*

294, avenue Portage,
bureau 416
Winnipeg (Manitoba) R3C 0B9
Téléphone : 204 985-5230
Sans frais : 1 800 300-2307
Télécopieur : 204 985-5237

Bureau de droit pénal

*(traite les dossiers de nature
criminelle et familiale qui
concernent les adultes et les
jeunes)*

514, avenue St. Mary
Winnipeg (Manitoba) R3C 0N6
Téléphone : 204 985-8570
(renseignements)
Sans frais : 1 800 672-1043
Télécopieur : 204 774-7504

**Centre chargé des questions
juridiques d'intérêt public**

294, avenue Portage,
bureau 610
Winnipeg (Manitoba) R3C 0B9
Téléphone : 204 985-8540
Sans frais : 1 800 261-2960
Télécopieur : 204 985-8544

Bureau de droit Somerset

*(comprend les modules familles,
crimes, pauvreté et protection
des enfants)*

294, avenue Portage,
bureau 308
Winnipeg (Manitoba) R3C 0B9
Téléphone : 204 985-8550
Sans frais : 1 800 766-2148
Télécopieur : 204 956-4146

Université du Manitoba

Centre de droit
Faculté de Droit
101, Robson Hall
Winnipeg (Manitoba) R3T 2N2
Téléphone : 204 985-5206
(renseignements)
Télécopieur : 204 474-7580

**Centre sans rendez-vous de
Winnipeg**

294, avenue Portage,
bureau 300
Winnipeg (Manitoba) R3C 0B9
Téléphone : 204 985-8500

QUESTIONS JURIDIQUES

Bureau de droit de Winnipeg

(traite les dossiers de nature criminelle et familiale qui concernent les adultes et les jeunes)

294, avenue Portage,
bureau 807

Winnipeg (Manitoba) R3C 0B9

Téléphone : 204 985-9732

Sans frais : 1 800 261-2960

Télécopieur : 204 942-7362

Bureaux des régions rurales et du Nord :

Centre communautaire d'aide juridique de la région du Nord

C. P. 2429

236, avenue Edwards

The Pas (Manitoba) R9A 1M2

Téléphone : 204 627-4820

Sans frais : 1 800 268-9790

Télécopieur : 204 627-4838

Centre communautaire d'aide juridique de la région des Parcs

31, 3^e Avenue Nord-Est

Dauphin (Manitoba) R7N 0Y5

Téléphone : 204 622-7000

Sans frais : 1 800 810-6977

Télécopieur : 204 622-7029

Centre communautaire d'aide juridique de Thompson

3, chemin Station

Thompson (Manitoba) R8N 0N3

Téléphone : 204 677-1211

Sans frais : 1 800 665-0656

Télécopieur : 204 677-1220

Centre communautaire d'aide juridique de la région de l'Ouest

236, 11^e Rue

Brandon (Manitoba) R7A 4J6

Téléphone : 204 729-3484

Sans frais : 1 800 876-7326

Télécopieur : 204 726-1732

Vous pouvez obtenir des renseignements et des conseils gratuitement auprès des centres d'aide juridique communautaires exploités par la Société d'aide juridique.

CENTRE SANS RENDEZ-VOUS DE WINNIPEG

Le Centre sans rendez-vous de Winnipeg se trouve au troisième étage du 294 de l'avenue Portage. Il est ouvert trois après-midi par semaine : le mardi, le mercredi et le jeudi de 13 h 30 à 18 h. Les clients sont reçus dans l'ordre d'arrivée.

Téléphone : 204 985-8500
Sans frais : 1 800 261-2960

Vous devez payer des frais de demande de 25 \$ à l'inscription (sauf si vous êtes client de l'aide à l'emploi et au revenu ou que vous êtes dans un refuge).

Bureau du droit des pauvres – Aide juridique Manitoba

Les avocats de l'unité du droit des pauvres fournissent des conseils et de l'aide en matière juridique dans des domaines comme l'aide à l'emploi et au revenu, le Régime de pensions du Canada, l'indemnisation des accidents de travail et les demandes de règlement à la Société d'assurance publique du Manitoba. Les clients peuvent appeler au 204 985-8550 à Winnipeg ou assister à une clinique sans rendez-vous de l'aide juridique au 294, avenue Portage, bureau 300, pour obtenir de l'aide.

SÉPARATION ET DIVORCE

Vous pouvez vous occuper vous-même de votre divorce sans l'aide d'un avocat si votre cas est simple. Vous trouverez à la Bibliothèque publique de Winnipeg et dans diverses librairies un livre intitulé ***The Divorce Guide for Manitoba*** qui décrit de façon claire et concise la procédure de divorce et comprend des exemples de formulaires.

RESSOURCES JURIDIQUES POUR LES FAMILLES

Brochure *Le droit de la famille au Manitoba*

Cette brochure contient une mine d'information sur le droit de la famille et sur le système juridique du Manitoba. Les domaines abordés comprennent le mariage, la séparation, le divorce, la garde, les pensions alimentaires, l'adoption, le changement de nom, le décès d'un proche, les unions de fait, et davantage.

On peut se procurer la dernière version de la brochure *Le droit de la famille au Manitoba* en s'adressant à Justice Manitoba et on peut également la consulter en ligne.

La Direction du droit de la famille est située au :

405, Broadway, bureau 1230
Winnipeg (Manitoba) R3C 3L6
Téléphone : 204 945-0268
Sans frais : 1 800 282-8069, poste 0268
Site Web : www.manitoba.ca/justice/family/law/index.fr.html

Conciliation familiale

Il arrive parfois qu'un avocat dirige les parents en instance de séparation vers la Direction de la conciliation familiale pour que celle-ci les aide à résoudre leurs problèmes. Dans d'autres cas, le tribunal peut ordonner la médiation ou **les parties peuvent décider elles-mêmes d'emprunter cette voie**. Durant la médiation, un conseiller professionnel aide les parents à examiner diverses options pour la garde régulière des enfants après la séparation. Les questions traitées alors comprennent l'élaboration d'un plan parental pour le partage du temps avec les enfants, la prise de décisions et la communication. Les parents peuvent aussi décider de parler des questions financières.

Il importe de rappeler que la médiation accorde la priorité aux besoins des enfants et non à ceux des adultes. La médiation est un processus facultatif. Il ne s'agit pas de thérapie personnelle, ni de counselling matrimonial, mais le médiateur peut aider les parents à obtenir ces services.

En outre, la Direction de la conciliation familiale offre tous les mois des séances de soutien et d'information pour les enfants de 8 à 13 ans provenant de familles où les questions de garde et de droit de visite posent un problème. Pour plus de renseignements sur la conciliation familiale, ou pour s'inscrire au programme ***Coïncé entre les deux***, veuillez appeler la Direction de la conciliation familiale.

Une séparation ou un divorce peut être une période pénible et déroutante pour toutes les parties concernées. Tant les adultes que les enfants ont un sentiment de perte et peuvent avoir besoin d'aide pour régler certaines questions liées à la séparation. Un programme de six heures, ***Pour l'amour des enfants***, peut être bénéfique autant aux adultes qu'aux enfants qui vivent une séparation ou un divorce.

Pour vous inscrire à un atelier offert à Winnipeg, veuillez communiquer avec le programme ***Pour l'amour des enfants*** en composant le 204 945-4257 à Winnipeg ou le numéro sans frais 1 800 282-8069, poste 4257 (de 8 h 30 à 16 h 30). Pour vous inscrire à un atelier dans une région rurale ou du Nord, veuillez communiquer avec le bureau de la Direction de la conciliation familiale le plus proche de chez vous.

Ces services sont gratuits.

Conciliation familiale

379, Broadway, 2^e étage

Winnipeg (Manitoba) R3C 0T9

Téléphone : 204 945-7236

Sans frais : 1 800 282-8069, poste 7236

Télécopieur : 204 948-2142

Site Web : www.gov.mb.ca/fs/childfam/family_conciliation.fr.html

Bureaux des régions rurales et du Nord :

Région du Nord

143, rue Main
Flin Flon (Manitoba) R8A 1K5
Téléphone : 204 687-1730
Sans frais : 1 800 443-2291
Télécopieur : 204 687-1708

Région des Parcs

27, 2^e Avenue Sud-Ouest
Dauphin (Manitoba) R7N 3E5
Téléphone : 204 622-2035
Sans frais : 1 866 355-3494
Télécopieur : 204 638-3278

Office régional de Thompson

C. P. 5
59, promenade Elizabeth
Thompson (Manitoba) R8N 1X4
Téléphone : 204 677-6570
Sans frais : 1 866 677-6713
Télécopieur : 204 677-6517

Région de l'Ouest

340, 9^e Rue, 2^e étage
Brandon (Manitoba) R7A 6C2
Téléphone : 204 726-6336
Sans frais : 1 800 230-1885
Télécopieur : 204 726-6539

Bureau de The Pas

3^e Rue et avenue Ross
C. P. 2550
The Pas (Manitoba) R9A 1M4
Téléphone : 204 627-8221
Sans frais : 1 866 443-2292
Télécopieur : 204 623-8265

Bureau de Swan River

201, 4^e Avenue Sud, C. P. 997
Swan River (Manitoba)
R0L 1Z0
Téléphone : 204 734-3491
Sans frais : 1 866 269-6498
Télécopieur : 204 734-5151

Évaluation ordonnée par le tribunal

Si les parents qui se séparent ne sont pas en mesure de parvenir à une entente par eux-mêmes, un juge peut demander à la Direction de la conciliation familiale d'effectuer une évaluation. Cela facilite la prise de décision au sujet des questions de garde et de droit de visite. Un conseiller de la Direction rencontre alors les deux conjoints et leurs enfants, puis rédige un rapport incluant des recommandations sur la meilleure façon de répondre aux besoins des enfants. Le rapport est ensuite remis au tribunal et aux deux parents, par l'intermédiaire de leurs avocats. Bien que l'opinion du conseiller sur ces questions soit professionnelle et objective, elle ne constitue pas la décision définitive. Celle-ci est rendue par le juge. Dans la pratique, de nombreuses familles parviennent à une entente sans avoir à retourner au tribunal.

Service de consultation rapide

Cette entité fournit des services rapides et succincts de consultation et d'évaluation à la Cour du Banc de la Reine ainsi qu'aux familles et à leurs avocats dans le cadre du processus d'études de cas. Le service de consultation rapide s'intéresse aux souhaits et aux préoccupations des enfants de 11 à 16 ans dans le processus de garde. Il fournit aussi des services de consultation et des suggestions aux parents dans les questions de garde partagée, notamment dans des domaines comme les problèmes de développement, le rôle parental après une séparation et les moyens de communication après une séparation, etc. Un conseiller en conciliation familiale rencontre les parents et les enfants dans les dix jours du renvoi du cas et remet un bref rapport au tribunal dans les 25 jours.

Programme d'exécution des ordonnances alimentaires (PEOA)

Géré par le **ministère de la Justice du Manitoba**, le PEOA assure l'exécution des ordonnances alimentaires et de certains types d'ententes dans les situations de séparation et de divorce. Il s'occupe aussi de la surveillance informatisée du versement des pensions alimentaires au nom des personnes qui cherchent à faire respecter une ordonnance du tribunal. Le Manitoba a conclu des ententes de réciprocité avec d'autres provinces, des États américains et d'autres pays pour l'exécution de ces ordonnances. Lorsqu'il y a défaut de paiement de la pension alimentaire, la personne bénéficiaire n'a pas à intervenir si l'ordonnance est inscrite au programme. Le parent devrait communiquer autant que possible les coordonnées de la personne en défaut – numéro de téléphone, emploi, comptes bancaires, biens, etc.

Lorsque le parent est en défaut, le personnel du PEOA choisit les moyens les plus appropriés pour recouvrer les paiements de pension alimentaire. Par exemple, le salaire de la personne en défaut pourrait faire l'objet d'une saisie-arrêt, tout comme ses comptes bancaires, ou son permis de conduire et son immatriculation pourraient être suspendus. Le bureau peut également émettre un ordre de retenue pour intercepter les sommes que le gouvernement fédéral verse à la personne en défaut, comme les remboursements d'impôt ou de TPS, les prestations d'assurance-emploi et celles de la Sécurité de la vieillesse.

QUESTIONS JURIDIQUES

Les services offerts par le Programme d'exécution des ordonnances alimentaires sont gratuits. Veuillez avertir immédiatement le personnel du programme de tout changement de nom ou d'adresse.

Autres suggestions

1. Prenez note de la date de naissance et du numéro d'assurance sociale de votre ex-conjoint ou ex-conjointe, ainsi que du nom de jeune fille de sa mère.
2. Avant de communiquer avec le PEOA, écrivez les renseignements que vous désirez transmettre et vos questions. Ne vous étendez pas, à moins qu'on vous le demande. Ayez votre numéro de compte sous la main.
3. N'acceptez jamais de paiements directs de votre ex-conjoint ou ex-conjointe. Pour que les comptes soient justes, ces montants doivent être inscrits dans l'ordinateur du PEOA.
4. Avant l'entrée en vigueur de l'ordonnance alimentaire, exigez que votre ex-conjoint ou ex-conjointe verse la pension à votre avocat, ou par chèque, afin qu'un reçu puisse être émis.
5. Ne permettez pas à votre ex-conjoint ou ex-conjointe de verser ses paiements directement dans un compte bancaire.

Nota : Si la retenue du remboursement d'impôt fédéral de l'ex-conjoint ou de l'ex-conjointe s'avère nécessaire, le PEOA a besoin d'avoir les renseignements exacts suivants : la date de naissance du payeur, son numéro d'assurance sociale ou le nom de jeune fille de sa mère.

Programme d'exécution des ordonnances alimentaires

405, Broadway, 2^e étage

Winnipeg (Manitoba) R3C 0L6

Téléphone : 204 945-7133

Sans frais : 1 866 479-2717

Télécopieur : 204 945-5449

Site Web : www.gov.mb.ca/justice/family/mep/index.fr.html

AUTRES RESSOURCES JURIDIQUES

A Woman's Place

Ce site offre des services juridiques et de l'aide aux femmes qui quittent un conjoint violent. Les services sur place sont variés : techniciens juridiques, avocats, et personnel de soutien.

A Woman's Place

323, avenue Portage, bureau 200
Winnipeg (Manitoba) R3B 2C1
Téléphone : 204 940-6624
Télécopieur : 204 940-1971
Courriel : iwcs@mts.net

Association d'éducation juridique communautaire (Manitoba) inc. (AEJC)

L'AEJC offre entre autres le **Service d'information juridique téléphonique**. Par l'intermédiaire de ce programme, l'AEJC fournit des renseignements juridiques gratuits, mais ne donne pas de conseils juridiques. Elle peut aussi aiguiller les personnes qui appellent vers d'autres organismes juridiques ou les envoyer à des avocats spécialisés dans certains domaines du droit, pour une consultation gratuite d'une demi-heure.

En tant qu'organisme sans but lucratif, l'AEJC propose des cours (Community Legal Intermediary Training Course, Advanced Community Legal Intermediary Training Course), un bureau des orateurs et une panoplie de publications juridiques en langage clair.

Community Legal Education Association

414, avenue Graham, bureau 205
Winnipeg (Manitoba) R3C 0L8
Téléphone : 204 943-2382 – Administration
Téléphone : 204 943-2305 – Service d'information juridique téléphonique
Téléphone : 204 943-3602 – Recommandation d'un avocat
Sans frais : 1 800 262-8800
Télécopieur : 204 943-3600
Courriel : info@communitylegal.mb.ca
Site Web : www.communitylegal.mb.ca (en anglais seulement)

Elizabeth Fry Society of Manitoba

Cet organisme répond aux besoins des femmes qui ont, ont eu ou pourraient avoir des démêlés avec le système de justice pénale. Il offre des services aux femmes, détenues ou non, en leur donnant des renseignements sur le processus judiciaire, les services juridiques, les ressources communautaires et les services de counselling et d'intervention en cas d'urgence. L'organisme fournit aussi un soutien individuel et recommande des solutions de rechange à l'incarcération. Si son personnel ne peut pas vous donner les conseils dont vous avez besoin, il vous mettra en contact avec les personnes voulues.

Les autres services offerts sont : le programme **STOPLifting**, un programme centré sur la violence familiale et la maîtrise de la colère, un programme communautaire de contraception et des activités organisées dans les établissements d'incarcération.

Elizabeth Fry Society of Manitoba

544, avenue Selkirk

Winnipeg (Manitoba) R2W 2M9

Téléphone : 204 589-7335

Sans frais : 1 800 582-5655

Télécopieur : 204 589-7338

Courriel : administration@efsmanitoba.org

Site Web : www.efsmanitoba.org (en anglais seulement)

Société John Howard du Manitoba

Cet organisme sans but lucratif offre des séances de counselling, des services de soutien, des programmes et des cours aux personnes qui sont détenues ou qui l'ont été, ainsi qu'à leurs familles. Les services de l'organisme sont fondés sur le principe de la justice réparatrice, qui ne conçoit pas le crime comme une infraction aux règles, mais comme un acte ayant causé un tort. Les services offerts comprennent des programmes en établissement, des programmes d'alphabétisation, de loisirs et de visites en prison, ainsi que des groupes d'entraide pour les détenus et pour leurs familles, et des programmes communautaires visant les personnes qui ont des démêlés avec la justice.

Société John Howard du Manitoba

583, avenue Ellice, bureau 103

Winnipeg (Manitoba) R3B 1Z7

Téléphone : 204 775-1514

Télécopieur : 204 775-1670

Courriel : office@johnhoward.mb.ca

Site Web : www.johnhoward.mb.ca (en anglais seulement)

Société du Barreau du Manitoba

Il s'agit de l'organisme administratif et de réglementation professionnelle des juristes. Il reçoit les plaintes sur le comportement des avocats du Manitoba.

Société du Barreau du Manitoba

219, rue Kennedy

Winnipeg (Manitoba) R3C 1S8

Téléphone : 204 942-5571

Télécopieur : 204 956-0624

Courriel : admin@lawsociety.mb.ca

Site Web : www.lawsociety.mb.ca (en anglais seulement)

Commission des droits de la personne

La Commission des droits de la personne assure l'application du *Code des droits de la personne*. Tout citoyen au Manitoba peut déposer une plainte en matière de discrimination, d'emploi, de logement, de services publics (comme les commerces ou les écoles), etc. Il n'y a pas de frais à payer pour déposer une plainte.

La Commission fait aussi la promotion de l'égalité des chances et de la protection contre la discrimination, quelle que soit l'ascendance, le sexe (y compris la grossesse), l'état matrimonial, la source de revenu, les incapacités, la religion, l'orientation sexuelle ou tout autre motif de protection, et a pour mission d'éduquer la population à propos des droits de la personne.

Pour plus de renseignements, ou pour déposer une plainte, veuillez communiquer avec l'un des bureaux suivants :

QUESTIONS JURIDIQUES

Winnipeg

175, rue Hargrave, 7^e étage
Winnipeg (Manitoba) R3C 3R8
Téléphone : 204 945-3007
Sans frais : 1 888 884-8681
ATME : 1 888 897-2811
Télécopieur : 204 945-1292
Courriel : hrc@gov.mb.ca

The Pas

2^e étage – Otineka Mall
C. P. 2550
The Pas (Manitoba) R9A 1M4
Téléphone : 204 627-8270
Sans frais : 1 888 884-8681
ATME : 1 888 897-2811
Télécopieur : 204 623-5404

Brandon

Édifice du gouvernement
provincial
340, 9^e Rue
Brandon (Manitoba) R7A 6C2
Téléphone : 204 726-6261
Sans frais : 1 888 884-8681
ATME : 1 888 897-2811
Télécopieur : 204 726-6035

Programme d'aide aux victimes et aux témoins d'actes criminels

Ce programme de Justice Manitoba offre des services de soutien aux victimes d'actes criminels et aux personnes assignées à témoigner pour la Couronne à la Cour provinciale et à la Cour du Banc de la Reine à Winnipeg. Ces services sont les suivants : partage de renseignements sur le fonctionnement d'un tribunal criminel et, le cas échéant, sur des affaires précises, familiarisation avec le tribunal, soutien affectif à court terme et aiguillage vers d'autres organismes de services sociaux.

Programme d'aide aux victimes et aux témoins d'actes criminels

408, avenue York, 4^e étage
Winnipeg (Manitoba) R3C 0P9
Téléphone : 204 945-3594
Sans frais : 1 866 635-1111
Télécopieur : 204 948-2208

Il peut être difficile d'élever des enfants lorsqu'on est parent unique. Bien des parents uniques ont de la difficulté à répondre aux besoins financiers de leur famille. Voici quelques organismes qui peuvent les aider.

GESTION FINANCIÈRE

Conseils financiers

Community Financial Counselling Services

Pour une faible somme, cet organisme vous aidera à établir un plan de gestion financière. Il peut aussi préparer les déclarations d'impôt sur le revenu, offrir les services de conférenciers pour parler de gestion financière et d'établissement d'un budget et organiser des cours sur la préparation des déclarations d'impôt et la gestion financière de base (voir Aide au revenu – Autres ressources). **Vous devez appeler à l'avance pour prendre rendez-vous avec un conseiller.** Les demandes des personnes envoyées par la Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances sont étudiées dans les deux jours.

Community Financial Counselling Services

238, avenue Portage, 3^e étage
Winnipeg (Manitoba) R3C 0B1
Téléphone : 204 989-1900
Sans frais : 1 888 573-2383
Télécopieur : 204 989-1908

Fort Garry Women's Resource Centre

Le centre offre des programmes sur la gestion d'un budget et un cercle d'épargne pour les femmes qui ont subi ou qui subissent de la violence familiale.

Fort Garry Women's Resource Centre

1150-A, rue Waverley
Winnipeg (Manitoba) R3T 0P4
Téléphone : 204 477-1123
Télécopieur : 204 475-9127
Courriel : info@fgwrc.ca
Site Web : www.fgwrc.ca (en anglais seulement)

Industrie Canada – Bureau du surintendant des faillites

La brochure d'Industrie Canada *Se sortir de l'endettement : guide pour les consommateurs* propose des conseils et des solutions aux personnes qui ont des dettes. Il serait bon que vous le consultiez avant de déclarer faillite.

Industrie Canada

Bureau du surintendant des faillites
400, avenue St. Mary, 4^e étage
Winnipeg (Manitoba) R3C 4K5
Téléphone : 204 983-3229
Télécopieur : 204 983-8904
Site Web : www.ic.gc.ca/eic/site/bsf-osb.nsf/fra/accueil

North End Women's Centre Inc.

Le Money and Women Project organise des séances de conversation, de développement des compétences et de soutien émotionnel et spirituel pour les femmes qui éprouvent de la difficulté avec les questions d'argent.

Pour plus de renseignements, communiquez avec le centre à l'adresse suivante :

North End Women's Centre Inc.

394, avenue Selkirk
Winnipeg (Manitoba) R2W 2M2
Téléphone : 204 589-7347
Télécopieur : 204 586-9476
Courriel : info@newcinc.org
Site Web : www.newcinc.org (en anglais seulement)

Agence du revenu du Canada – Prestation fiscale canadienne pour enfants

La prestation fiscale pour enfants est offerte aux familles à faible revenu ayant des enfants de moins de 18 ans. Vous devez toutefois faire une déclaration d'impôt sur le revenu pour y avoir droit.

Agence du revenu du Canada

Centre fiscal de Winnipeg
C.P. 14005, Succ. Bureau - chef
Winnipeg (Manitoba) R3C 0E3
Sans frais : 1 800 387-1193

Système électronique de renseignements par téléphone (SERT)

325, Broadway
Winnipeg (Manitoba) R3C 4T4
Sans frais : 1 800 267-6999

SERVICES ALIMENTAIRES

Vous trouverez ci-dessous une liste d'organismes pouvant fournir des aliments de base et des repas.

Winnipeg Harvest

La banque alimentaire Winnipeg Harvest fournit de l'aide alimentaire d'urgence à ceux qui n'ont pas les moyens d'acheter de la nourriture pour eux-mêmes ou pour leur famille. Téléphonnez à son bureau le plus proche pour prendre rendez-vous pour aller chercher de la nourriture. Il est nécessaire de prévenir à l'avance. Un bénévole de Winnipeg Harvest ouvrira un dossier confidentiel où seront indiqués le nombre d'enfants qui composent votre famille et votre numéro de la Commission des services de santé du Manitoba. Une famille peut faire appel à la banque alimentaire une fois par quinzaine. Les bénévoles peuvent donner des renseignements sur d'autres ressources.

Pour avoir accès à une banque alimentaire dans les régions rurales ou du Nord, téléphonez à la ligne sans frais de Winnipeg Harvest. Le personnel vous orientera vers la banque alimentaire de votre région.

Winnipeg Harvest

1085, avenue Winnipeg
Winnipeg (Manitoba) R3E 0S2
Téléphone : 204 982-3663
Ligne téléphonique pour l'aide alimentaire : 204 982-3660
Ligne téléphonique sans frais pour l'aide alimentaire :
1 800 970-5559
Site Web : www.winnipeg Harvest.org (en anglais seulement)

Dans les cas d'urgence, la Division des services à la famille de l'Armée du Salut – au 204 946-9484 à Winnipeg – offre des paniers de nourriture aux personnes de Winnipeg qui ne reçoivent pas d'aide.

Certains organismes offrent des repas chauds gratuits. Il vaut mieux téléphoner pour savoir l'heure et la journée où les repas sont servis, car cela peut varier.

Soupes populaires de Winnipeg :

Agape Table

175, rue Colony
Téléphone : 204 786-2370
Du lundi au vendredi, de
9 h à 11 h 30

Andrews Street Family Centre

220, rue Andrews (et Pritchard)
Téléphone : 204 589-1721
Le mercredi, de 12 h à 13 h
(soupe et bannock)

Bethlehem Aboriginal Fellowship

294, avenue Burrows
(et Charles)
Téléphone : 204 586-5707
18 h 30 un mercredi sur deux
(soupe et pain)

Flora House

739, avenue Flora
Téléphone : 204 586-5494
Du lundi au vendredi, de
9 h à 15 h
(nourriture d'urgence en
fonction des disponibilités)

Immaculate Conception Church

181, rue Austin Nord
Téléphone : 204 942-3778
Repas du dimanche – 14 h
(de septembre à juin)

Indian & Metis Friendship Centre

45, rue Robinson
Téléphone : 204 586-8441
Du lundi au vendredi, à 17 h
(enfants seulement)

Main Street Project

75, rue Martha
Téléphone : 204 982-8245
Du lundi au dimanche
7 h, 10 h, 13 h 30 et 17 h
(soupe, pain et café)
Pas d'enfants, adultes de
18 ans et plus seulement

Siloam Mission

300, rue Princess
Téléphone : 204 956-4344
Du lundi au vendredi
9 h, 12 h 30 et 19 h
le samedi 9 h et 12 h 30
le dimanche 15 h 30

Lighthouse Mission

Cet organisme est une mission évangélique ouverte tous les jours qui offre des repas aux personnes pauvres dans le quartier du centre-ville, du lundi au vendredi de 10 h à 11 h 30. Des sacs de nourriture pour la journée sont aussi distribués. Des vêtements usagés et des paniers de nourriture sont disponibles sur demande.

Lighthouse Mission

669, rue Main
Winnipeg (Manitoba) R3B 1E3
Téléphone : 204 943-9669

Meals on Wheels of Winnipeg Inc

Ce programme livre des repas de midi nutritifs à bas prix aux personnes qui ne peuvent pas préparer leurs propres repas à cause de leur âge, d'un handicap ou d'autres circonstances.

Meals on Wheels of Winnipeg Inc

283, avenue Portage, bureau 500
Winnipeg (Manitoba) R3B 2B5
Téléphone : 204 956-7711
Site Web : www.mealswinnipeg.com (en anglais seulement)

Union Gospel Mission

En plus des repas chauds, Union Gospel Mission organise une banque alimentaire le vendredi. Pour être admissible, il faut s'inscrire à l'avance auprès de Winnipeg Harvest. L'organisme effectue aussi des distributions de vêtements du lundi au vendredi de 14 h à 15 h.

Union Gospel Mission

320, rue Princess
C. P. 1073 Station Main (adresse postale)
Winnipeg (Manitoba) R3C 2X4
Téléphone : 204 943-9904
Site Web : www.gospelmission.ca (en anglais seulement)

Un repas de la journée des dames est offert le mercredi à 11 h 30. On peut aussi obtenir des paniers de nourriture et des vêtements. Il n'est pas nécessaire de s'inscrire.

Union Gospel Mission

Family Life Centre
240, avenue Pritchard
Winnipeg (Manitoba) R2W 2J1
Téléphone : 204 586-7790

VÊTEMENTS, MEUBLES ET PETITS APPAREILS MÉNAGERS

On peut trouver des magasins de vêtements et de meubles usagés de qualité partout au Manitoba. Pour trouver ceux qui existent dans votre région, consultez les Pages Jaunes. La liste ci-dessous est constituée de magasins sans but lucratif qui offrent à bas prix des vêtements et des meubles usagés de qualité. Il est possible que certains ne vendent que des vêtements. De plus, comme la marchandise varie, vous devrez peut-être faire quelques visites pour trouver tout ce qu'il vous faut.

Goodwill Industries

3431, avenue Portage
Winnipeg (Manitoba) R3K 0Z1
Téléphone : 204 831-0988

1540, chemin Pembina
Winnipeg (Manitoba) R3T 3E6
Téléphone : 204 475-4953

317, chemin St. Anne's
Winnipeg (Manitoba) R2M 3B1
Téléphone : 204 257-3644

62 et 70, rue Princess
Winnipeg (Manitoba) R3B 1K2
Téléphone : 204 943-6435

701, avenue Regent Ouest,
bureau 110
Winnipeg (Manitoba) R2C 1S3
Téléphone : 204 475-6438

16, rue Main Est
Ashern (Manitoba) R0C 0E0
Téléphone : 204 768-2771

The Clothes Closet

The Clothes Closet fournit gratuitement des vêtements convenant pour le travail aux femmes qui retournent dans la population active. Ce service est offert sur rendez-vous seulement.

800, chemin Point
Niveau inférieur de la United Church
Winnipeg (Manitoba) R3T 3L8
Téléphone : 204 474-0507
Ligne d'information (réservations, orientation vers l'établissement) : 204 474-0507

McKinnon Guild Nearly New Shop

961, avenue Portage
Winnipeg (Manitoba) R3G 0R2
Téléphone : 204 772-3629

Magasin d'occasions de la rue Spence

555, rue Spence
Winnipeg (Manitoba) R3B 2R9
Téléphone : 204 783-9281
Lundi : de 12 h à 16 h
Du mardi au samedi : de 10 h à 16 h

The Up Shoppe

382, avenue Selkirk
Winnipeg (Manitoba) R2W 2M2
Téléphone : 204 582-3494

Magasins d'occasions du Mennonite Central Community (MCC) – Winnipeg

Magasin d'occasions de la Kildonan Community

590, avenue Washington
Winnipeg (Manitoba) R2K 1M2
Téléphone : 204 668-0967

Sargent MCC Thrift Shop

859, avenue Sargent
Winnipeg (Manitoba) R3E 0C5
Téléphone : 204 783-8185

Magasin de meubles du MCC

18, rue Keewatin
Winnipeg (Manitoba) R3E 3B9
Téléphone : 204 694-3669

Selkirk MCC Thrift Store

511, avenue Selkirk
Winnipeg (Manitoba) R2W 2M6
Téléphone : 204 586-2527

Magasins d'occasions du Mennonite Central Community (MCC) – Régions rurales

MCC Thrift & Gift Store

C. P. 1888
10, rue Main
Altona (Manitoba) R0G 0B0
Téléphone : 204 324-8323

MCC Community Thrift Shop

7, rue Bromley Nord
Austin (Manitoba) R0H 0C0
Téléphone : 204 637-2427

Community Self-Help Centre

414, avenue Pacific
Brandon (Manitoba) R7A 0H5
Téléphone : 204 727-1162

Carman MCC Shop

C. P. 352
11, avenue Centre
Carman (Manitoba) R0G 0J0
Téléphone : 204 745-3601

Community Thrift Store

C. P. 422
185, rue Main
Grunthal (Manitoba) R0A 0R0
Téléphone : 204 434-6598

Riverton MCC Thrift Shop

C. P. 623
18, avenue Riverton
Riverton (Manitoba) R0C 2R0
Téléphone : 204 378-2967

MCC Thrift Store

C. P. 62
162, rue Charles
Morris (Manitoba) R0G 1K0
Téléphone : 204 746-2704

Niverville MCC Thrift Store

C. P. 831
246, rue Main
Niverville (Manitoba) R0A 1E0
Téléphone : 204 388-4404

Portage MCC Thrift

149, avenue Saskatchewan Est
Portage-la-Prairie (Manitoba)
R1N 0L7
Téléphone : 204 239-4836

Magasin de meubles d'occasion du MCC

46, rue Hampton
MacGregor (Manitoba)
R0H 0R0
Téléphone : 204 685-2964

Steinbach MCC Thrift Store

409, rue Main
Steinbach (Manitoba) R5G 1A1
Téléphone : 204 326-6642

MCC Community Store

325, 4^e Rue
Winkler (Manitoba) R6W 4B6
Téléphone : 204 325-9770

Mrs. Lucci's Resource Centre

Mrs. Lucci's Resource Centre

76, 3^e Rue
Lac-du-Bonnet (Manitoba)
R0E 1A0
Téléphone : 204 345-9909

Magasins d'occasion de l'Armée du salut – Services à la famille

1707, avenue Church
Winnipeg (Manitoba) R2X 2T6
Téléphone : 204 632-7555

1600, avenue Regent
Winnipeg (Manitoba) R2C 3B5
Téléphone : 204 661-8194

1015, rue McPhillips
Winnipeg (Manitoba)
Téléphone : 204 586-2556

1100, avenue Concordia
Winnipeg (Manitoba) R2K 0A1
Téléphone : 204 654-9200

1030, rue Empress
Winnipeg (Manitoba) R3G 3H4
Téléphone : 204 772-2050

145, rue Goulet
Winnipeg (Manitoba) R2H 0R6
Téléphone : 204 233-7897

1050, avenue Leila
Winnipeg (Manitoba) R2P 1W6
Téléphone : 204 586-2556

2 - 2195, chemin Pembina,
bureau 50
Winnipeg (Manitoba) R3T 2J1
Téléphone : 204 261-6221

1080, avenue Nairn
Winnipeg (Manitoba) R2L 0Y4
Téléphone : 204 661-8194

3511, boulevard Roblin
Winnipeg (Manitoba) R3R 0C6
Téléphone : 204 889-1018

97, rue Sherbrook
Winnipeg (Manitoba) R3C 2B2
Téléphone : 204 772-9003

305, promenade Thompson
Thompson (Manitoba) R8N 0C4
Téléphone : 204 778-7502

1126, avenue Rosser
Brandon (Manitoba) R7A 0L7
Téléphone : 204 727-2051

Magasins d'occasion Value Village

Value Village vend des vêtements et des articles ménagers que l'entreprise collecte au nom d'organismes comme l'Association canadienne du diabète qui utilise les marchandises reçues en don pour financer ses activités.

1695, avenue Ellice
Winnipeg (Manitoba) R3H 0A9
Téléphone : 204 774-1315

1560, avenue Regent Ouest
Winnipeg (Manitoba) R2C 3B4
Téléphone : 204 661-9045

942, avenue Jefferson
Winnipeg (Manitoba) R2P 1W1
Téléphone : 204 694-6844

1408, 1^{re} Rue Nord
Brandon (Manitoba) R7C 1A4
Téléphone : 204 727-8050

1725, chemin Pembina
Winnipeg (Manitoba) R3T 2G6
Téléphone : 204 261-8719

Koats for Kids

Ce programme permet d'offrir aux enfants des vêtements d'hiver de qualité, neufs ou légèrement usagés, d'octobre à janvier. Il y a environ 100 groupes communautaires à Winnipeg qui distribuent des vêtements d'hiver, bien que la plupart de ceux-ci le soient par des écoles du centre-ville. Les modèles et les tailles varient d'année en année. On peut voir les affiches annonçant ce programme dans diverses communautés. Pour obtenir plus de renseignements, veuillez composer le 204 586-5628, à Winnipeg.

Oyate Tipi Cumini Yape

Ce service distribue des objets ménagers et des meubles légèrement usagers aux femmes et aux enfants qui tentent de se sortir de la pauvreté ou de fuir une relation abusive. Les services sont offerts sans frais et par rendez-vous seulement. Les femmes doivent avoir été aiguillées par un organisme de services sociaux qui collabore avec Oyate Tipi.

Oyate Tipi Cumini Yape

606, avenue Selkirk

Winnipeg (Manitoba) R2W 2N1

Téléphone : 204 589-2218

Site Web : www.oyatetipi.com (en anglais seulement)

AUTRES RESSOURCES

Marché aux livres de l'Hôpital pour enfants

Cet organisme bénévole sans but lucratif organise au centre Saint-Vital une vente annuelle de livres donnés (livres pour enfants et livres pour adultes). On peut également trouver des livres à bas prix à sa vente de livres de poche, qui se tient généralement en octobre et en janvier, au même endroit.

Marché aux livres de l'Hôpital pour enfants

Téléphone : 204 783-1125

Site Web : www.goodbear.mb.ca (en anglais seulement)

Christmas Cheer Board of Greater Winnipeg

Cet organisme assure la coordination des dons de nourriture provenant d'organismes et du public en vue de fournir des paniers de nourriture et des jouets aux familles pauvres à Noël.

Christmas Cheer Board of Greater Winnipeg

C. P. 68, Succursale F

Winnipeg (Manitoba) R2L 2A5

Téléphone : 204 669-5369

Site Web : www.christmascheerboard.ca (en anglais seulement)

Samaritan House Ministries

Samaritan House Ministries offre un programme de nourriture et de vêtements pour les femmes et leurs enfants. Cet organisme fournit également des services d'alphabétisation, de counselling et de travail en groupe.

Samaritan House Ministries

630, avenue Rosser

Brandon (Manitoba) R7A 0K7

Téléphone : 204 726-0758

Télécopieur : 204 729-9951

Site Web : www.samaritanhouse.net (en anglais seulement)

The Habitat Re-Store

Pour faire des réparations ou des rénovations peu coûteuses dans votre maison, vous pouvez vous procurer des matériaux de construction à très bas prix au magasin ci-dessous :

The Habitat Re-Store

60, rue Archibald

Winnipeg (Manitoba) R2J 0V7

Téléphone : 204 233-5160

Télécopieur : 204 233-5271

Site Web : www.habitat.mb.ca (en anglais seulement)

Winnipeg Inner City Missions

Winnipeg Inner City Missions possède deux centres :

Flora House

Flora House offre ses services aux résidents des quartiers McGregor, McPhillips, Dufferin et Mountain. On y trouve une banque alimentaire (un lundi sur deux), des programmes pour enfants et adolescents après l'école et le soir. Elle met à la disposition des clients des ordinateurs en ligne, un centre sans rendez-vous pour adultes (du lundi au jeudi) avec café et téléphone, et des services de counselling, de défense des droits et d'aiguillage.

Flora House

739, avenue Flora
Winnipeg (Manitoba) R2W 2S8
Téléphone : 204 586-5494

Anishinabe Place of Hope

Le centre couvre le quartier North Logan – Centennial. Il offre un accueil sans rendez-vous pour les adultes (du lundi au jeudi) avec café, vêtements, nourriture d'urgence et téléphone, en plus d'une banque alimentaire le mercredi matin, d'un accès à des ordinateurs en ligne, et à des services de counselling, de défense des droits et d'aiguillage.

Anishinabe Place of Hope

415, avenue Logan
Winnipeg (Manitoba) R3A 0A4
Téléphone : 204 942-8682

NOTES

AVANTAGES DES LOISIRS

Les loisirs sont un élément essentiel d'un mode de vie équilibré. Ils permettent aux enfants comme aux adultes de faire des choix positifs en matière de mode de vie et d'établir des réseaux sociaux et des systèmes de soutien. Ils aident à acquérir une plus grande confiance en soi et des aptitudes de leadership. Lorsque les gens se sentent bien dans leur peau, ils sont plus efficaces et plus productifs dans leur communauté, dans leur école et dans leur famille.

RESSOURCES EN MATIÈRE DE LOISIRS

Services communautaires de la Ville de Winnipeg

Les Services communautaires de la Ville de Winnipeg ont mis sur pied un programme qui permet aux familles à faible revenu de demander une réduction des frais d'inscription à certaines activités, tels les cours de patinage et de natation. De plus, il existe des programmes d'échange de patins et d'achat de matériel sportif d'occasion dans les centres communautaires locaux. Ces échanges, qui permettent de faire de bonnes affaires, se passent généralement au début de septembre. Les abonnés au Winnipeg Free Press reçoivent le **Guide loisirs** directement à la maison trois fois par année. Il est aussi possible de se procurer le guide dans les arénas, piscines municipales et bibliothèques.

Les personnes de tout âge qui ont des besoins spéciaux sont invitées à participer à tous les programmes commandités de services communautaires qui sont offerts dans le **guide Loisirs**. S'il est nécessaire de fournir de l'aide pour participer, appelez au 204 786-7760 à Winnipeg.

Ville de Winnipeg

Services communautaires

395, rue Main

Winnipeg (Manitoba) R3B 3N8

Inscriptions : 204 986-5663 (anglais)

Inscriptions : 204 986-6206 (français)

Télécopieur : 204 986-7569 ou 204 986-7570

Site Web : www.winnipeg.ca/francais/

Régions rurales et du Nord

Dans les localités rurales et du Nord, les municipalités ou les administrations locales emploient des directeurs des loisirs chargés d'organiser toutes sortes d'activités récréatives. Pour savoir si votre localité a un directeur des loisirs, téléphonez à votre administration locale ou au bureau régional de Culture, Patrimoine, Tourisme et Sport Manitoba.

La **Direction des services des loisirs et des services régionaux de Culture, Patrimoine, Tourisme et Sport** offre un large accès aux programmes, aux subventions et aux services du gouvernement. Voici la liste des sept bureaux régionaux qui offrent des services aux régions rurales et du Nord :

Région du Centre

225, rue Wardrop
Morden (Manitoba) R6M 1N4
Téléphone : 204 822-5418
Sans frais : 1 866 346-5219
Télécopieur : 204 822-2915

Région de l'Est

20, 1^{re} Rue Sud
C.P. 50
Beauséjour (Manitoba) R0E 0C0
Téléphone : 204 268-6018
Sans frais : 1 800 665-6107
Télécopieur : 204 268-6070

Région d'Entre-les-Lacs

62, 2^e Avenue, C. P. 1519
Gimli (Manitoba) R0C 1B0
Téléphone : 204 642-6006
Sans frais : 1 866 259-5748
Télécopieur : 204 642-6080

Région du Nord

59, promenade Elizabeth
Thompson (Manitoba) R8N 1X4
Téléphone : 204 677-6780
Télécopieur : 204 677-6862

Région du Nord

3^e Rue et avenue Ross
C. P. 2550
The Pas (Manitoba) R9A 1M4
Téléphone : 204 627-8213
Télécopieur : 204 623-5792

Région des Parcs

27, 2^e Avenue Sud-Ouest
Dauphin (Manitoba) R7N 3E5
Téléphone : 204 622-2022
Télécopieur : 204 638-6558

Région de l'Ouest

340, 9^e Rue, bureau 146
Brandon (Manitoba) R7A 6C2
Téléphone : 204 726-6066
Sans frais : 1 800 259-6592
Télécopieur : 204 726-6583

General Council of Winnipeg Community Centres (GCWCC)

Les personnes de moins de 18 ans qui ne pourraient pas participer aux programmes de sports ou de loisirs administrés par l'un des centres communautaires de Winnipeg pour des raisons financières peuvent obtenir de l'aide. Pour plus d'information sur la subvention pour frais d'inscription au programme, veuillez vous mettre en rapport avec votre centre communautaire du GCWCC.

General Council of Winnipeg

Community Centres
265, rue Osborne Sud
Winnipeg (Manitoba) R3L 1Z7
Téléphone : 204 475-5008
Télécopieur : 204 475-5812
Site Web : www.gcwcc.mb.ca (en anglais seulement)

Guides du Canada

Ce programme, qui existe dans toute la province, est destiné aux filles de cinq ans et plus et est animé par des femmes. Il vise à permettre aux participantes d'acquérir le sens du leadership et le désir de servir.

Guides du Canada

Manitoba Council
530, rue Century, bureau 213
Winnipeg (Manitoba) R3H 0Y4
Téléphone : 204 774-4475
Sans frais : 1 800 565-8111
Télécopieur : 204 774-9271
Courriel : info@girlguides.mb.ca
Site Web : www.girlguides.mb.ca (en anglais seulement)

Kidsport Fund

Ce fonds aide les enfants de familles défavorisées sur le plan financier à pratiquer des sports organisés dans tout le Manitoba. On peut obtenir des subventions (jusqu'à 300 \$ par an) pour inscrire des enfants de 5 à 18 ans à des sports organisés reconnus par Sport Manitoba.

Kidsport Fund

a/s Sport Manitoba

200, rue Main

Winnipeg (Manitoba) R3C 4M2

Téléphone : 204 926-8351

Sans frais : 1 866 774-2220

Courriel : kidsport@sport.mb.ca

Site Web : www.sportmanitoba.ca/programs/kidsport.php (en anglais seulement)

Scouts Canada

Cet organisme offre des programmes dans toute la province aux enfants de 5 à 14 ans et aux jeunes de 14 à 23 ans. Ces programmes portent sur la citoyenneté, le service communautaire et la croissance personnelle.

Scouts Canada

395, rue Stafford

Winnipeg (Manitoba) R3M 2X4

Téléphone : 204 786-6661

Sans frais : 1 888 726-8876

Télécopieur : 204 772-5248

Courriel : manitoba@scouts.ca

Site Web : www.mb.scouts.ca (en anglais seulement)

Sunshine Fund

Cet organisme fournit des fonds pour que des enfants puissent aller en camp d'été. Ceux-ci incluent des camps de jour pour les enfants de 4 à 12 ans, des camps d'une nuit ou d'une semaine pour les enfants de 6 à 18 ans et un camp familial. Communiquez avec le bureau du Sunshine Fund pour demander qu'on vous envoie un formulaire de demande et un livret décrivant tous les camps reconnus par la Manitoba Camping Association, afin que vous puissiez faire votre choix. Les personnes qui sollicitent l'aide du Sunshine Fund sont tenues de payer un minimum de 25 % des frais de camp.

Le Sunshine Fund commence à accepter les demandes en janvier. En téléphonant tôt vous pourrez plus facilement choisir les camps et les dates que vous désirez.

Sunshine Fund

960, avenue Portage, bureau 302

Winnipeg (Manitoba) R3G 0R4

Téléphone : 204 784-1130

Télécopieur : 204 784-4177

Courriel : sunshinefund@mbcamping.ca

Site Web : www.mbcamping.ca (en anglais seulement)

Winnipeg Boys and Girls Clubs

Cet organisme offre gratuitement des activités récréatives et éducatives à des enfants de milieux divers, dans un environnement sûr et stimulant. Les autres services comprennent l'art et l'appréciation culturelle, l'éducation et l'exploration des carrières, la sensibilisation à l'importance de la santé, le leadership et le service à la collectivité.

Winnipeg Boys and Girls Clubs

929, rue Main

Winnipeg (Manitoba) R2W 3P2

Téléphone : 204 982-4940

Télécopieur : 204 982-4950

Courriel : reception@wbgc.mb.ca

Site Web : www.wbgc.mb.ca (en anglais seulement)

Bibliothèque publique de Winnipeg

Les 20 succursales de la Bibliothèque publique de Winnipeg offrent 100 000 nouveaux livres, magazines, CD et vidéos tous les ans. Si l'on vit à Winnipeg, la carte de bibliothèque est gratuite. Pour en obtenir une, vous pouvez vous rendre dans n'importe quelle bibliothèque et montrer une pièce d'identité sur laquelle figurent votre nom et votre adresse. Les enfants de 12 ans et moins doivent faire signer leur carte de bibliothèque par leur mère, leur père ou leur tuteur ou tutrice.

Toutes les bibliothèques ont une section spéciale pour les enfants et les familles. On y offre des programmes pour les enfants d'âge préscolaire et pour les enfants d'âge scolaire pendant les vacances, ainsi qu'un programme de lecture pendant l'été. Consultez le guide **@THE LIBRARY**, qui paraît tous les deux mois, pour connaître les autres programmes et services.

La Bibliothèque Centennial, la Bibliothèque de Saint-Boniface et d'autres succursales ont des documents en français et dans d'autres langues. Des services sont aussi offerts aux personnes handicapées et bien des succursales sont accessibles en fauteuil roulant. Pour en savoir plus sur les services pour personnes handicapées, composez le 204 986-6489, à Winnipeg.

Des services et des ressources informatiques et l'accès à Internet sont offerts gratuitement. Un membre du personnel pourra vous donner plus de renseignements à ce sujet. Tous les ordinateurs pour enfants et certains des ordinateurs pour adultes donnant accès à Internet ont des filtres.

Bibliothèque publique de Winnipeg

Millénaire (principale)

251, rue Donald

Winnipeg (Manitoba) R3C 3P5

Téléphone : 204 986-6450

Heures d'ouverture de toutes les bibliothèques : 204 986-6432

ATME : 204 986-3485

Site Web : wpl.winnipeg.ca/library/

YMCA-YWCA de Winnipeg

Le YMCA-YWCA offre divers programmes de mise en forme et de natation pour hommes, femmes et enfants.

Cet organisme dirige aussi des ateliers et des activités qui intéressent particulièrement les femmes. Y-Neighbours dirige 18 groupes dans la communauté pour les femmes au foyer qui ont de jeunes enfants. L'organisme dispose de conférenciers en éducation et organise diverses activités. Il fournit aussi des services de garderie.

Les services de cet organisme sont offerts à toutes les personnes intéressées, quelle que soit leur situation financière. Si votre situation actuelle ne vous permet pas de payer les droits d'adhésion, veuillez vous mettre en rapport avec une personne du comptoir des ventes et services afin de prendre rendez-vous pour obtenir une aide financière.

YMCA-YWCA du centre-ville

301, rue Vaughan
Winnipeg (Manitoba) R3B 2N7
Téléphone : 204 947-3044
Courriel : info@ymcaywca.
mb.ca
Site Web : www.ywinnipeg.ca
(en anglais seulement)

**YMCA-YWCA d'Elmwood-
Kildonan**

454, avenue Kimberly
Winnipeg (Manitoba) R2K 0X8
Téléphone : 204 668-8140
Site Web : www.ywinnipeg.ca
(en anglais seulement)

Régions rurales et du Nord :**Brandon Family YMCA-YWCA**

231, 8^e Rue
Brandon (Manitoba) R7A 3X2
Téléphone : 204 727-5456
Télécopieur : 204 726-0995
Courriel : ymca@wcgwave.ca
Site Web :
www.ymcabrandon.com
(en anglais seulement)

**YMCA-YWCA
du quartier sud**

5, avenue Fermor
Winnipeg (Manitoba) R2M 0Y1
Téléphone : 204 233-3476
Site Web : www.ywinnipeg.ca
(en anglais seulement)

West Portage Y

3550, avenue Portage
Winnipeg (Manitoba) R3K 0Z8
Téléphone : 204 889-8052
Site Web : www.ywinnipeg.ca
(en anglais seulement)

YWCA de Thompson

39, chemin Nickel
Thompson (Manitoba) R8N 0Y5
Téléphone : 204 778-6341
Télécopieur : 204 778-5308

Le rôle de parent unique est très difficile. Afin de rendre ce rôle plus facile à gérer, il est possible de prendre des mesures pour résoudre des questions particulières touchant l'éducation des enfants. Par exemple, le fait de participer à un groupe de soutien, organisé de façon officielle ou non, peut aider à combattre la solitude à laquelle font souvent face les parents uniques. Les membres d'un tel groupe de soutien peuvent échanger des idées et partager les avantages d'avoir un peu de temps entre adultes. On peut aussi obtenir du soutien auprès d'un conseiller. Les organismes de counselling appliquent souvent un tarif dégressif.

Cela signifie que les frais exigibles sont établis en fonction du revenu. Ces services sont habituellement gratuits pour les bénéficiaires de l'aide à l'emploi et au revenu et les autres personnes à faible revenu. Si vous avez une assurance de la Blue Cross et que celle-ci comprend les services complémentaires de santé, vous pouvez vous faire rembourser jusqu'à 350 \$ par an si vous consultez un psychologue membre de la Psychology Association of Manitoba. Avant les séances de counselling, il est important de se renseigner pour savoir s'il existe un tarif dégressif et de vérifier auprès de son employeur si celui-ci offre des services de counselling dans le cadre d'un programme d'aide au personnel.

SERVICES À L'ENFANT ET À LA FAMILLE

Les régies des services à l'enfant et à la famille proposent des programmes qui visent le bien-être des enfants, comme les programmes suivants : counselling et placement, counselling pour les enfants maltraités, services sociaux individualisés, services pour les parents uniques, services d'aides familiales d'urgence, services de préservation et de réunification des familles, services d'adoption, services de développement communautaire et placement en foyer nourricier. Les offices des Services à l'enfant et à la famille se trouvent partout dans la province. Il vous faudra peut-être communiquer avec l'office le plus proche pour connaître les services offerts dans chaque région. Les Services à l'enfant et à la famille offrent également des programmes dans divers bureaux régionaux et centres de ressources.

All Nations Coordinated Response (ANCR) Network

Si vous croyez qu'un enfant est victime de mauvais traitements, téléphonez au Child and Family All Nations Coordinated Response Network. Ce réseau constitue le premier point de contact pour toute personne signalant qu'un enfant subit des mauvais traitements ou demandant des services à l'enfant et à la famille.

ANCR Network

835, avenue Portage
Winnipeg (Manitoba) R3G 0N6
Téléphone : 204 944-4200
Sans frais : 1 866 345-9241
Télécopieur : 204 944-4250

ANCR – en dehors des heures d'ouverture

Ce bureau offre des services d'accueil, d'évaluation et d'intervention à court terme après les heures normales de travail.

Services après les heures de travail
Téléphone : 204 944-4050 (urgences seulement)
Ligne 24 heures sur 24 sans frais (au Manitoba) : 1 866 345-9241 (acheminement automatique des appels)

RÉGIE GÉNÉRALE DES SERVICES À L'ENFANT ET À LA FAMILLE**Services à l'enfant et à la famille du centre du Manitoba**

25, 3^e Rue Sud-Est
Portage-la-Prairie (Manitoba)
R1N 1N1
Téléphone : 204 857-8751
Sans frais : 1 888 339-3576

Services à l'enfant et à la famille**Région de l'Est**

Services à la famille et Logement
Édifice du gouvernement
provincial
20, 1^{re} Rue Sud, C. P. 50
Beauséjour (Manitoba) R0E 0C0
Téléphone : 204 268-6028
Sans frais : 1 866 576-8546

Services à l'enfant et à la famille**Région d'Entre-les-Lacs**

Services à la famille et Logement
446, rue Main, bureau 101
Selkirk (Manitoba) R1A 1V7
Téléphone : 204 785-5106
Sans frais : 1 866 475-0215

Services à l'enfant et à la famille**Région du Nord**

Services à la famille et Logement
Édifice du gouvernement
provincial
3^e Rue et av. Ross, C. P. 2550
The Pas (Manitoba) R9A 1M4
Téléphone : 204 627-8230
Sans frais : 1 866 443-2292

Services à l'enfant et à la famille**Région des Parcs**

Services à la famille et Logement
Édifice du gouvernement
provincial
27, 2^e Avenue S.-O.,
bureau 309
Dauphin (Manitoba) R7N 3E5
Téléphone : 204 622-2035
Sans frais : 1 866 355-3494

Services à l'enfant et à la famille de l'ouest du Manitoba

800, avenue McTavish
Brandon (Manitoba) R7A 7L4
Téléphone : 204 726-6031
Sans frais : 1 800 483-8980

Churchill RHA

Churchill (Manitoba) R0B 0E0
Téléphone : 204 675-8322

Jewish Child and Family Service

123, rue Doncaster,
bureau C200
Winnipeg (Manitoba) R3N 2B2
Téléphone : 204 477-7430

Direction des services de protection des enfants

La Direction des services de protection des enfants, de Services à la famille et Logement Manitoba, administre la *Loi sur les services à l'enfant et à la famille*. Cette entité fournit des services essentiels pour les enfants aux parents célibataires et aux futurs parents, par le biais de divers programmes et initiatives, notamment : adoption, protection contre les violences, placement familial et logement. La Direction des services de protection des enfants gère aussi le registre postadoption et le registre concernant les mauvais traitements.

Services de protection des enfants

114, rue Garry, bureau 201
Winnipeg (Manitoba) R3C 4V5
Téléphone : 204 945-6964
Sans frais : 1 800 282-8069
Télécopieur : 204 945-6717
Courriel : cfsd@gov.mb.ca
Site Web : www.gov.mb.ca/fs/childfam/safety.fr.html

Services à l'enfant et à la famille de Winnipeg, bureau des foyers nourriciers

Le programme des foyers nourriciers contribue au recrutement, à l'approbation, à la formation, au soutien et à la supervision des parents nourriciers.

Services à l'enfant et à la famille de Winnipeg

Services aux foyers nourriciers
222, boulevard Provencher
Winnipeg (Manitoba) R2H 0G5
Téléphone : 204 944-4288
Télécopieur : 944-4666 ou 944-4503

Services à l'enfant et à la famille de Winnipeg, programme des services d'adoption

Le programme des services d'adoption offre des services aux parents adoptifs et à leurs enfants. Il fournit aussi des services de counselling aux familles qui ont adopté des enfants et des services juridiques après l'adoption aux parents adoptifs, aux adultes adoptés, ainsi qu'aux parents et aux frères et sœurs naturels.

Services à l'enfant et à la famille de Winnipeg

Services d'adoption

222, boulevard Provencher

Winnipeg (Manitoba) R2H 0G5

Téléphone : 204 944-4288

Télécopieur : 204 944-4666 ou 204 944-4503

ENFANTS EN SANTÉ MANITOBA**Enfants en santé Manitoba**

En collaboration avec ses partenaires communautaires, l'initiative Enfants en santé Manitoba encourage et soutient une gamme de services harmonisés de soins et d'éducation visant les enfants, les familles et les collectivités. Sa vision est d'arriver aux meilleurs résultats possibles pour les enfants du Manitoba. La liste ci-dessous décrit les programmes et services qui composent l'initiative.

Bébés en santé

Bébés en santé est un programme en deux volets qui comprend les programmes d'allocations prénatales du Manitoba et les programmes de soutien communautaires. L'allocation prénatale fournit un soutien financier mensuel pour aider les femmes à revenu faible ou moyen qui ont des besoins nutritionnels additionnels pendant la grossesse. Les programmes de soutien communautaires aident les femmes enceintes et les nouveaux parents à entrer en contact avec d'autres parents, avec des familles et avec des professionnels de la santé afin d'assurer la santé du bébé. Par le biais de séances de groupe et de services de proximité, les programmes offrent du soutien social, de l'éducation en santé et nutrition, et des stratégies parentales pour favoriser le sain développement des enfants.

Pour plus de renseignements sur les programmes d'allocations prénatales du Manitoba et les programmes de soutien communautaires de Bébés en santé, veuillez appeler au 204 945-1301 à Winnipeg, ou, sans frais, au 1 888 848-0140.

Des renseignements additionnels sur Bébés en santé sont disponibles au www.manitoba.ca/healthychild/healthybaby/index.fr.html.

Visites à domicile

Les familles d'abord est un programme communautaire de visites à domicile destiné à aider les familles avec enfants, de la période prénatale à la maternelle, par l'intermédiaire des Offices régionaux de la santé. Les familles d'abord apporte un soutien aux parents et favorise l'établissement d'un lien sécuritaire, encourage la croissance et le développement d'enfants en santé et aide les parents à nouer des liens avec la collectivité.

Pour plus de renseignements sur les programmes de visites à domicile, parlez à votre infirmière hygiéniste ou appelez au 204 945-2266 à Winnipeg, ou, sans frais, au 1 888 848-0410.

Des renseignements additionnels sur **Les familles d'abord** sont disponibles au www.manitoba.ca/healthychild/familiesfirst/index.fr.html.

Triple P – Pratiques parentales positives

L'approche Triple P renforce les connaissances, les compétences et la confiance des parents pour qu'ils répondent mieux aux besoins de leurs enfants; elle augmente la confiance des parents dans leurs compétences et réduit le stress parental. Triple P perfectionne et accroît les capacités du système de prestation actuel afin d'offrir un éventail d'interventions qui vont des messages parentaux universels aux interventions cliniques.

Pour plus de renseignements sur les pratiques parentales positives, appelez au 204 945-4777 à Winnipeg, ou, sans frais, au 1 877 945-4777, courriel : infotriplep@gov.mb.ca ou consultez le site Web Triple P du gouvernement du Manitoba au www.manitoba.ca/triplep/index.fr.html.

Prévention de l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation fœtale (ETCAF) et soutien

Les parents qui cherchent des renseignements sur la consommation d'alcool durant la grossesse ou qui cherchent de l'aide pour élever un enfant touché par l'ETCAF peuvent appeler sans frais les Renseignements sur l'ETCAF au Manitoba au 1 866 877-0050. Cette ligne téléphonique est confidentielle et le personnel qui répond est spécialisé dans ce domaine.

Mettons fin à l'ETCAF est un programme de mentorat de trois ans destiné aux femmes qui sont enceintes ou qui viennent d'avoir un bébé et qui sont aux prises avec des problèmes de consommation d'alcool ou de drogue. Les visiteuses à domicile offrent leur soutien continu aux femmes pour que celles-ci fassent traiter leur alcoolisme ou leur toxicomanie, restent sobres, prennent des mesures de planification familiale, fassent appel aux ressources communautaires et adoptent un style de vie sain, stable et autonome. Pour obtenir d'autres renseignements sur le programme et les services offerts, veuillez composer le 204 945-2266 à Winnipeg, ou, sans frais, le 1 888 848-0140.

D'autres renseignements au sujet des programmes consacrés à l'ETCAF et aux services soutenus par Enfants en santé Manitoba sont disponibles au www.gov.mb.ca/healthychild/fasd/index.fr.html

Coalitions axées sur les parents et les enfants

Partout au Manitoba, les coalitions axées sur les parents et les enfants assurent la promotion et le soutien de programmes communautaires destinés aux jeunes enfants et à leur famille. Les coalitions mettent l'accent sur les programmes et sur les activités adaptés à la culture afin de promouvoir le rôle positif des parents, la nutrition et la santé physique, l'alphabétisation et l'apprentissage, et le développement des capacités des collectivités.

Pour obtenir d'autres renseignements sur le déroulement de ces activités dans votre région, veuillez composer le 204 945-2266 à Winnipeg, ou, sans frais, le 1 888 848-0140.

Des renseignements additionnels sur les coalitions axées sur les parents et les enfants sont disponibles au www.manitoba.ca/healthychild/parentchild/index.fr.html.

Écoles en santé

Écoles en santé est une initiative lancée dans les écoles et qui vise à promouvoir la santé et le bien-être des élèves, de leurs familles, du personnel des écoles et des communautés scolaires. Elle fournit des renseignements et des ressources, et organise des activités qui favorisent les modes de vie sains et la bonne santé.

Les écoles sont l'endroit idéal où l'on peut influencer de façon positive plusieurs des facteurs qui déterminent la santé des enfants, des adolescents et des familles.

Pour obtenir d'autres renseignements sur l'initiative Écoles en santé, veuillez communiquer avec votre école, le bureau de la santé publique de votre quartier, ou composer le 204 788-6679 à Winnipeg. Vous pouvez aussi consulter le site Web de l'initiative au www.manitoba.ca/healthyschools/index.fr.html.

Années intermédiaires

Le développement et les changements sociaux qui ont lieu au cours des « années intermédiaires » (c.-à-d. entre 6 et 12 ans) sont spectaculaires et la qualité des transitions vers l'adolescence est importante pour que l'évolution soit positive. Enfants en santé Manitoba collabore avec la collectivité et les écoles pour soutenir un développement sain durant ces années de scolarité, en offrant des programmes de mentorat et d'autres programmes à l'échelon de l'école et de la classe.

Pour obtenir d'autres renseignements sur les programmes et les services pour enfants d'âge scolaire qui sont soutenus par Enfants en santé Manitoba, veuillez composer le 204 945-2266, ou, sans frais, le 1 888-848-0140.

Développement des adolescents

Par le biais de la prévention ciblée sur les adolescents et de stratégies et programmes d'intervention, Enfants en santé Manitoba collabore avec la collectivité pour contribuer au développement d'adolescents en santé, en accordant une importance particulière aux programmes de santé et de bien-être comme les cliniques pour adolescentes, les partenariats avec les collectivités et les activités de promotion de la santé.

Afin d'obtenir d'autres renseignements sur les programmes et les services pour adolescents qui sont soutenus par Enfants en santé Manitoba, veuillez composer le 204 945-2266 à Winnipeg, ou, sans frais, le 1 888-848-0140.

Des renseignements additionnels sur les programmes et services pour les enfants d'âge scolaire et les adolescents sont disponibles au www.gov.mb.ca/healthychild/had/index.fr.html.

Enfants en santé Manitoba

114, rue Garry, bureau 219
Winnipeg (Manitoba) R3C 4V6
Téléphone : 204 945-2266
Sans frais : 1 888 848-0140
Télécopieur : 204 948-2585

CENTRES DE RESSOURCES

Les centres de ressources peuvent être très utiles à tous les membres de la famille en offrant des services de garderie, des programmes éducatifs ou des ateliers pour tous les âges, ainsi que de nombreux autres services. Appelez l'un des centres de ressources indiqués ci-dessous pour obtenir des renseignements complets sur les services et programmes offerts.

Andrews Street Family Centre

220, rue Andrews, bureau B
Winnipeg (Manitoba) R2W 4T1
Téléphone : 204 589-1721
Télécopieur : 204 589-7354

Elwick Village Centre

1411, rue Fife, bureau 14
Winnipeg (Manitoba) R2P 0A2
Téléphone : 204 632-0910
Télécopieur : 204 633-1485

Family Centre of Winnipeg

393, avenue Portage,
bureau 401
Winnipeg (Manitoba) R3B 3H6
Téléphone : 204 947-1401
Télécopieur : 204 947-2128
Site Web :
www.familycentre.mb.ca

Crossways-In-Common

West Broadway Community
Ministry
222, rue Furby, bureau 102
Winnipeg (Manitoba) R3C 2A7
Téléphone : 204 774-2773
Télécopieur : 204 783-9908

Programme pour enfants du Parc du patrimoine

47, boulevard Heritage
Winnipeg (Manitoba) R2Y 0N9
Téléphone : 204 831-5950
Télécopieur : 204 895-7528
Site Web : www.heritage-park.org (en anglais seulement)

Wolseley Family Place

691, avenue Wolseley
Winnipeg (Manitoba) R3G 1C8
Téléphone : 204 788-8052
Télécopieur : 204 772-6035
Courriel : wfp.admin@mts.net
Site Web : www.wolseleyfamilyplace.com
(en anglais seulement)

Régions rurales :

Anna's House

11, chemin 12 Nord, bureau B
Steinbach (Manitoba) R5G 1T1
Téléphone : 204 346-0413
Télécopieur : 204 346-0417
Courriel : annashouse@mts.net
Site Web : www.annashouse.ca
(en anglais seulement)

Cranberry Portage Child-Family Resource Centre

109, 2^e Avenue Sud
Cranberry Portage (Manitoba)
R0B 0H0
Téléphone : 204 472-3671
Télécopieur : 204 472-3714

South Winnipeg Family Information Centre

800, chemin Point
Winnipeg (Manitoba) R3T 3L8
Téléphone : 204 284-9311
Télécopieur : 204 284-9315
Site Web : www.swfic.org (en anglais seulement)

St. George School Parenting Centre

St. George School
151, chemin St. George
Winnipeg (Manitoba) R2M 3J2
Téléphone : 204 253-6773
Télécopieur : 204 255-1756

Elsbeth Reid Family Resource Centre

255, 9^e Rue
Brandon (Manitoba) R7A 6X1
Téléphone : 204 726-6280
Sans frais : 1 800 483-8980
Télécopieur : 204 726-6775
Site Web : www.cfswestern.mb.ca (en anglais seulement)
(cliquez sur « Centre de ressources familial »)

AUTRES SERVICES DE SOUTIEN

Bon nombre de groupes et d'organismes offrent des services visant à aider les parents à faire face aux difficultés du rôle parental quels que soient l'âge et le stade de développement des enfants. Voici une liste de certains des services de soutien offerts :

Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances

Programme de soutien et d'intervention parentale

Ce programme est conçu pour les parents et les soignants qui sont inquiets parce que leur enfant consomme de l'alcool ou de la drogue, ou qu'il éprouve une dépendance au jeu. On fournit aux participants des renseignements sur les avantages dont pourrait bénéficier l'enfant en suivant le programme, sur les signes de comportements dangereux liés à l'alcool ou à la drogue, et au sujet de leurs effets sur la famille. On leur fait des suggestions sur la façon de traiter les comportements liés à l'alcool ou à la drogue et leurs effets sur la famille, et on leur présente un groupe de soutien communautaire.

Les parents ne sont pas responsables de la consommation d'alcool ou de drogue de leurs enfants ni de leurs problèmes de dépendance au jeu, mais ce sont eux qui ont le plus d'influence dans la vie de leurs enfants. Les directives offertes par le biais de ce programme aideront les parents à soutenir leurs enfants et à établir un cadre de vie plus normal.

Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances

Programme de soutien et d'intervention parentale

200, rue Osborne Nord

Winnipeg (Manitoba) R3C 1V4

Téléphone : 204 944-6235

Télécopieur : 204 772-8077

Courriel : youth@afm.mb.ca

Site Web : www.afm.mb.ca (en anglais seulement)

Blues and Beyond Support Group

Le Blues and Beyond Support Group, exploité par la Women's Health Clinic, s'adresse aux femmes qui sont aux prises avec des difficultés d'adaptation émotionnelle post-partum. Veuillez communiquer avec :

Blues and Beyond Support Group

Women's Health Clinic

Téléphone : 204 947-2422, poste 113

Bookmates

Bookmates est un organisme sans but lucratif qui encourage l'alphabétisation des familles en offrant des renseignements et en organisant des ateliers pour les familles et les organismes communautaires.

Bookmates

219, boulevard Provencher, 3^e étage

Winnipeg (Manitoba) R2H 0G4

Téléphone : 204 582-1804

Télécopieur : 204 586-4577

Courriel : bookmate@mts.net

Site Web : www.bookmatesfamilyliteracycentre.ca (en anglais seulement)

Brandon Access Exchange Service

Ce centre est un lieu sécuritaire et neutre où les parents et les enfants de familles de Brandon et des environs dans lesquelles les relations sont très conflictuelles peuvent se rencontrer et communiquer.

Brandon Friendship Centre

836, avenue Lorne

Brandon (Manitoba) R7A 0T8

Téléphone : 204 729-8115

Télécopieur : 204 726-0902

Courriel : bfcaccess@mts.net

Child Guidance Clinic

Cet organisme de soutien gère un programme de consultation de spécialistes dans les écoles pour les élèves, les parents et les enseignants de la Division scolaire de Winnipeg et de la Division scolaire River East Transcona. Les services offerts sont les suivants : orthophonie, aide à la lecture, services sociaux, services d'un ou une psychologue, et d'un ou une audiologiste scolaires. Ces services sont fournis gratuitement aux enfants et aux familles. Les dispositions sont prises par l'intermédiaire de l'école.

Child Guidance Clinic

700, avenue Elgin
Winnipeg (Manitoba) R3E 1B2
Téléphone : 204 786-7841
Télécopieur : 204 783-6068

Community Treatment Centres – New Directions for Youth, Adults and Families

Ces centres sont des résidences réservées aux enfants et aux jeunes (garçons de 6 à 13 ans, filles de 13 à 15 ans) qui y ont été envoyés par un office des Services à l'enfant et à la famille pour recevoir des traitements ou se rétablir. Ces établissements communautaires aident les jeunes à réintégrer leur propre famille, ou bien, si nécessaire, à trouver une autre solution pour vivre dans leur communauté. Les jeunes y vivent dans une atmosphère non critique, saine et accueillante.

New Directions for Youth, Adults and Families

Community Treatment Centres
491, avenue Portage, bureau 400
Winnipeg (Manitoba) R3B 2E4
Téléphone : 204 786-7051, poste 279
Télécopieur : 204 774-6468
Site Web : www.newdirections.mb.ca (liens pour le courriel depuis le site Web) (en anglais seulement)

Compassionate Friends

Ce groupe d'entraide bénévole offre du soutien et des renseignements aux parents qui ont perdu un enfant (de n'importe quel âge), par l'intermédiaire de réunions mensuelles, d'appels téléphoniques et d'un bulletin publié tous les deux mois.

The Compassionate Friends of Winnipeg, Manitoba

685, avenue William

Winnipeg (Manitoba) R3E 0Z2

Téléphone : 204 787-4896

Site Web : www.tcfwinnipeg.org (en anglais seulement)

Elizabeth Hill Counselling Centre

Le centre fournit gratuitement des services de thérapie et de counselling aux enfants et aux adolescents, aux couples et aux familles par le biais de la Faculty of Social Work de l'Université du Manitoba. Les programmes comprennent la thérapie familiale et la thérapie de couple, la thérapie par le jeu (*theraplay*), la thérapie pour les frères et sœurs, le counselling pour les parents, et le Centre de ressources pour hommes.

Elizabeth Hill Counselling Centre

321, avenue McDermot, bureau 301

Winnipeg (Manitoba) R3A 0A2

Téléphone : 204 956-6560

Ligne d'accueil : 204 956-6562

Sans frais : 1 866 672-3422

Centre de ressources pour hommes (ligne d'accueil) :
204 956-9528

Télécopieur : 204 943-4073

Site Web : www.elizabethhill.ca (en anglais seulement)

Families Affected by Sexual Assault (FASA)

Le programme FASA de New Directions for Children, Youth, Adults and Families offre des services d'intervention en cas d'urgence et de thérapie à court terme aux personnes et aux familles affectées par une agression sexuelle. Il fournit divers services de thérapie aux familles de Winnipeg et des environs : groupe de soutien aux parents, traitements de groupe pour les enfants d'âge préscolaire et

d'âge scolaire et pour les adolescents, et information et formation communautaire (sans frais).

Families Affected by Sexual Assault (FASA)

New Directions for Children, Youth, Adults and Families

491, avenue Portage, bureau 400

Winnipeg (Manitoba) R3B 2E4

Téléphone : 204 786-7051, poste 262

Télécopieur : 204 774-6864

Site Web : www.newdirections.mb.ca

(liens pour le courriel depuis le site Web) (en anglais seulement)

Family Therapy – New Directions for Children, Youth, Adults and Families

Le programme Family Therapy de New Directions for Children, Youth, Adults and Families offre des services de thérapie aux familles de Winnipeg et des environs. Il aide les personnes aux prises avec des situations stressantes ou difficiles qui ont des répercussions sur leurs enfants. Le programme offre aussi un groupe de soutien pour les parents de jeunes à risque élevé ou menant une vie marginale. Le service est gratuit et la liste d'attente ouvre en janvier, avril, juin et septembre.

Family Therapy

New Directions for Children, Youth, Adults and Families, Inc.

491, avenue Portage, bureau 400

Winnipeg (Manitoba) R3B 2E4

Téléphone : 204 786-7051, poste 262

Télécopieur : 204 774-6468

Site Web : www.newdirections.mb.ca

(liens pour le courriel depuis le site Web) (en anglais seulement)

Jeunesse, J'écoute

Il s'agit d'une ligne téléphonique nationale, bilingue, sans frais et fonctionnant 24 heures sur 24, où les enfants et les jeunes peuvent obtenir de façon anonyme des services de counselling et d'aiguillage. On peut aussi accéder aux services sur Internet. Ses conseillers professionnels répondent en moyenne à 1 000 appels par jour, portant sur les relations, l'école, l'abus d'alcool et d'autres drogues, la violence, le suicide, et d'autres sujets. Les utilisateurs

d'Internet peuvent participer à des discussions de groupe dirigées sur le site Web.

Jeunesse, J'écoute

Sans frais : 1 800 668-6868
Courriel : info@jeunessejecoute.ca
ou manitoba@jeunessejecoute.ca
Site Web : jeunessejecoute.ca

Ligne d'assistance aux victimes de stress en milieu agricole et rural du Manitoba

Ce programme offre de l'aide confidentielle, du counselling, des renseignements et des services d'aiguillage aux familles d'agriculteurs et autres familles des régions rurales. Des conseillers expérimentés et possédant des antécédents en agriculture et une bonne connaissance du monde rural répondent aux appels. Leur site Web interactif fournit de l'information à jour sur les programmes et les services pour les populations rurales du Manitoba.

Sans frais : 1 866 367-3276
Courriel Renseignements généraux : info@ruralstress.ca
Courriel Ligne d'aide : help@ruralstress.ca
Site Web : www.ruralstress.ca (en anglais seulement)

Manitoba Foster Family Network Inc.

Le Manitoba Foster Family Network Inc. encourage et soutient le développement de foyers d'accueil sains afin d'améliorer la qualité de la vie des enfants en familles d'accueil. Cet organisme aide les parents nourriciers agréés à traiter avec un office et à communiquer entre eux.

Manitoba Foster Family Network Inc.

555, Broadway, 3^e étage
Winnipeg (Manitoba) R3C 0W4
Téléphone : 204 940-1280
Sans frais : 1 866 458-5650
Télécopieur : 204 940-1283
Courriel : manfost@mts.net
Site Web : www.mffn.ca (en anglais seulement)

Voices! Manitoba's Youth in Care Network

Ce programme axé sur les jeunes offre des services de soutien et de défense des droits aux jeunes qui passent de la tutelle du gouvernement à l'indépendance. Les membres ont entre 12 et 30 ans et ils travaillent à sensibiliser la population au défi que rencontrent ces jeunes.

Manitoba Youth in Care Network

929, rue Main

Winnipeg (Manitoba) R2W 3P2

Téléphone : 204 982-4956

Sans frais : 1 866 982-4956

Télécopieur : 204 982-4950

Courriel : info@voices.mb.ca

Site Web : www.voices.mb.ca (en anglais seulement)

ObaWaanaan, Counselling Parents in the Community

ObaWaanaan, anciennement le Parent Support Program, est un programme de counselling visant à aider les parents à identifier les risques de mauvais traitements au sein de la famille ainsi que les problèmes qui perturbent l'entraînement parental.

ObaWaanaan, Counselling Parents in the Community (C.P.I.C.)

New Directions for Children, Youth, Adults and Families

836, avenue Ellice

Winnipeg (Manitoba) R3G 0C2

Téléphone : 204 783-7078

Télécopieur : 204 783-7284

Site Web : www.newdirections.mb.ca (en anglais seulement)

Bureau du protecteur des enfants

Le Bureau du protecteur des enfants défend les droits, les intérêts et les points de vue des enfants et des jeunes de moins de 18 ans qui reçoivent ou ont le droit de recevoir les services prescrits en vertu de la *Loi sur les services à l'enfant et à la famille* et de la *Loi sur l'adoption*. Le Bureau du protecteur des enfants protège les droits des enfants et des jeunes. Il agit indépendamment du système de protection de l'enfance.

Bureau du protecteur des enfants

500, avenue Portage, bureau 102
Winnipeg (Manitoba) R3C 3X1
Téléphone : 204 945-1364
Sans frais : 1 800 263-7146 (au Manitoba seulement)
Télécopieur : 204 948-2278
Site Web : www.childrensadvocate.mb.ca

Opikihiwawin

Opikihiwawin, parrainé par New Directions for Children, Youth, Adults and Families, fournit des moyens de soutien et d'éducation interculturels aux familles non-autochtones qui ont adopté ou accueilli des enfants autochtones. Il administre aussi des programmes pour les Autochtones adultes qui ont été adoptés. Les programmes sont les suivants : forums éducatifs interculturels pour adultes, activités familiales, counselling familial et individuel ou aiguillage, et activités culturelles dans la communauté autochtone. On peut aussi obtenir des bulletins et des renseignements sur les ressources existantes.

Opikihiwawin

New Directions for Children, Youth, Adults and Families
836, avenue Ellice
Winnipeg (Manitoba) R3G 0C2
Téléphone : 204 783-7078
Télécopieur : 204 783-7284
Site Web : www.newdirections.mb.ca (en anglais seulement)

Centre Saint-Amant

Il s'agit d'un centre de ressources résidentiel pour les enfants et les adultes atteints de troubles du développement. Les programmes sont axés sur les soins, l'éducation et la formation de ces personnes. Les personnes résidant au centre profitent de soins personnels et sont incitées à développer leur potentiel maximal dans une optique de vie, de respect et de dignité.

Centre Saint-Amant

440, chemin River
Winnipeg (Manitoba) R2M 3Z9
Téléphone : 204 256-4301
Télécopieur : 204 257-4349
Courriel : inquiries@stamant.mb.ca
Site Web : www.stamant.mb.ca (en anglais seulement)

Ambulance Saint-Jean

Le cours intitulé **St. John Ambulance Child Service Provider** fournit des conseils pratiques aux parents et aux employés des garderies qui s'occupent d'enfants de façon quotidienne. Les domaines explorés sont les suivants : soins, nourriture, sécurité, premiers soins et techniques de RCR. Les cours ont lieu pendant la journée, le soir et pendant les fins de semaine.

Ambulance Saint-Jean

Manitoba Provincial Council
535, rue Doreen
Winnipeg (Manitoba) R3G 3H5
Téléphone : 204 784-7000
Sans frais : 1 800 471-7771
Télécopieur : 204 786-2295
Courriel : info@mb.sja.ca
Site Web : www.sja.ca/fra/Canada/Pages/default.aspx

Sherpa Mothers Mentoring Program

Ce programme, exploité par la Women's Health Clinic, s'adresse aux femmes qui sont aux prises avec divers problèmes d'adaptation post-partum, comme la dépression post-partum. Il leur offre une ligne téléphonique standard et le soutien en personne d'une bénévole expérimentée. Renseignements :

Sherpa Mothers Mentoring Group

Women's Health Clinic

Téléphone : 204 947-2422, ext. 113

Télécopieur : 204 943-3844

ATME : 204 956-0385

Treatment Resources and Individualized Living Supports (TRAILS) & Regional Specialized Foster Care – New Directions for Children, Youth, Adults and Families

Tant le volet urbain de TRAILS que son volet rural, Regional Specialized Foster Care (RSFC), utilisent un format de gestion des cas cliniques pour fournir aux enfants et aux jeunes ayant des besoins importants des foyers nourriciers pour les traitements, des placements individuels et de l'aide à l'autonomie.

New Directions for Children, Youth, Adults and Families

491, avenue Portage, bureau 400

Winnipeg (Manitoba) R3B 2E4

Téléphone : 204 786-7051

Télécopieur : 204 774-6468

Site Web : www.newdirections.mb.ca (en anglais seulement)

Winnipeg Children's Access Agency

Ce centre est un endroit sans risque et neutre où les parents et les enfants de familles dans lesquelles les relations sont très conflictuelles peuvent se rencontrer et communiquer.

Winnipeg Children's Access Agency

385, avenue River

Winnipeg (Manitoba) R3L 0L3

Téléphone : 204 284-4170

Sans frais : 1 866 886-6153

Télécopieur : 204 284-4162

Site Web : www.wcaa.ca (en anglais seulement)

YMCA-YWCA

Voir YMCA-YWCA à la section Loisirs et bien-être.

Youth Resource Centre

Le Youth Resource Centre, projet de Macdonald Youth Services, est un refuge d'urgence pour les jeunes à risque de Winnipeg. Il fournit gratuitement aux jeunes de 12 à 21 ans des renseignements et du counselling dans divers domaines : problèmes personnels, conflits parents et adolescents, problèmes d'agression, influence des camarades, problèmes d'alcool et de drogue, renseignements sur les rapports sexuels protégés, questions légales, appartenance à des gangs, possibilités de formation et d'emploi.

En outre, le centre exploite sept jours sur sept un refuge temporaire pour les jeunes de 12 à 17 ans. Le refuge est ouvert de 21 h 30 à 9 h. Il offre une solution de rechange à la présence dans la rue et autres situations dangereuses.

Youth Resource Centre

161, avenue Mayfair

Winnipeg (Manitoba) R3L 0A1

Téléphone : 204 477-1804

Télécopieur : 204 284-4431

Sans frais : 1 888 477-1804

Site Web : www.mys.ca (en anglais seulement)

SERVICES DE SOUTIEN POUR LES FEMMES

Centres de ressources – Voir Violence – Centres de ressources pour les femmes

Les Centres de ressources pour femmes offrent divers programmes : counselling aux victimes d'agression, aide à la recherche d'emploi, séances d'information sur la gestion des finances personnelles, entraînement parental et autres connaissances pratiques pour la vie quotidienne.

Centre pour femmes North Point Douglas

221, rue Austin Nord
Winnipeg (Manitoba) R2W 3M8
Téléphone : 204 947-0321
Télécopieur : 204 957-8978

West Central Women's Resource Centre

583, avenue Ellice, niveau inférieur
Winnipeg (Manitoba) R3B 1Z7
Téléphone : 204 774-8975
Télécopieur : 204 783-3173
Courriel : wcwrc@mts.net
Site Web : www.wcwrc.ca (en anglais seulement)

Pour en savoir plus sur les autres centres de ressources pour femmes au Manitoba, voir la section « Violence – Centres de ressources pour femmes ».

AUTRES SERVICES DE SOUTIEN**Big Brothers Big Sisters Winnipeg**

Cette association met en rapport des bénévoles adultes et des jeunes enfants qui ont besoin d'amitié et d'encadrement, et soutient les liens positifs qui se créent entre ces personnes. Ce programme existe également à Portage-la-Prairie, Brandon, Morden et Winkler.

Big Brothers Big Sisters Winnipeg

765, avenue Portage, 2^e étage
Winnipeg (Manitoba) R3G 0N2
Téléphone : 204 988-9200
Télécopieur : 204 988-9208
Courriel : main@bigwinnipeg.ca
Site Web : www.bigwinnipeg.com (en anglais seulement)

Programme Parents-Secours de Winnipeg

Cet organisme parraine un programme bénévole de sécurité des quartiers. Les enfants et les personnes âgées qui ont besoin d'un abri temporaire peuvent obtenir de l'aide chez les bénévoles dont la résidence est marquée par une pancarte placée à la fenêtre. Les bénévoles sont autorisés par la police de Winnipeg.

Programme Parents-Secours de Winnipeg

466, avenue Gertrude
Winnipeg (Manitoba) R3L 0M8
Téléphone : 204 284-7562
Télécopieur : 204 284-7562
Courriel : bppw@mts.net
Site Web : www.winnipegblockparents.mb.ca (en anglais seulement)

Aurora Family Therapy Centre

L'Aurora Family Therapy Centre offre des services de thérapie aux familles, aux couples et aux personnes. Il accueille des personnes de tous les âges, cultures, appartenances ethniques, sexes, aptitudes, nationalités, races, religions, et orientations sexuelles. Il est situé sur le campus du centre-ville de l'Université de Winnipeg. On peut y obtenir un rendez-vous en semaine, le soir et le samedi.

Les frais de service sont calculés selon le revenu et le nombre de personnes qui composent la famille. Les séances peuvent avoir lieu toutes les deux ou quatre semaines, si cela est plus facile sur le plan financier.

Aurora Family Therapy Centre

Université de Winnipeg
Sparling Hall, 2^e étage
515, avenue Portage
Winnipeg (Manitoba) R3B 2E9
Téléphone : 204 786-9251
Télécopieur : 204 772-2547
Site Web : aurora.uwinnipeg.ca (en anglais seulement)

Centre de ressources pour les familles de militaires (Winnipeg)

Le rôle de cet organisme est d'améliorer la qualité de vie des familles du personnel des Forces canadiennes par l'intermédiaire de programmes et services spéciaux de promotion de la santé, de l'éducation et du bien-être social.

Centre de ressources pour les familles de militaires (Winnipeg)

102, rue Comet
C. P. 17000, Succursale Forces
Winnipeg (Manitoba) R3J 3Y5
Téléphone : 204 489-7003 ou 204 833-2500, poste 4500
Télécopieur : 204 489-8587
Courriel : wpgmfrc@autobahn.mb.ca
Site Web : www.mfrc.mb.ca

Parents without Partners

Cet organisme sert de groupe de soutien aux parents célibataires, veufs, divorcés ou séparés. Des activités sociales et sportives sont prévues pour les adultes et les familles, et l'organisme offre également des programmes éducatifs sous forme de discussions, de conférences et de cours.

Parents without Partners

Section 350

C. P. 1756

Winnipeg (Manitoba) R3C 2Z9

Téléphone : 204 957-7172

Site Web : www.geocities.com/pwp_winnipeg (en anglais seulement)

Centres Service Canada

Service Canada offre un moyen d'accès centralisé à un large éventail de programmes et de services du gouvernement fédéral, avec plus de 595 points d'accès sécurisés, des centres d'appel et Internet. L'objectif de Service Canada est d'améliorer la prestation des services gouvernementaux en offrant à la population un service centralisé et personnalisé auquel elle peut accéder par le moyen de son choix – par téléphone, Internet ou en personne. Le personnel de Service Canada peut vous aider à trouver des renseignements dans des domaines comme : l'éducation et la formation, l'emploi, la santé, le logement, l'immigration, l'aide au revenu, l'aide juridique, les documents personnels, les plans d'épargne, etc.

Il y a environ 50 centres au Manitoba. Pour obtenir les coordonnées du centre le plus proche :

Centres Service Canada

Sans frais : 1 800 O-CANADA (1 800 622-6232)

ATME : 1 800 926-9105

Heures de fonctionnement du service téléphonique :

de 8 h à 20 h au Manitoba

Site Web : www.servicecanada.gc.ca

Teen Touch Inc.

Ce programme proactif administre à l'échelle de la province 24 heures sur 24 une ligne d'aide confidentielle et non critique pour les jeunes et leur famille. Une ligne sans frais est à la disposition de ceux qui vivent à l'extérieur de Winnipeg. Le site Web de Teen Touch offre des services similaires sous forme d'entraide, ainsi qu'une fonction d'aide virtuelle à certaines heures. Le personnel de ces programmes est constitué de bénévoles spécialisés qui écoutent, résolvent les problèmes ou aiguillent les gens. Des bénévoles sont aussi disponibles pour visiter les écoles locales et montrer des stratégies de résolution de problèmes.

Teen Touch Inc.

800, avenue Portage, bureau 210

Winnipeg (Manitoba) R3G 0N4

Téléphone : 204 945-5467

Télécopieur : 204 945-5565

Ligne d'aide (24 heures sur 24) (à Winnipeg) : 204 783-1116

Ligne d'aide sans frais (24 heures sur 24) : 1 800 563-8336

Courriel : teentouch@mts.net

Site Web : www.teentouch.org (en anglais seulement)

- A Woman's Place, 27, 149
- Aboriginal Centre of
Winnipeg Inc., 15
- Aboriginal Council of
Winnipeg, 15
- Aboriginal Literacy
Foundation Inc., 3
- Accueil francophone, 122
- Addictions Recovery, 107
- Adolescent Parent Centre,
67
- Agape House, 22
- Agence de la santé
publique du Canada, 91
- Aide au revenu, 133-138
- Aide aux étudiants du
Manitoba, 65
- Aikins Street Community
Health Centre, 84
- Aiyawin Corporation, 7
- Alcooliques Anonymes,
107-108
- Alicia Rae Career Centre
Inc., 129-130
- All Nations Coordinated
Response Network, 12,
176
- Alpha House Project, 25
- Alternative Solutions Day
Services, 49
- Ambulance Saint-Jean, 193
- Andrews Street Family
Centre, 183
- Anishinabe Fellowship
Centre, 165
- Anna's House, 184
- Armée du Salut – Services
aux femmes, 117
- Association canadienne de
la maladie coéliquaie
(section du Manitoba),
49
- Association canadienne des
paraplégiques, 50
- Association canadienne
pour la santé mentale, 50
- Association d'éducation
juridique communautaire
(Manitoba) inc., 149
- Association d'entérostomie
de Winnipeg, 60
- Association des
malentendants
canadiens (Section du
Manitoba), 60
- Au-delà des frontières, 31
- Aurora Family Therapy
Centre, 197-198
- Aurora House, 22
- Autism Society of Manitoba,
60
- Banques alimentaires, 155
- Behavioural Health
Foundation, 108-109
- Bibliothèque publique de
Winnipeg, 171-172
- Big Brothers Big Sisters
Winnipeg, 197
- Birth Roots Doula
Collective, 84-85
- Blue Line Taxi, 51

- Blues and Beyond Support Group, 186
- Bookmates, 186
- Brandon 7th Street Health Access Centre, 83
- Brandon Access Exchange Service, 186
- BRIDGES, 51
- Bureau d'orientation relatif aux titres de compétences étrangers, 121
- Bureau de logement du Manitoba, 114-116
- Bureau des foyers nourriciers, 178
- Bureau des services de santé aux Autochtones, Centre des sciences de la santé, 7
- Bureau du protecteur des enfants, 192
- Centre action-santé, 85
- Centre canadien de protection de l'enfance, 31
- Centre d'accès communautaire de River East, 82
- Centre d'accès communautaire de Transcona, 82-83
- Centre d'entreprise des femmes, 74
- Centre de ressources pour les familles de militaires, 198
- Centre for Aboriginal Human Resource Development, 4
- Centre for War Affected Families, 122
- Centre manitobain de développement, 47
- Centre pour femmes North Point Douglas, 196
- Centre Saint-Amant, 193
- Centre Youville, 94-95
- Centres d'accès communautaires, 82
- Centres d'accueil des Autochtones des régions rurales et du Nord, 17-18
- Centres de services bilingues, 122, 130
- Centres Service Canada, 63, 121, 199
- Cerebral Palsy Association of Manitoba Inc., 52
- Child Guidance Clinic, 187
- Christmas Cheer Board of Greater Winnipeg, 163
- Clothes Closet, 159
- Clubhouse of Winnipeg, 52
- Coalitions axées sur les parents et les enfants, 181
- Collège des médecins et chirurgiens du Manitoba, 98

- Commission d'appel des services sociaux, 136
- Commission de la fonction publique du Manitoba, Direction des programmes des ressources humaines, 65
- Commission des accidents du travail, 66
- Commission des droits de la personne du Manitoba, 151-152
- Community Financial Counselling Services, 138, 153
- Community Housing Managers of Manitoba, 8
- Community Treatment Centres, 187
- Community Unemployed Help Centre, 67
- Compassionate Friends, 188
- Conciliation familiale, 144-145
- Conseil canadien pour le commerce autochtone, 4
- Conseil des Canadiens avec déficiences, 52
- Cranberry Portage Child-Family Resource Centre, 184
- Croix-Rouge canadienne – ÉduRespect : Prévention de la violence, 27
- Crossways-In-Common, 183
- Culture, Patrimoine, Tourisme et Sport Manitoba, Direction des loisirs et des services régionaux, 168
- Direction de la location à usage d'habitation, 118
- Division de l'immigration et du multiculturalisme du Manitoba, 119
- Division des programmes de soutien des personnes handicapées et de l'aide à l'emploi et au revenu, 41, 46
- Dream Catchers, 32
- Eating Disorders Self-Help Group, 50
- Elizabeth Fry Society of Manitoba, 150
- Elizabeth Hill Counselling Centre, 188
- Elsbeth Reid Family Resource Centre, 184
- Elwick Village Centre, 183
- Employment Projects of Winnipeg, 68
- Employment Solutions for Immigrant Youth, 123
- Empowering Our Little Sisters, 16
- Empowering People in the Community, 53
- Enfants en santé Manitoba, 179-183
- Evolve, 28-29

INDEX

- Faculté de dentisterie de
l'Université du Manitoba,
80
- Families Affected by Sexual
Assault, 32, 188-189
- Family Centre of Winnipeg,
183
- Family Therapy, 189
- Family Violence Counselling
Centre, 27
- Fetal Alcohol Family
Association of Manitoba,
53
- Fibromyalgia Support
Group, 60
- First Nations Disability
Association of Manitoba,
3
- Fisher River First Nation
Healing Centre, 2
- Flora House, 156, 164
- Fondation canadienne du
Parkinson (région du
Manitoba), 54
- Fondation manitobaine de
lutte contre les
dépendances – Centre
pour femmes, 100
- Fondation manitobaine de
lutte contre les
dépendances, 99
- Fondation manitobaine de
lutte contre les
dépendances,
Programme de soutien et
d'intervention parentale,
185
- Fort Garry Community
Network Immigrant and
Refugee Outreach
Program, 123
- Fort Garry Women's
Resource Centre, 24, 153
- Garde de jour pour enfants
au Manitoba, 35-36
- General Council of
Winnipeg Community
Centres, 169
- Genesis House, 23
- Goodwill Industries, 158
- Guides du Canada, 169
- Habitat Re-Store, 164
- Handi-Helper Transit, 54
- Health Links – Info Santé,
85-86
- Healthy Start for Mom & Me,
86
- Honouring the Spirit of Our
Little Sisters, 32-33
- Hope Centre Health Care
Inc., 86
- Hôpital pour enfants, 85
- Huntington's Disease
Resource Centre, 61
- Ikwe Widdjiitwin Inc., 2, 22
- Immaculate Conception
Church, 156
- Immigrant Women's
Association of Manitoba,
124
- Immigrant Women's
Counselling Services, 25

- Indian and Métis Friendship Centre of Winnipeg Inc., 17
- Indian Family Centre, 16-17
- Industrie Canada – Bureau du surintendant des faillites, 154
- Initiative d'aide préscolaire aux Autochtones, 16
- Institut national canadien pour les aveugles, 54-55
- Interagency Fetal Alcohol Syndrome Program, 55
- Interlake Women's Resource Centre, 24
- International Centre of Winnipeg, 124
- Jeunesse, J'écoute, 189-190
- Jewish Child and Family Service, 125
- Journeys Education Association, 69
- Kidsport Fund, 169-170
- Kinew Housing, 10
- Klinic Community Health Centre, 87
- Koats for Kids, 162
- L'Entre-temps, 25
- Lakeshore Women's Resource Centre, 24
- Laurel Centre, 26
- Learning Disabilities Association of Manitoba, 55-56
- Lighthouse Mission, 157
- Ligne d'information sur le syndrome d'alcoolisation fœtale, 56
- Ligne d'assistance aux victimes de stress en milieu agricole et rural du Manitoba, 190
- Ligne téléphonique d'orientation vers les médecins de famille, 79
- Ligne téléphonique Facts of Life, 92
- Lignes pour personnes malentendantes, 45
- Ligue la Leche, 88
- Literacy Partners of Manitoba, 69
- Little Red Spirit, 16
- M.A.P.S. Housing Co-op Ltd., 111-112
- Ma Mawi Wi Chi Itata Centre, 19, 26
- Magasins d'occasion de l'Armée du salut, 161
- Magasins d'occasions du Mennonite Central Community, 159-160
- Mamawihetowin Crisis Centre, 2
- Ma-Mow-We-Tak Friendship Centre Inc., 11
- Manitoba Association for Childbirth and Family Education, 88
- Manitoba Blue Cross, 81

INDEX

- Manitoba Brain Injury Association, 61
- Manitoba Child Care Association Inc., 43
- Manitoba Council for Exceptional Children, 56
- Manitoba Down Syndrome Society, 61
- Manitoba Epilepsy Association, 56
- Manitoba Foster Family Network Inc., 190
- Manitoba Indian Education Association Inc., 5
- Manitoba Learning Centre, 57
- Manitoba Urban Native Housing Association, 8
- Manitoba Youth in Care Network, 191
- Marché aux livres de l'Hôpital pour enfants, 163
- Marymount Treatment Program for Sexually Exploited Youth, 33
- McKinnon Guild Nearly New Shop, 159
- Meals on Wheels, 157
- Men's Resource Centre, 29
- Métis Resource Centre, 19-20
- Mettons fin à l'ETCAF, 181
- Mother of Red Nations, 20
- Mount Carmel Clinic, 88-89, 124-125
- Mrs. Lucci's Resource Centre, 161
- Muscular Dystrophy Canada, 61
- Narcotiques Anonymes, 109
- Native Women's Transition Centre, 26
- Ndinawe Youth Resource Centre and Safe Home, 20
- New Directions For Children, Youth, Adults and Families Inc. (général), 69-70
- Nine Circles Community Health Centre, 89-90
- Nor'West Co-op Community Health Centre, 90
- North End Women's Resource Centre, 24, 154
- Nova House Inc., 23
- ObaWaanaan, 191
- Occupational Health Centre, 126
- OCD Centre, 57
- Offices régionaux de la santé, 95-98
- Opikihiwawin, 192
- Opportunities for Employment, 70-71
- Osborne House, 22
- Osborne Village Resource Centre, 71

- Parents Without Partners, 199
- Parkland Crisis Centre, 23
- Partenaires pour des carrières, 5-6
- Pluri-elles (Manitoba) Inc., 24, 126
- Portage Family Abuse Prevention Centre, 23
- Post Polio Network Manitoba Inc., 62
- Prestation nationale pour enfants, 137
- Prévention de l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation fœtale (ETCAF) et soutien, 181
- Programme d'aide à l'emploi et au revenu du Manitoba, 133-136
- Programme d'aide aux victimes et aux témoins d'actes criminels, 152
- Programme d'allocations-logement du Manitoba, 113
- Programme d'exécution des ordonnances alimentaires, 147
- Programme d'indemnisation des victimes d'actes criminels, 28
- Programme de prêts d'urgence aux propriétaires, 113
- Programme de santé visant les Autochtones, 8
- Programme des services d'adoption, 179
- Programme des travailleurs autochtones auprès des tribunaux, 11
- Programme national de lutte contre l'abus d'alcool et de drogues chez les Autochtones, 8
- Programme Parents-Secours, 197
- Programme pour enfants du Parc du patrimoine, 184
- Reaching E-Quality Employment Services, 71
- Red River College ACCESS Model Programs, 72
- Régie des services à l'enfant et à la famille des Premières nations du nord du Manitoba, 13
- Régie générale des services à l'enfant et à la famille, 175
- Régies des services à l'enfant et à la famille des Métis et des Premières nations du Manitoba, 12-15
- Régime d'assurance-médicaments, 80
- Registre concernant les mauvais traitements, 40
- Revenu Canada – Prestation fiscale pour enfants, 154
- Sage House, 33-34

INDEX

- SAM (Management) Inc.,
111
- Samaritan House Ministries,
25, 164
- Santé Manitoba, Services
de santé publique, 95-98
- Scouts Canada, 170
- Section d'intervention en
matière de violence
familiale, 30-31
- SEED Winnipeg Inc., 72
- Serena Manitoba Inc., 91
- Service de soins
pédiatriques, Hôpital
pour enfants, 91
- Service de soutien à
l'allaitement (Hôpital pour
femmes), 93-94
- Services à l'enfant et à la
famille de Winnipeg, 175
- Services à la famille et
Logement Manitoba, 112
- Services aux victimes, 30
- Services de protection des
enfants, 178
- Services de santé pour les
adolescents, Hôpital
pour enfants, 83
- Services de santé pour les
adolescents, Hôpital
pour femmes, 84
- Services pour personnes en
fauteuil roulant, 58
- Sexuality Education
Resource Centre, 92
- Shamattawa Crisis Centre, 2
- Sherpa Mothers Mentoring
Program, 194
- Siloam Mission – Hannah's
Place, 117
- Snow Lake Family Resource
Centre, 24
- Social Skills Inc., 72-73
- Société canadienne de la
sclérose en plaques, 57
- Société d'aide juridique,
139-142
- Société d'habitation et de
rénovation du Manitoba,
113
- Société d'habitation et de
rénovation du Manitoba,
48
- Société du Barreau du
Manitoba, 151
- Société franco-manitobaine,
ii
- Société John Howard du
Manitoba, 150-151
- Society for Manitobans with
Disabilities Inc., 59, 127
- Soupes populaires, 156
- South Central Settlement
and Employment
Services, 130
- South Winnipeg Family
Information Centre, 184
- St. George School
Parenting Centre, 184

- Steinbach and District
Immigrant Settlement
Program, 131
- Success Skills Centre, 127-
128
- Sunshine Fund, 170-171
- Swan Valley Crisis Centre,
24
- Système électronique de
renseignements par
téléphone, 155
- Taking Charge! Inc., 73
- Teen Touch, 200
- Thompson Crisis Centre, 23
- Transition, Education and
Resources for Females,
34
- Travail et Immigration
Manitoba, Direction de
l'établissement des
immigrants et du marché
du travail, 65
- Treatment Resources and
Individualized Living
Supports, 194
- Union Gospel Mission, 157
- Urban Circle Training
Centre, 6
- Value Village, magasins
d'occasion, 162
- Victor Mager Job Re-Entry
Program, 128
- Villa Rosa, 92-93
- Ville de Winnipeg, Services
communautaires, 167
- Ville de Winnipeg, Services
internes, Programme
Équité et diversité, 66
- Wahbung Abinoojiiag, 30
- Welcome Place, 128
- WESLS Settlement Services,
131
- West Central Women's
Resource Centre, 196
- William Norrie Centre, 74-75
- Winnipeg Adult Education
Centre, 75
- Winnipeg Boys and Girls
Clubs, 171
- Winnipeg Children's Access
Agency, 195
- Winnipeg Harvest, 155
- Winnipeg Housing
Rehabilitation
Corporation, 112
- Winnipeg Industrial Skills
Training Centre Inc., 75
- Winnipeg League for the
Hard of Hearing, 62
- Winnipeg Transition Centre,
76
- Wolseley Family Place, 184
- Women Business Owners,
74
- Women in Second-Stage
Housing, 25
- Women's Health Clinic, 93
- Women's Resource Centre
(Brandon), 24

Women's Safe
Haven/Resource Service,
24

YES – Youth Employment
Services Manitoba Inc.,
76

YMCA-YWCA, 129, 172-173

Youth.gc.ca, 77

Youth Resource Centre, 195

YWCA de Thompson, 118

YWCA Westman Women's
Shelter, 23

